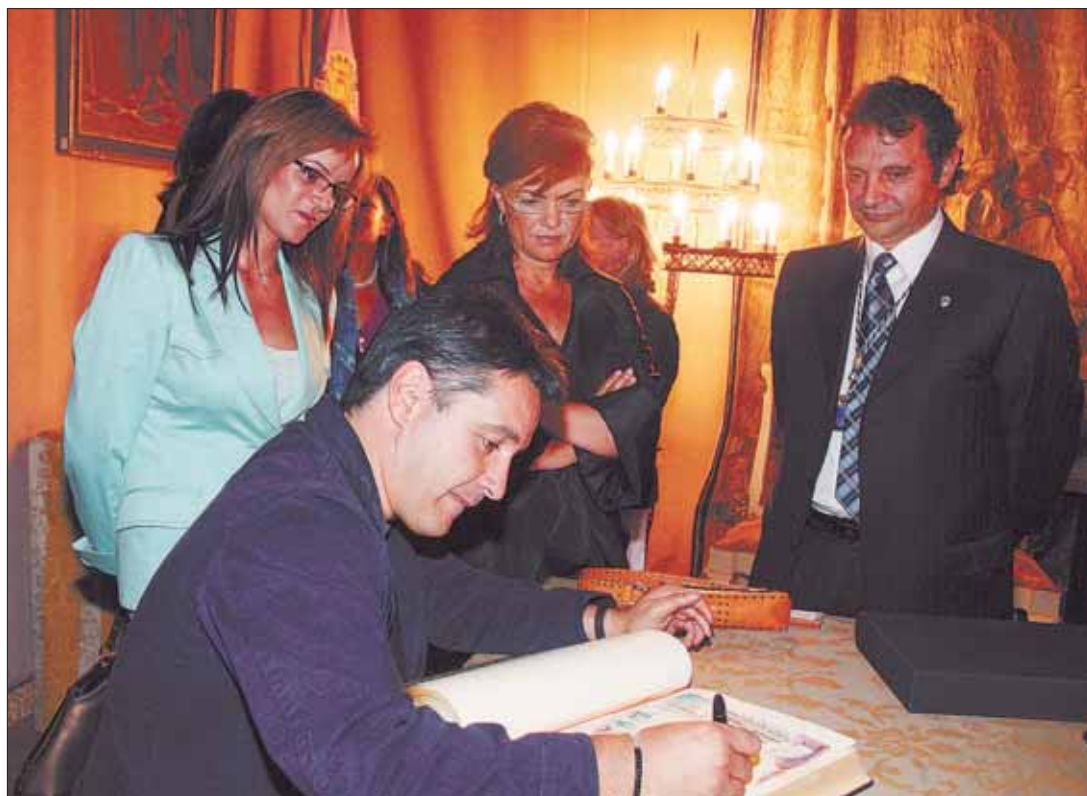


►CULTURA

El Hay Festival convierte a Segovia en capital de las letras

►La ministra de Cultura, Carmen Calvo, y la consejera de Cultura de la Junta, Silvia Clemente, asistieron ayer en el Alcázar al acto de bienvenida al Festival ►El programa ofrece encuentros con los mejores escritores hasta el próximo domingo

SEGOVIA 6 A 9



El director del Hay Festival, Peter Florence, firma en el libro de honor del Alcázar en presencia de la ministra, la consejera y el alcalde. / FERNANDO PEÑALOSA

►EDUCACIÓN

La Granja se convierte en foro de debate de las leyes universitarias

►El consejero Álvarez Guisasola advierte que la reforma de la LOU creará problemas entre el profesorado

►El secretario de Estado, Miguel Ángel Quintanilla, asegura que el Gobierno no limitará el número de titulaciones

SEGOVIA 14 Y 15



Y ADEMÁS...

MUNICIPAL

El bajo nivel del embalse del Pontón amenaza la calidad del agua

El bajo nivel del Pontón obliga desde el miércoles a la CHD a realizar la captación del embalse desde una cota más baja, donde se obtiene un agua de peor calidad. No obstante, Arhuetes dice que gracias a que este agua se mezcla con la procedente de los acuíferos de Madrona, el agua que llega a los domicilios podrá mantener niveles aptos de calidad. SEGOVIA 11

SANTO TOMÉ DEL PUERTO

Siguero funcionará como entidad local menor a partir de las elecciones de mayo de 2007. SEGOVIA 21

TERRORISMO

Interior niega haber manipulado informes para ocultar vínculos de ETA con el 11-M. NACIONAL 28

SOCIEDAD

El huracán "Gordon" deja sin luz a más de 100.000 familias

SOCIEDAD 32

ESPECIAL

Fiestas en San Rafael

PÁGINAS INTERIORES

PROMOCIÓN

"Láminas Segovia en tres tiempos"

Turégano (Segovia)
Vista general de Turégano

GRATIS

EMPRESA NECESITA
SUBCONTRATISTAS
PARA HACER URBANIZACIONES
TEL.: 607 87 38 96

Si tiene terrenos que se puedan urbanizar en la provincia de Segovia
pagamos el proyecto y lo urbanizamos en aportación.
También damos un tercio en efectivo y el resto en viviendas.
Telf.: 617 38 70 82

Radio iberpistas
Todos los domingos y festivos por la tarde y en operaciones salida y retorno.
COPE 102.1 FM Castilla y León
88.7 FM Madrid
iberpistas iberpistas
Su camino más seguro
www.iberpistas.es

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

[TRIBUNA] FERNANDO JAUREGUI

EL MUNDO

Se refiere a la información de portada sobre la supuesta ocultación de pruebas de Interior al juez del caso por el 11-M y señala que "no hay mejor manera de hacer independientes a los jueces que proporcionarles los elementos necesarios para que cumplan con su deber" y aseguran haber entregado al titular del Caso la documentación en su poder.

LA VANGUARDIA

Sostiene que el Defensor del Pueblo "se ha extralimitado en sus funciones al presentar un recurso de inconstitucionalidad contra el Estatut" y se pregunta "a qué pueblo pretende defender Múgica cuando utiliza la institución que preside para la defensa de sus planteamientos políticos personales que, paradójicamente, coinciden con los expresados por el Partido Popular".

EL PAIS

Señala que "Tailandia estaba pendiente de nuevas elecciones parlamentarias, quizá en octubre, después de que el Tribunal Constitucional anulase las celebradas en abril pasado, boicoteadas por la oposición y ganadas, por tanto, por el partido del primer ministro".

LA RAZON

En el editorial "El PSOE suelta el doberman" destaca que "cerrar el Congreso al 11-M es una ofensa a la soberanía popular y una falta de respeto a las víctimas" y entiende que "la negativa del PSOE y sus socios a contestar en el Congreso cualquier pregunta relacionada con el 11-M es un hecho sin precedentes que erosiona gravemente las funciones democráticas y el servicio de las Cortes al pueblo. Se podrá estar de acuerdo o en desacuerdo con ciertas hipótesis que sostienen algunos medios de comunicación, pero es un hecho inaudito que se pacte una 'ley de silencio'..."

ABC

Afirma que "el proceso de diálogo con ETA está llevando la confusión al PSOE y al Ejecutivo, provocando exhibiciones de contradicción realmente graves. Si el ministro de Justicia, López Aguilar, afirmaba el martes que la 'violencia social' estaba desapareciendo del País Vasco, ayer mismo Patxi López decía que la 'kale borroka' impedía que el proceso avanzara. Eguiguren se jactó de los puentes tendidos con Batasuna y, ayer, el presidente del Gobierno los negó".

La batalla de Madrid

TENGO PARA MÍ QUE, de todas las que se nos van a plantear de cara a las elecciones municipales y autonómicas del mes de mayo, la de Madrid va a ser la madre de todas las batallas. Hemos tenido estos días un anticipo con el debate sobre el estado de la región, y un somero análisis de lo que dicen las ediciones de los periódicos capitalinos nos convence de que no ha habido una vencedora clara (Esperanza Aguirre) ni un perdedor neto, aunque pueda serlo nato (Rafael Simancas). Pero esa guerra no tiene color: la va a ganar Esperanza Aguirre no porque lo vaya a hacer mejor, sino porque llega mejor al electorado, incluso a ese electorado que para nada cumpla con sus tesis más bien conservadoras, por decir lo menos.

En resumen, y para ir en corto y por derecho: Aguirre es más simpática -mucho más simpática- que Simancas, mucho más populista que su adusto contrincante y su mensaje es más diáfano: conmigo vota derecha, pero no defrauda-

daré a los más necesitados. Mientras que el mensaje de Simancas es más bien negativo: se dirige contra su adversaria, pero sin la convicción suficiente. A él también le cae bien la popular 'Espe', que alcanzó justa celebridad en sus tiempos de ministra de Cultura por sus meteduras de pata, aunque nunca fueran tantas como las que se cantaban en la calle.

Así que tengo para mí que la auténtica batalla de Madrid va a centrarse en la alcaldía, aunque Ruiz Gallardón, que es otro populista de tomo y lomo, cae mejor a sus contrincantes socialistas que a los jerifaltes de su propio partido. En quién tendrá como adversario en las filas socialistas se centra ahora todo el interés. Pero, la verdad, la imagen que están dando a este respecto tanto el presidente del Gobierno, Rodríguez Zapatero, como el PSOE en general, está ya significando un plus de popularidad y de votos potenciales para el actual (y polémico) alcalde de las zanjas: da la

sensación de que todos los consultados e invitados a pelear por el sillón municipal contra 'Gallardón' huyen despavoridos. Felipe González, Bono, Peces-Barba, Borrell, Amparo Moraleda, Mayor Zaragoza, han sido algunos de los muchos nombres que se han citado y a los que indudablemente se ha contactado. Pero ninguno quiere vérselas con el aún joven Alberto, porque es mucho, o, caso de Felipe González, no aceptan el encargo, porque es poco.

Ahora, tras haber propiciado una salida precipitada de Trinidad Jiménez, a la que se ninguno le buscaba un sustituto para ella, a Zapatero no le queda otro remedio que sacar de la chistera un candidato que responda a las expectativas que el propio PSOE está creando. Otra cosa llevará a todos a decir que la montaña parió un ratón, y eso sería el fin de la batalla de Madrid, que los observadores políticos y el público en general esperamos con tanta atención y expectación.

[TRIBUNA] FRANCISCO MURO DE ISCAR

Maldito Alzheimer

HACE AHORA CASI CIENTO AÑOS EXACTOS, un médico alemán, Alois Alzheimer, diagnosticó por primera vez un caso de la enfermedad que lleva su nombre. Ni siquiera él sabía que estaba dando carta de naturaleza a una de las peores epidemias con las que se enfrenta la humanidad. Una enfermedad devastadora que destruye la esencia de la persona y que te hace desconocer quién eres y quiénes son los que te quieren. Una enfermedad que no tiene cura y que acaba lentamente con el que la padece y, muchas veces, con sus seres más queridos. Una autodestrucción imparable y dolorosa.

Aunque cada vez es más popular, más conocida, por no saber ni siquiera sabemos cuántos españoles la padecen o cuántos están diagnosticados. No hablo sólo de usted o de mí, que es normal. Hace dos años, la ministra de Sanidad, Elena Salgado, decía por estas mismas fechas que "existen más de 850.000 casos de demencia, de los cuales más de 500.000

son causados por la enfermedad de Alzheimer", y apenas hace unas horas aunque volvía a hablar de las 850.000 que padecen demencias, sólo "casi la mitad son personas con enfermedad de Alzheimer". Así que hemos "perdido" unos cien mil enfermos en dos años. La verdad es que nadie sabe si son 400.000 o el doble. Y lo peor es que, aunque la investigación sigue avanzando y casi todo lo que sabemos del Alzheimer lo han descubierto los científicos en los últimos quince años, los once medicamentos que se recetan a estos enfermos sólo sirven para hacer más lenta la progresión de la enfermedad. Y de los más novedosos, hasta dentro de uno o dos años no sabremos de verdad si son realmente efectivos.

Lo que es indiscutible es que hace dos años, y hace diez, faltaban centros de día y cuidadores especializados y ayuda a las familias y a las asociaciones de enfermos y diagnóstico precoz. Y concienciación social. Y seguimos peor, porque no hemos avan-

zado casi nada. El Gobierno aprobó un Plan de Atención a los enfermos de Alzheimer que tampoco ha servido y ya veremos en qué queda la Ley de Dependencia. Y la mayoría de los agujeros que se han tapado ha sido por la acción solidaria de las familias, por el sacrificio de las familias, por las lágrimas de amor de las familias.

Parece que pronto se inaugurará en el madrileño barrio de Vallecas el Proyecto Alzheimer que ha sido un empeño incansable de la Reina Doña Sofía. Es, seguramente, una de las pocas iniciativas sociales de relieve que se ha puesto en marcha en los últimos tiempos, gracias, también, a muchos patrocinadores excelentes. Pero hasta el empeño de la Corona ha costado convertirlo en realidad. Los científicos están trabajando y la esperanza está basada en hechos. Pero sobran palabras y hacen falta hechos que acaben con las barreras sociales que convierten a los enfermos de Alzheimer y a sus familiares en seres olvidados.

[UMOR SIN ACHE] ALAMEDO DEL PARRAL Y DÍEZ

Diálogos de alfombras segovianas

ALFOMBRA 1.— ¡Ahora que estaba yo tan dormida, y viene esa señora tan bruta de los chichos y la boatiné a sacudirme por la ventana... ¡Qué manía!...

ALFOMBRA 2.— Debe ser una enfermedad mental de Segovia, porque está requetecombroado que el polvo depositado encima de nosotras las alfombras, de una forma u otra se vuelve a meter en las casas: es el eterno retorno.

ALFOMBRA 1.— ...Menos una parte considerable que va a parar a la cabeza de los viandantes que transitan por debajo de nuestros balcones. Hay un señor que acude todas las mañanas a

una oficina cerca de aquí que se lleva una ración estupenda en la calva, y ni se entera.

ALFOMBRA 2.— Dicen que es bueno para combatir la alopecia y que muchos calvos pasan por debajo de esos balcones a propósito, y alguno está ya notando brotes sorprendentes en el cráneo...

ALFOMBRA 1.— Es que nuestra ama tiene un furor especial para sacudirme cuando la gente pasa por debajo del balcón. Debe ser un desahogo secreto contra su marido ya que no se atreve a sacudirme el polvo a él, pues es dueño de un gimnasio. Y entonces, claro, lo pagamos nosotras y

la gente de esta calle, que no tenemos la culpa de nada, vamos digo yo. Yo sé que ella en venganza le tira el periódico a medio leer todos los sábados.

ALFOMBRA 2.— Y yo me he enterado de que el marido en plan revancha cuando llega a casa se limpia los zapatos sobre nosotras, y en cuanto ella no le ve fuma y nos echa encima la ceniza y las colillas. O sea, como ya te he dicho es la teoría filosófica del eterno retorno, del pensador ese tan pesado que no me acuerdo cómo se llama...

ALFOMBRA 1.— Es que la materia ni se crea ni se destruye, ¿sabes?, solo se transforma. Yo

podría explicar esto a nuestra dueña, pero como las alfombras no hablamos y ella es una inculta de tomo y lomo, pues nada, se sigue creyendo que atizándonos somantas mañaneras elimina el polvo del mundo, ¡ya ves!

ALFOMBRA 2.— Y luego dice que cada vez hay menos polvo en la casa... ¡Me río yo de los peces de colores!

ALFOMBRA 1.— Sí que es cierto que cada vez hay menos polvo en el mundo, y es por culpa de las horas extraordinarias. ¡La gente llega al hogar hecha polvo, y se duerme!...

ALFOMBRA 2.— Hablando de polvos: me han dicho de buena

tinta que en realidad las sacudidas de alfombra de nuestra dueña son señas de un código secreto convenido con Paco, el oficial de la carnicería de enfrente, ese morenazo del mandil verde. ¡Tienen un lenguaje secreto los dos, y don Gaspar nuestro dueño el del gimnasio no se enteraría de nada el muy tontaina! En cuanto don Gaspar se va de viaje, ahí la tienes a ella como una loca sacudiéndonos estopa en la ventana y pintada como una puerta!...

ALFOMBRA 1.— Luego... ¡cierres eran los toros!

ALFOMBRA 2.— ¡Y con mucha leña en la frente, además!

[EL POSO DE LOS DÍAS] JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSIO

Por vía oral



CUANDO LOS ESCRITORES SE GUARDAN LA PLUMA EN EL BOLSILLO, los folios redactan, en blancos nunca vistos, su orfandad.

Los folios están acostumbados a que las ideas se arrastren sobre ellos, conformando unas caligrafías empuñadas en demostrar que la verdad está tabique por medio con la mentira.

Cuando el hombre descubrió, en un atardecer en el que el fuego amenazaba con dejarse suicidar, que el frío podía hacerle enmudecer. Cuando los hombres observaron como los árboles cobraban vida al agitar sus brazos y dejarse robar las ramas más debiles, fue cuando llegaron al convencimiento de que las palabras se las llevaba ese mismo viento que apagaba las hogueras y arrasaba los bosques. ¿A dónde se llevaba estas palabras? Tuvo que ser un poeta sordomudo el que descubriera que todo lo que sale por la boca sin haber pasado antes por el corazón acaba perdiéndose en el olvido. Un desierto, llamado así, en el que hasta las arenas, con viento o sin viento, son incapaces de soportar las huellas de los viajeros...

Tuvieron entonces los hombres que añar las piedras, golpearlas con los materiales más duros, para que sus verdades y sus mentiras, quedaran grabadas al resguardo de los vendavales. Luego, añadiendo acentos y diseñando puntos y aparte, se dieron cuenta de que la historia podía quedar plasmada y aseada a gusto de quien guste de estas historias... ¡Cuánto se ha escrito, y lo que es peor, cuánto se ha dejado de escribir! La memoria cuando se deja atrapar por la

mano y permite que esta la pasee por entre los márgenes del papel, a veces se hace la muerta para que se lloren funerales que jamás se convocaron. Otras veces se hace fuerte, y esta misma memoria, colocando las mayúsculas en su sitio, no permite que los espacios entre las palabras se conviertan en las mangas de un prestidigitador capaz de sacar de una paloma el as de espadas cantando el himno de la alegría. Todo, en la escritura, es un dibujo en el que se sombrean las imágenes, o bien con párrafos a los que nunca les ha dado el sol, o con sutiles fragmentos de esa verdad que revolotea

alrededor del hombre cuando este ha guardado la distancia exacta con los dioses.

La palabra es otra cosa, vuela sin rumbo, no se sujeta a márgenes físicos. Sabe que el mundo se creó con un sonido que es idéntico al que utilizan los iluminados para designar el que hace el número cien en los

numerosos nombres que poseen los camellos. Y como la palabra lo sabe o lo intuye, no el centésimo nombre, sino el silencio sobre el que se proyecta, aprovecha cualquier coyuntura para retorcerse consigo misma, hasta, en algunas ocasiones, descoyuntarse.

En Segovia, estos días, los escritores hablan. Los folios, en blancos nunca vistos, redactan su orfandad, y las palabras, siguiendo las piruetas de los vencejos, intentan bordar ideas y conceptos por entre las arcadas de piedra que el acueducto presta como andamiaje para que lo que se diga ni se lo lleve el viento, ni, traspasando el tabique medianero, el verbo se haga mentira disfrazada de danzante cuando se baila en San Pedro de Gaillos el paloteo que da nombre a los palos con los que se

«En Segovia, estos días, los escritores hablan. Los folios, en blancos nunca vistos, redactan su orfandad, y las palabras, siguiendo las piruetas de los vencejos»

[TRIBUNA] JOSÉ SORIANO

En respuesta al subdelegado del Gobierno por el estado de la N-603

POR UN MOMENTO PENSÉ QUE SERÍA SUFICIENTE con la carta al director "en defensa de la impecable trayectoria democrática de Asetra", pero no quiero pecar de desconsiderado y contesto amablemente.

Campana. Como presidente de Asetra estoy en permanente campaña para todo lo que concierne al transporte profesional de Segovia; en campañas políticas no entro nunca, salvo para recibir en las instalaciones de Asetra a todos los partidos -sin excepción- cuando ellos lo piden y vienen, en tiempo de elecciones, para informarnos de sus respectivos programas y pedimos el voto.

Críticas. Es mi obligación, como presidente de Asetra, criticar el endémico y extenso déficit de infraestructuras de Segovia, así como las que son manifestamente mejorables, donde la N-603 es una más. Mi estrategia siempre ha sido clara: busco soluciones más que culpables; tampoco tengo preferencias ni me arrugo por las siglas, y lo hago con

el mismo rigor mande quien mande. En el caso de la N-603 no deben de ser injustificadas; primero porque es algo que vemos y sufrimos todos los que la transitamos, también porque compruebo ahora, por el despliegue de mejoras que anuncia el subdelegado, que han surtido efecto. Gracias.

Impropiiedad. Como José Soriano meto la pata todos los días; como presidente de Asetra hablo siempre con criterio, fundamento y propiedad en materia de transporte y comunicaciones, no sólo porque es mi obligación estar bien informado, también porque en Asetra tengo a mi disposición un equipo técnico de profesionales y colaboradores que son ejemplo a seguir por todas las confederaciones empresariales del sector en España (no exagero nada). En ellos me apoyo y no me va mal: Asetra agrupa a la casi totalidad de los transportistas segovianos (mercancías y viajeros) y es respetada en el mundo del transporte.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA: EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L. - D.L. SG. 7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernández Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González
Director:
Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebolter Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Polígono Industrial "El Cerro") 40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261 - Fax 921 442 432
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º - Teléfono: 921 461 212 - 40001 Segovia
Correo electrónico de redacción adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD



Mercedes-Benz presenta el nuevo Classe A Coupé Red & Black Edition desde 17.995€*

► La manera de ser y de actuar, de vestir, de hablar e incluso de conducir. Eso es lo que nos diferencia. Afortunadamente nadie es igual. Nuevo Classe A, un concepto distinto de automóvil. Un coupé adaptado a

la ciudad con un toque exclusivo y deportivo. Con llantas de aleación de 17", parrilla delantera cromada, asientos y tren de rodaje deportivos... Un coche con personalidad propia, como tú.



Mercedes-Benz

* A 150 (95 cv), IVA, impuesto de matriculación y transporte incluidos. Faros bixenón no incluidos, equipamiento opcional. Consumo promedio desde 5,1 hasta 6,5 l/100 Km. Emisiones de CO2 desde 139 hasta 171 g/Km.

902 99 86 06 www.mercedes-benz.es

SEGAUTO, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz
Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro.
Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA
www.segauto.mercedes-benz.es

TORREÓN DE LOZOYA



TORREÓN DE LOZOYA, SEGOVIA

“Mariano de Cossio (1890-1960)”

La muestra “Mariano de Cossio (1890-1960)” puede visitarse en el Torreón de Lozoya hasta el próximo 26 de noviembre. (Foto: Kamarero).

CITAS

Fiestas en los pueblos

Mañana, sábado, día 23, celebran la festividad de San Miguel en Riofrío de Riaza y el lunes, 25 de septiembre, en Fuentidueña. También el día 25, festejan en Torrecilla del Pinar el Lunes de Fiesta y el martes, en Maderuelo, la Virgen de Castroboda.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA4

HOY

22 septiembre de 2006

Faltan 115 días para que finalice el año

Santoral

Santos, Vidal, Inocencio, Tomás de Villanueva y Mauricio.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL ... 921759115
GUARDIA CIVIL ... 062 y 921426363
INF DE CARRETERAS ... 921417131
BOMBEROS SEGOVIA ... 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA ... 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL ... 921419100
HOSP. POLICLINICO ... 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE ... 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN 921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Pedro A. Bolós

“Paisajes”, muestra de Pedro A. Bolós en el bar Quintanar. Hasta el 21 de octubre.

BAR QUINTANAR

Paco Sanchidrián

Pinturas de Paco Sanchidrián hasta el 30 de septiembre.

BAR SANTANA

“Exposición colectiva”

Hasta el 30 de septiembre se puede visitar esta exposición colectiva en la que diferentes artistas muestran sus obras.

GALERÍA NÉLIDA

“Naturalmente artificial”

Muestra “Naturalmente artificial. El arte español y la naturaleza, 1968-2006”. Hasta el 10 de diciembre.

MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

Paco Celorrio

Hasta el 1 de octubre se puede visitar en el Torreón de Lozoya, la exposición de pintura de Paco Celorrio, “Los restos ocultos”.

Fernando Botero

Muestra “Fernando Botero. Pinturas, dibujos, acuarelas, esculturas” en el Patio de los Árboles y sala anexa del Torreón de Lozoya y dentro de los actos programados en el Hay Festival. Hasta el 22 de octubre.

“Mariano de Cossio (1890-1960)”

Hasta el próximo 26 de noviembre, se puede visitar la muestra “Mariano Cossio (1890-1960)” en el Torreón de Lozoya.

TORREÓN DE LOZOYA

“100 años de juguetes”

Muestra “100 años de juguetes”. Entrada libre. Hasta octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

“Obras de alumnos”

Hasta el 30 de septiembre permanecerá abierta en la Academia de Arte ‘A’ la exposición de pintura en la que se exponen obras de los alumnos, en su mayoría jubilados. El horario de visita será de 11 a 13 horas y de 18 a 20 h.

ACADEMIA DE ARTE ‘A’

“Lactancia Materna 05”

Hasta el 25 de septiembre se puede visitar en el Palacio de la Diputación la exposición de la Junta de Castilla y León enmarcada dentro de las actividades del programa de promoción de la lactancia materna.

PALACIO DE LA DIPUTACIÓN

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 20.00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17.00 a 20.00 h; fines de semana y festivos de 12.00 a 15.00 y de 17.00 a 20.00 horas.

CABANAS DE POLENDO- LAS CARAVAS

DIVULGACIÓN



Información sobre el Alzheimer. Con motivo de la celebración del Día Mundial del Alzheimer, la Asociación de Familiares y Enfermos de Segovia instaló ayer en la avda. Fernández Ladreda unas mesas divulgativas en las que ofrecieron a los ciudadanos información sobre esta enfermedad que actualmente afecta a 3.000 familias segovianas. (Foto: Fernando Peñalosa)

Jara Sedeño Buendía

Durante todo el mes de septiembre se exponen en la librería Atenea la muestra de fotografías en blanco y negro “Analogía del campo y la ciudad”.

EL SOTILLO. LIBRERÍA ATENEA

Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Elena Rego

Hasta el 24 de septiembre exposición de acuarelas de Elena Rego. Se puede visitar de martes a viernes en horario de 11.30 a 14 h. y de 17 a 20 h.; y sábados, domingos y festivos, de 11.30 a 20.30 h.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Héctor Garrido Guil

Exposición fotográfica “El latir de Sáhara” de Héctor Garrido Guil en la Casa del Parque Natural de las Hoces del Río Duratón hasta el 1 de octubre.

Figuras juguetes

Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 19.00 h. Teléfono: 921-540417.

SEPÚLVEDA

OTRAS ACTIVIDADES

Talleres de Alzheimer

Los días 22, 25 y 26 de septiembre, talleres de formación para familiares y cuidadores de enfermos de Alzheimer en el Centro Integral de Servicios Social de La Albuera, de 18.00 a 20.15 h. La inscripción es gratuita. Los intere-

sados pueden informarse en los tlf.s.: 921431678 y 619850850.

SEGOVIA. CENTRO INTEGRAL DE LA ALBUERA

Segovia fundada y refundada

Un espectáculo que propone un recorrido por alguno de los monumentos más emblemáticos de Segovia. El punto de encuentro es la plaza de la Trinidad los viernes y sábados de septiembre a las 21.00 h.

SEGOVIA

Fiesta en honor a la Fuencisla

Hasta el domingo, día 24, inclusive, novena a las 07.40 h. en la Catedral; para los jóvenes, a las 07.00 h. Además, hoy, viernes, a las 18.00 h., tendrá lugar la ofrenda de frutos de la tierra.

SEGOVIA. CATEDRAL

Ciberbús Iniciate

La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León ha puesto en marcha el Ciberbús Iniciate para formar a la población en los conocimientos sobre internet. Desde el día 22 al 25 de septiembre visitará Segovia.

VARIAS LOCALIDADES

Actividades estivales en la provincia

En Mozoncillo, hasta hoy, viernes, juegos malabares y fiesta de despedida. En Nava de la Asunción, hoy, a las 09.00 h., concentración de caballistas y tradicional encierro por el campo; 13.00 h., vermouth con la charanga El Cíbre; 17.00 h., juegos alternativos de Joan Rovira; a partir de las 20.30 h., concentración de dulzainas, concierto en la Plaza Mayor del grupo The Locos y disco móvil. Hasta el domingo, día 24, fiestas patronales en la localidad de Trescasas.

VARIAS LOCALIDADES

Difusión cultural

Actividades organizadas por el Área de Cultura de la Diputación Provincial. Mañana, sába-

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Hernández Useros. Santa Teresa de Jesús, 24. (Barrio El Carmen).

MAÑANA: Día y noche: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41.

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en la avenida Hontanilla, 18.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, La Granja, Boceguillas y Pedraza.

También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Fuentesauco, Mozoncillo y Santa María la Real de Nieva. De 10,00 a 20,00 h., el de Villacastín.



AUTOGARSA
OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches
921 425 512
C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA

Opel Combo
El mejor negocio para tu negocio

do, a las 17.30 h., cuentacuentos con Mario en el salón de sesiones de **Paradinas**; a las 22.00 h., música tradicional con Andanzas en la Plaza Mayor de **Muñopedro**; a las 22.30 h., música moderna con Sambao en la Plaza Mayor de **Valles de Fuentidueña** (Fuente el Olmo de Fuentidueña); a las 22.30 h., música moderna con la orquesta Mavi en la Plaza Mayor de **Sigueruelo** (Santo Tomé del Puerto); a las 22.30 h., música moderna con Los Moscones en la plaza de la Cruz de **Cuellar**; y a las 22.30 h., música moderna con Códice en el frontón de **Castroserna de Abajo**.

VARIAS LOCALIDADES

Caravana de mujeres

Mañana, la localidad de Cobos de Fuentidueña celebra una caravana de mujeres que se espera llegue al pueblo sobre las ocho de la tarde. Información y venta de tiques, tlf.: 608819211 y 690090406.

COBOS DE FUENTIDUEÑA

Raid para empresas

1 edición del Raid para Empresas en el municipio de Valverde del Majano. Trabajo en equipo, red de contactos, team building, networking area... Información, tlf.: 921413185 y 639355419.

VALVERDE DEL MAJANO

Programa de verano

La Concejalía de Juventud organiza actividades en la Casa Joven para este verano destinadas a jóvenes entre 12 y 30 años. Durante el mes de septiembre, conciertos, danzas, magia..., viajes, excursiones, piragüismo, talleres de cuentacuentos, risoterapia, primeros auxilios... Información: Paseo de San Juan de la Cruz, tlf.: 921 460401.

SEGOVIA. CASA JOVEN

CONVOCATORIAS

Concurso de fotografía

Con tema libre aunque directamente vinculado con Carbonero El Mayor, hoy, 22 de septiembre, finaliza el plazo de recogida de fotografías.

CARBONERO EL MAYOR

Convocatoria de alumnos del Conservatorio

El Conservatorio de Música de Segovia convoca hoy, viernes, a las 17.00 h., a todos los alumnos de tercero, cuarto, quinto y sexto de Grado Medio en el auditorio. Los horarios de lenguaje musical y coro se publicarán igualmente mañana y las reclamaciones se podrán realizar el lunes, día 25.

SEGOVIA. CONSERVATORIO DE MÚSICA

REGISTRO CIVIL

Defunciones:

Lucía Leoncía Pinela Liras (77 años) y Filemón Santos Perlado (80).

HAY FESTIVAL

Conferencias, encuentros, cine...

Dentro de la programación del Hay Festival, hoy, viernes, están programadas las siguientes actividades:

A las 12.00 h., Bob Geldof en conversación con Peter Florence en el teatro Juan Bravo; a las 12.00 h., Carta Blanca a la Unidad Ficción de Arte Francés en la Sala Caja Segovia y proyección de la película "L'enfant d'une autre"; a las 13.30 h., "Autores: solitarios y solidarios", con Rosa Regás, Félix Grande y Andrés Sorel en la capilla del Museo Esteban Vicente; a las 13.30 h., encuentro con Juan Villoro y Rosa Montero en la Sala Caja Segovia; a las 16.00 h., proyección de la película "Capone" en la Sala Caja Segovia; a las 17.30 h., Ian McEwan en conversación con Juan Villoro en el teatro Juan Bravo; a las 18.00 h., proyección de "Dissonances" en la Sala Caja Segovia; a las 19.00 h., Antonio Muñoz Molina en conversación con Adolfo García Ortega en San Juan de los Caballeros; a las 19.00 h., Martín Amis en conversación con Carmen Posadas en el teatro Juan Bravo; a las 19.00 h., Asne Seierstad en conversación con Francisco Herranz en la capilla del Museo Esteban Vicente; a las 20.30 h., "El placer de leer" con varios escritores en el teatro Juan Bravo; y a las 20.30 h., Chris Stewart y Manuel Pimentel en "Hablando entre limones" en la Sala Caja Segovia.

Curso para la obtención del CAP

Hasta el próximo 6 de octubre queda abierto el plazo de inscripción para el curso CAP para la obtención del certificado de aptitud pedagógica que se desarrollará en el centro Buendía. Más información: www.buendia.uva.es

UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

Centros abiertos

Queda abierto el plazo de inscripción en el programa 'Centros abiertos' de la Junta de Castilla y León, que comenzará a funcionar en octubre.

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

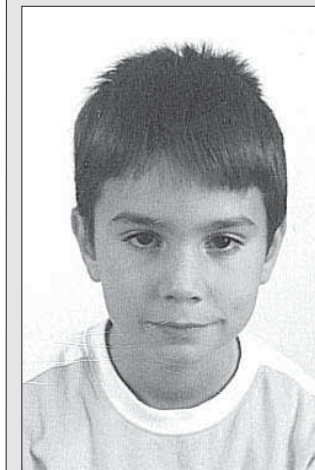
Escuela de Música 'Amadeus'

El centro 'Amadeus', situado en la calle Teniente Coronel Fernando de Castro, 9, inicia el curso 2006-07.

En sus aulas se impartirán clases de piano, lenguaje musical, guitarra, acordeón, armonía, percusión, batería, técnica vocal, iniciación musical (3 a 5 años), flauta, dulzaina, violín y cajón flamenco.

SEGOVIA. ESCUELA DE MÚSICA AMADEUS

AGENDA SOCIAL



Felicitación. ¡¡Felicidades Miguel!! Azucena y Cristina te desean todo lo mejor en tu día (y siempre).

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf. 921 46 67 20. e-mail: turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf. 921 46 14 26. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877 404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98: Todos los días de 10,00 a 12,30 y de 16,00 a 18,30 horas.

PALACIO EPISCOPAL Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a domingo, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a domingo de 10,00 a 18,00 horas. Lunes: cerrado. Información en los tlf.: 921 47 00 19 y 921 47 00 20.

Museo de Tapices, cerrado por obras.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Tlf. 921 01 07 00. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a vier-

nes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE Tlf. 921 198 435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudejar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h.

Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNUEVO Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICA DE PARADINAS Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAIN Tlf.: 921-120013. Del 1 de octubre al 13 de mayo, de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.; del 14 de mayo al 30 de septiembre, de 10,00 a 19,00 h. E-mail: bocadelasno@oapn.mma.es y UPValsain@oapn.mma.es

CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRÁDENA De junio a septiembre, de martes a domingo, de 11,00 a 15,00 y de 15,30 a 21,00 h. La taquilla se cierra una hora antes del cierre. Grupos de 15 personas como mínimo y máximo de 30. Información y reservas: tlf.: 92150713.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSO AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genoves, Alcorico... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.



CASAS EN VENTA: LO MEJOR

TORRECABALLEROS
Piso 71 m²
2 dormitorios.
¡Muy buen precio!
¡OPORTUNIDAD!

CASA EN SAN MILLÁN
200 m²
REHABILITADA
921 43 22 22
C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA
e-mail: habitat@habitatsegovia.com

PARQUE ROBLEDO
CHALET 350 m²
¡Amplia parcela!
¡Piscina individual!

PRÁDENA
Casa 215 m²
4 dormitorios, 3 baños. ¡Amplia parcela!
¡Muy luminoso!

HABITAT
PROFESIONALES INMOBILIARIOS



La ministra de Cultura, la consejera y el alcalde, junto al resto de autoridades y organizadores, observan la interpretación de la 'Entradilla', a las puertas del Alcázar. / FERNANDO PEÑALOSA

Segovia se convierte en la capital española de las letras y las ideas

La ministra de Cultura, Carmen Calvo, y la consejera de Cultura de la Junta, Silvia Clemente, asistieron ayer en el Alcázar al acto de bienvenida al Festival, que desarrollará sus sesiones hasta el domingo en distintos espacios

ANA SAN ROMUALDO / SEGOVIA

La ciudad de Segovia se convirtió ayer, y hasta el próximo domingo, en la capital española y europea de la Literatura, la reflexión y, en definitiva, la Cultura, con la celebración de la primera edición del Hay Festival Segovia, un evento al que la capital segoviana dio ayer la bienvenida con un acto celebrado en el Alcázar, al que asistieron la ministra de Cultura, Carmen Calvo, y la consejera de Cultura de la Junta de Castilla y León Silvia Clemente.

Una tarde encapotada y ventosa, en la que las nubes dejaron escapar incluso algunas gotas, dio la bienvenida a los invitados al acto a las puertas de la fortaleza. La mayor parte de la corporación municipal, encabezada por el alcalde, Pedro Arahuetes, fue recibiendo a las distintas autoridades, hasta la llegada de la consejera y la ministra, en cuyo honor miembros de La Esteva interpretaron la 'Entradilla'.

Ya en la sala de Reyes del Alcázar, y en un acto conducido por el presidente de la Asociación de la Prensa de Segovia, Alfredo Mate sanz, la ministra de Cultura, Car-



El alcalde, Pedro Arahuetes, entrega un pergamino enmarcado a Peter Florence y Lyndy Cooke. / F. PEÑALOSA

men Calvo, subrayó que Segovia se convierte hasta el próximo domingo en la "capital de España, como sede de las ideas, la reflexión y la cultura". La ministra sostuvo en su intervención que la verdadera

Cultura "debe ir más allá del entretenimiento y también del mercado, para obligarnos a enfrentarnos a nosotros mismos; los escritores, los artistas, deben ser atrevidos y el Hay Festival no debe

ser sólo una fiesta, sino que tiene que aportar una conmoción, desde el ámbito de lo cultural".

Por su parte la consejera de Cultura, Silvia Clemente, destacó los valores que han convertido Se-

govia en sede de este Hay Festival español, señalando que se trata de una ciudad "en la que se encuentra el pasado, la Historia, con la creación más actual, sirviendo de marco para la reflexión sobre la creación literaria, con escritores de la máxima relevancia nacional e internacional".

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, que dio la bienvenida a todos los participantes y a los organizadores del Hay Festival, recordó el pasado literario de Segovia, ciudad por la que han pasado muchos de los más importantes autores en castellano, para invitar a los escritores y espectadores a dejar "que sigan sonando las palabras".

Arahuetes hizo entrega a Peter Florence y Lyndy Cooke, como representantes del Hay Festival, de un pergamino enmarcado en recuerdo de esta ocasión. Los responsables del Festival destacaron por su parte la buena acogida y la comprensión que han encontrado en los segovianos, manifestando su deseo de que esta cita cultural se mantenga por muchos años.

Amplia asistencia

El acto de bienvenida al Hay Festival Segovia se convirtió ayer en una cita que casi nadie quiso perderse. Actuando como anfitrión, en su calidad de presidente del Patronato del Alcázar, el general Luis Díaz-Ripoll, se encargó de dar la bienvenida al impresionante Salón de Reyes a los numerosos invitados, entre los que figuraban la mayor parte de los integrantes del Patronato. Además de la ministra de Cultura, Carmen Calvo, y la consejera, Silvia Clemente, la representación institucional fue muy amplia, comenzando por la mayor parte de la corporación municipal del Ayuntamiento de Segovia y continuando por el delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo, además de las principales autoridades segovianas, como el presidente de la Diputación, Javier Santamaría; delegado de la Junta, Luciano Municio; y subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo. Muy nutrida fue también la nómina de parlamentarios, tanto autonómicos como nacionales, que se acercaron al Alcázar, como los socialistas Óscar López, Arturo González, Ángel Fernando García Cantalejo y María Teresa Rodrigo y los populares Jesús Merino, Javier Gómez Dardenail, Paloma Sanz, Juan Ramón Represa y Clemente Sanz Blanco. El mundo de la cultura contó asimismo con una elevada representación, incluyendo a algunos de los participantes en las sesiones, como la crítica literaria y ensayista Mercedes Monmany. Del mundo de la cultura segoviana destacaban el director de la Fundación don Juan de Borbón, Emilio Hernández; el del teatro Juan Bravo, Víctor Aranda; el de la oficina de Segovia 2016, Alessandro Sansa; o el director de la Academia de San Quirce, Antonio Ruiz. También se desplazó a Segovia la directora de la Oficina de Educación y Cultura del presidente del Gobierno, Marifé Santiago. Representantes del mundo empresarial y económico, como los presidentes de la Cámara de Comercio, Jesús Postigo; y Caja Segovia, Atilano Soto; y de la judicatura, con la asistencia del presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, José Luis Concepción, asistieron asimismo al acto de bienvenida.



El conocido músico Bob Geldof, en un momento del concierto que ofreció anoche en el Azoguejo, a los pies del Acueducto romano. / KAMARERO



Los caboverdianos Refilón precedieron a Geldof sobre el escenario. / KAMARERO

Música contra los elementos a los pies del Acueducto

Bob Geldof y los caboverdianos Refilón consiguieron actuar en el Azoguejo, pese al viento y la lluvia, que retrasaron la hora de inicio e incluso interrumpieron el concierto

A.S.R. / SEGOVIA

Los efectos de Gordon, huracán degradado primero a tormenta tropical y luego a depresión, se dejaron sentir ayer en Segovia, poniendo en peligro hasta el último momento la celebración de los dos conciertos previstos en el Azoguejo para celebrar el arranque del Hay Festival.

Aunque con un sensible retraso, debido fundamentalmente a las dificultades planteadas por el viento, los caboverdianos Refilón pudieron mostrar a los

segovianos su mezcla de sonidos tradicionales africanos con ritmos de jazz y blues.

BOB GELDOF Posteriormente, sobre las once menos cuarto de la noche, con 45 minutos de retraso sobre lo previsto y en una noche desapacible, unas mil personas se daban cita para ver la actuación de Bob Geldof; el concierto se vio alterado por la aparición de la lluvia, que no amilanó sin embargo a los incondicionales del músico.



AZULEJOS TABANERA

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

Nueva gran exposición: Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18



HAY FESTIVAL SEGOVIA

LA INAUGURACIÓN

Segovia se impregna de palabras

Antonio Muñoz Molina, Martin Amis e Ian Mc Ewan, principales atractivos de la primera jornada de encuentros literarios

M.G. / SEGOVIA

Tras la inauguración oficial celebrada ayer, el Hay Festival comienza hoy a impregnar Segovia de palabras en la primera jornada de encuentros literarios, que abrirán el cantante Bob Geldof y el director de este evento literario Peter Florence a las 12 del mediodía en el Teatro Juan Bravo.

Una de las citas más importantes de la jornada de apertura de Hay Festival es el encuentro del escritor Antonio Muñoz Molina con Adolfo García Ortega, en el que hablarán de "El viento de la luna", la última obra del novelista y Premio Nacional de Literatura en 1988 y 1992.

Asimismo el encuentro ofrecerá la oportunidad de escuchar a dos de los autores anglosajones contemporáneos más importantes del momento como Ian Mc Ewan y Martin Amis, este último considerado como uno de los narradores más originales de Gran Bretaña.

Por otra parte hay que destacar una original iniciativa que bajo el título "El placer de leer" permitirá conocer los libros favoritos de autores como Carmen Posadas, Enrique Vila-Matas, Rosa Montero o Laura Restrepo, en un coloquio que estará moderado por el escritor segoviano Ignacio Sanz.

La organización ha informado de "la buena marcha" de la venta de entradas para acudir a los encuentros con escritores, con especial interés para algunos de los más conocidos, como Doris Lessing, que presentará en primicia "La historia del General Dan y de la hija de Mara, de Griot y del perro de las nieves", que será publi-

cada el 22 de noviembre.

También integran la nómina de escritores de este importante acontecimiento literario a nivel mundial Rosa Regás, Félix Grande, Juan Villoro, Rosa Montero, Adolfo García Ortega, Martin Amis, Chris Steward, Manuel Pimentel, Luis Mateo Díez, José María Merino, Georgina Henry y Alejandro Gándara, entre otros.

Además, en el programa figuran Enrique Vila-Matas, Mercedes Monmany, Eduardo Lago, Eric Hobsbawm, César Antonio Molina, Enric González, Santiago Roncagliolo, Jorge Franco, Javier Rioy, Ian Gibson, Benjamín Prado, Gijs Van Hensbergen, José María Ridao, Jorge Volpi, Juan Cruz y Sylvie Germain.

Este evento literario, fundado por Peter Florence, que dirige la edición segoviana junto con Lyndy Cooke, comenzó hace 20 años en Hay on Wye, un pueblo perdido en Gales de 1.700 habitantes y con 41 librerías, donde se dan cita poetas, novelistas, historiadores, cineastas, cuentacuentos o editores.

OFERTA CULTURAL Las salas de La Casa del Siglo XV muestran la colección de retratos realizados por Daniel Vázquez Díaz (1882-1969), uno de los artistas más representativos de la pintura española en la primera mitad del siglo XX, a personajes de su tiempo, como Pío Baroja, Ramón María del Valle Inclán, Ortega Gasset o Alfonso Reyes.

Provenientes de fondos de la Fundación Mapfre, como los retratos, en el teatro Juan Bravo se exhiben fotografías de Segovia, desde 1856, de J. Laurent y Minier



El Torreón de Lozoya alberga una interesante muestra del artista colombiano Fernando Botero / PEÑALOSA

"El placer de leer" reúne en un coloquio a autores como **Rosa Montero, Vila-Matas o Laura Restrepo**

(1816-1886) y el madrileño Mariano Moreno (1865-1925); así como por el editor fotográfico de la firma Loty, el también francés Charles Alberty Jeanneret (1885-1936).

En el kiosco de la música de la Plaza Mayor se proyectan imágenes estereoscópicas de los siglos XIX y XX, de Laurent y Codina,

El Torreón de Lozoya acogerá obra del pintor y escultor colombiano Fernando Botero, y el Paseo del Salón alberga esculturas monumentales de la galería Marlborough de Martín Chirino, Francisco Leiro, Blanca Muñoz, Manolo Valdés y Alberto Corazón.



El público llenó la sala de reyes del Alcázar en la presentación del Festival / PEÑALOSA



**SI TIENES UN JEEP, FELICIDADES.
SI NO LO TIENES, TAMBIÉN.**

JEEP GRAND CHEROKEE 3.0 CRD 65 ANIVERSARIO

desde **38.300 €***



***Mercedes-Benz, smart, Maybach, Chrysler, Jeep y Dodge son marcas del Grupo DaimlerChrysler.

*Precio correspondiente a 3.0 V6 CRD 65 ANIVERSARIO, válido en Península y Baleares, IVA, IM y transporte incluidos. No incluye pintura metálica. Foto no corresponde con modelo ofertado. Precio según versiones. **Promoción válida hasta 31/07/2006 o fin de existencias. Bateria Grand Cherokee. Emisores de CO2: 279 - 366 (l/100km). Consumo combinado: 18.2 - 15.4 (l/100km). Tecnología DaimlerChrysler.



6 PROGRAMA

**VIERNES
22 DE SEPTIEMBRE**

Bob Geldof en conversación con Peter Florence, director de Hay Festival. **12.00** horas. Teatro Juan Bravo.

Comienzo del ciclo de películas Unidad Ficción de Arte France. 'L'enfant d'une autre' (2005). **12.00** horas. Sala Caja Segovia.

Autores: Solitarios y Solidarios. Con Rosa Regás, Félix Grande y Andrés Sorel. **13.30-14.30** horas. Capilla del Museo Esteban Vicente.

Juan Villoro y Rosa Montero. **13.30-14.30** horas. Sala Caja Segovia.

Cine: 'Capone' (2002). **16.00** horas. Sala Caja Segovia.

Ian McEwan en conversación con Juan Villoro. **17.30-18.30** horas. Teatro Juan Bravo. Cine: 'Dissonances' (2003). **18.00** horas. Sala Caja Segovia.

Antonio Muñoz Molina en conversación con Adolfo García Ortega. **19.00-20.00** horas. San Juan de los Caballeros.

Martin Amis en conversación con Carmen Posadas. **19.00-20.00** horas. Teatro Juan Bravo.

Åsne Seierstad en conversación con Francisco Herranz. **19.00-20.00** horas. Capilla del Museo Esteban Vicente.

El placer de leer. Coloquio

con Carmen Posadas, Enrique Vila-Matas, Ali Smith, Rosa Montero, Jorge Franco y Laura Restrepo, moderado por Ignacio Sanz, escritor, narrador oral y gestor cultural. **20.30-21.30** horas. Teatro Juan Bravo.

**SÁBADO
23 DE SEPTIEMBRE**

Filandón. Luis Mateo Díez, José María Merino, Antonio Pereira y Juan Pedro Aparicio. **12.00-13.00** horas. San Juan de los Caballeros.

Periodismo en el siglo XXI - Blogs. Georgina Henry y Alejandro Gándara. **12.00-13.00** horas. Teatro Juan Bravo.

Cine: 'Rue des figuiers' (2004). **12.00** horas. Sala Caja de Segovia.

La novela actual. Enrique Vila-Matas, Eduardo Lago y Mercedes Monmany. **13.30-14.30** horas. San Juan de los Caballeros.

Los intelectuales y la Guerra Civil Española. Eric Hobsbawm. **13.30-14.30** horas. Teatro Juan Bravo.

Cine: 'Une saison Sibelius' (2005). **16.00** horas. Sala Caja Segovia.

Visita al Romeral de San Marcos. Conferencia con visita por los especialistas José Antonio Gómez Muñoz y Julia Casaravilla. **17.00** horas.

A uno y otro lado del Atlántico. Jorge Edwards, Laura Restrepo y César Molina. **17.30-18.30** horas.

San Juan de los Caballeros.

Enric González, Åsne Seierstad, Alfredo Mateo-sanz y Aurelio Martín. **17.30-18.30** horas. Teatro Juan Bravo.

Cine: 'Froid comme l'été' (2002). **18.00** horas. Sala Caja Segovia.

El desembarco de los nuevos bárbaros. Santiago Roncagliolo, Jorge Franco y Javier Rioyo. **19.00-20.00** horas. Capilla del Museo Esteban Vicente.

Ian Gibson en conversación con Benjamín Prado. **19.00-20.00** horas. San Juan de los Caballeros.

Doris Lessing en conversación con Marianne Ponsford. **20.30-21.30** horas. San Juan de los Caballeros.

Cine: 'Rosario Tijeras' (2006). **21.00** horas. Teatro Juan Bravo.

Eduardo Lago con Ali Smith y Bernard MacLaverty. **21.30-22.30** horas. Sala Caja Segovia.

**DOMINGO
24 DE SEPTIEMBRE**

La rentabilidad del terror. Fernando Savater. **12.00-13.00** horas. San Juan de los Caballeros.

Ronnan Bennett y Adriana Bibiano. **12.00-13.00** horas. Sala Caja Segovia.

Literatura y periodismo. Annalena McAfee, Manuel Rodríguez Rivero, Manuel Llorente y Juan Cruz. **13.30-14.30** horas. Teatro Juan Bravo.

Vikram Seth en conversación con Laura Restrepo. **13.30-14.30** horas. Sala Caja Segovia.

Nuestros contemporáneos: Memoria de los que ya no están CARMEN MARTÍN GAITÉ (1925-2000), TERENCE MOIX (1943-2003), MANUEL VÁZQUEZ MONTALBÁN (1939-2003), ALBERTO MÉNDEZ (1941-2004). Ana María Moix, Soledad Puértolas, Juana Vázquez, Matilde Muro, Susana Reinoso, Laura Restrepo, Marianne Ponsford y José María Pozuelo Yvancos analizan la vida y obra de los autores en una mesa redonda moderada por Mercedes Monmany. **17.30-19.30** horas. San Juan de los Caballeros.

Picasso. Gijs Van Hensbergen. **19.00-20.00** horas. Sala Caja Segovia.

Europa como inspiración. José María Ridao, Jorge Volpi y Juan Cruz. **19.00-20.00** horas. Capilla del Museo Esteban Vicente.

Etgar Keret y Mercedes Monmany. **20.30-21.30** horas. Teatro Juan Bravo. Sylvie Germain y Martine Segonds-Bauer. **20.30-21.30** horas. Sala Caja Segovia.

Nota: La entrada a las conferencias y encuentros de escritores tiene un precio de siete euros, así como la visita concertada al Romeral de San Marcos, mientras que las sesiones de cine costarán tres euros.

El chalet ideal para compartir
con los que más quieres

por sólo
126.212 €

21.000.000 Pts

Tlf.: 921 41 32 32

GMS
INMOBILIARIA

Plaza de Santa Eulalia, 10 · Segovia

BREVES

OBRAS

Nuevos trabajos en la Plaza Mayor ■ La junta de Gobierno local aprobó ayer una modificación del proyecto de obras de mejora del pavimento de la Plaza Mayor. La decisión se concreta en destinar otros 24.000 euros para realizar diversas actuaciones que completen los trabajos ejecutados el pasado año en la Plaza Mayor; como mejorar el anclaje de las luces incorporadas en su día sobre el pavimento de adoquín para señalizar el itinerario de los vehículos a su paso por el recinto; además de otras reparaciones relativas al pavimento. Tras esta modificación, la inversión total en las obras de reparación y sustitución parcial de pavimentos en la Plaza Mayor ascenderá a un total de 194.231,73 euros. S.A.

URBANISMO

Demolición de un edificio en ruinas ■ El Gobierno municipal declaró ayer en estado de ruina inminente un edificio situado en la calle La Plata, número 45 por "su estado de conservación con manifestaciones evidentes de agotamiento de los elementos estructurales e inidoneidad de los sistemas constructivos". Asimismo, el Ayuntamiento ordena a los ocupantes del inmueble de la calle La Plata número 43 el desalojo de su vivienda como medida de seguridad para la demolición del edificio situado en el número 45. El acuerdo de la junta de Gobierno local fija en 15 días hábiles el plazo para el desalojo de la vivienda. S.A.

MEDIO AMBIENTE

Limpieza del colector del Clamores ■ El Gobierno municipal aprobó ayer la contratación, por el procedimiento de emergencia, de las labores de limpieza del colector del Clamores aguas abajo de su salida del túnel del Pinarillo; ya que vierte parte de su caudal directamente al río Eresma. En esta actuación las arcas municipales gastarán 3.424 euros.

► MUNICIPAL

La Patrulla Verde retira 25 vehículos abandonados junto al río Tejadilla

El alcalde subraya que se han eliminado de las calles de la ciudad todos los automóviles en estado de abandono que podían ser retirados

• Arahuetes apuntó que al día de hoy no existe en la ciudad ningún vehículo abandonado que pueda ser legalmente retirado; solo permanecen aquellos cuyo desalojo está pendiente de cerrar algún trámite del expediente.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

Los márgenes del río Tejadilla fueron escenario la pasada semana de una curiosa operación: la retirada de hasta 25 vehículos abandonados. En labores de limpieza del paraje, que se había convertido en una especie de desguace de automóviles, participaron hasta siete efectivos de la Policía Local, puesta en marcha el pasado mes de enero; y subrayó que "ahora mismo hemos retirado de las calles de la ciudad todos los vehículos que se podían retirar";

servicio de limpieza; con el apoyo de un camión de recogida de vehículos abandonados, una góndola y una grúa alquilada por Ayuntamiento para realizar la tarea, que se desarrolló en un solo día, desde las ocho a las tres de la tarde, según explicó el alcalde, Pedro Arahuetes.

Los agentes tomaron buena nota de las matrículas y números de bastidor de los automóviles para identificar a los propietarios; una información que fue trasladada a la Comisaría del Cuerpo Nacional de Policía y a la Jefatura Provincial de Tráfico.

Al hilo de esta operación, el alcalde destacó la labor realizada por la Patrulla Verde de la Policía Local, puesta en marcha el pasado mes de enero; y subrayó que "ahora mismo hemos retirado de las calles de la ciudad todos los vehículos que se podían retirar";



Imagen de la retirada de un vehículo junto al río Tejadilla/EL ADELANTADO

haciendo hincapié en que si actualmente existe el caso de algún vehículo en la vía pública en estado de abandono es porque su desalojo solo está pendiente de cumplir algún trámite del correspondiente expediente.

Como se recordará, el pasado mes de agosto la Patrulla Verde contabilizaba la retirada de hasta

135 vehículos abandonados. Exceptuando junio y abril —con 14 automóviles recogidos— en el resto de los meses siempre se superó la veintena de vehículos retirados; siendo febrero y mayo, con treinta, los intervalos en los que se procedió a la retirada de un mayor número de automóviles de la vía pública.

Urbanismo estudia fórmulas para poder autorizar las obras en el Palacio de las Monas

S.A. / SEGOVIA

Los técnicos municipales estudian diferentes soluciones técnicas que permitan al Ayuntamiento conceder la licencia de obras para la reforma del Palacio de las Monas como oficinas de la Diputación Provincial, de acuerdo con el proyecto aprobado por la institución provincial y para el que solicitó el permiso.

Al término de la junta de Gobierno local, el alcalde, Pedro

Arahuetes, informó de una reunión con el presidente de la Diputación, Javier Santamaría, en la que ambos analizaron la reciente decisión de la junta de Gobierno local de suspender el procedimiento de concesión de las licencias, de obras y ambiental, solicitadas por la Diputación, para que el Palacio de las Monas pueda albergar parte de las oficinas de la institución provincial.

Como se recordará, la aproba-

ción inicial del nuevo Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) impide otorgar la licencia; en tanto que no contempla el cambio de uso de los inmuebles en el casco antiguo para favorecer la residencia en el centro de la ciudad, evitando que el casco antiguo quede configurado únicamente por oficinas públicas o de empresas.

Arahuetes explicó que tras el encuentro con Santamaría quedó de manifiesto la "voluntad política"

de ambos por buscar una salida a este conflicto; asegurando que "ya se están estudiando fórmulas" para poder reinterpretar la normativa y llegar a una "solución técnica" que permita dar las licencias a la Diputación. Arahuetes dijo que "me gustaría que también en el caso del Cervantes la Junta mostrara la misma voluntad política y dejaran intentar una solución conjunta entre los técnicos municipales y de la administración regional".



SEAT
altea

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Navacerrada, 21. Teléfono: 921 42 02 00. SEGOVIA

SEAT
toledo



theguardian
HAY FESTIVAL Segovia

21-24 septiembre 2006

Universitarios

La organización de Hay Festival Segovia reserva parte de su aforo para los universitarios que deseen asistir a las actividades programadas totalmente gratis. Para ello solo deberán acreditar su condición de estudiantes con el preceptivo carné de su Universidad en las taquillas al retirar su entrada.

Taquilla del Teatro Juan Bravo en horario: 11:00-14:00h. y de 18:00-21:00h. De miércoles a domingo

Oficina permanente Hay Festival Segovia en La Alhóndiga

Colabora:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

► MUNICIPAL

El bajo nivel del embalse del Pontón amenaza la calidad del agua del grifo

El Ayuntamiento confía en que no se pierdan los índices óptimos de potabilidad gracias a las captaciones de los acuíferos de Madrona

• La CHD realiza desde el miércoles la captación del embalse desde una cota más baja, obteniendo un agua de peor calidad; aunque luego ésta se mezcla con la procedente de los acuíferos de Madrona.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

La falta de lluvias abundantes y el alto consumo continúan mermando las reservas del embalse del Pontón, la principal fuente de abastecimiento a la capital. Las medidas adoptadas por el Ayuntamiento para restringir el uso del agua y ahorrar unos 160.000 litros diarios apenas han servido para ralentizar el continuo descenso en el nivel del agua del embalse. El pasado lunes

el agua embalsada completaba el 44,5% de la capacidad de la infraestructura. El descenso continuó en los días siguientes y así la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) se vio obligada, a primera hora de la tarde del miércoles, a realizar la captación del agua del embalse desde una cota más baja a la habitual, según explicó ayer el alcalde, Pedro Arahuetes, al término de la junta de Gobierno local.

Arahuetes explicó ayer que al descender el nivel del embalse hasta el 42% de capacidad, queda al descubierto la toma más alta, donde se obtiene un agua de mayor calidad y transparencia; por lo que, desde el pasado miércoles, la captación se realiza desde la toma media, unos 12 metros por debajo de la presa, que ofrece un agua de peor calidad, al recibir los sedimentos decantados de las ca-



La sequía y el alto consumo han hecho descender el nivel del embalse del Pontón Alto hasta mínimos históricos/PEÑALOSA

pas superiores. El embalse dispone de tres tomas, distanciándose 23 metros entre la más superficial y la más profunda.

En la previsión de que la captación tuviera que realizarse desde la toma intermedia, donde el agua deja de ser apta para el consumo humano, el Ayuntamiento puso en marcha, a finales de agosto, uno de los acuíferos de Madrona, con el fin de mezclar su agua, de muy alta calidad, con la del Pontón Alto. Con este bombeo se minimiza la cantidad de agua del embalse y se mejora la calidad de

la que llega al grifo; en tanto que la mezcla permite que el agua que llega a los domicilios recupere los índices mínimos de potabilidad.

Arahuetes manifestó ayer su confianza en que la mezcla en los depósitos del agua del Pontón y Puente Alta (Revenga) con la procedente de los acuíferos de Madrona permita que el agua del grifo no pierda calidad. "Esperemos que la población no note el cambio", dijo el alcalde. "Dicen los técnicos que no se va a notar en la calidad del agua [del grifo], aprendimos de la experiencia del año pasado y he-

mos puesto la suficiente mezcla del agua de los pantanos y los acuíferos (...) estamos preparados", señaló Arahuetes, quien no obstante, dejó entrever que los técnicos estarán vigilantes para comprobar la calidad del agua, por si es preciso realizar algún "ajuste".

Por último, el alcalde reiteró que si se retrasa el comienzo del año hidrológico y no llueve de forma abundante durante el mes de octubre, el Ayuntamiento se verá obligado en noviembre a realizar cortes en el suministro de agua que llega a los domicilios.



THAT'S ENGLISH!

Curso de inglés a distancia

La distancia más corta
para aprender inglés

Y conseguir el Certificado Oficial de la Escuela de Idiomas.
Con la garantía del Ministerio de Educación y Ciencia.

That's English! es el único curso de inglés a distancia que ofrece el Certificado de la Escuela Oficial de Idiomas, seguir las clases desde casa todas las mañanas por la 2 de TVE, prácticas semanales de conversación

con un tutor y la ayuda de un completo material didáctico: libros, cuadernos de ejercicios y CD audio. Y ahora también, de forma opcional, los CD-Rom interactivos y DVD.

Gracias a los más de 575.000 alumnos que se han matriculado ya en That's English.
El camino más cómodo y asequible para aprender inglés ¡Ahora es el momento!

Precio anual por curso: 148,30 € . Matrícula, clases de conversación y material incluido, excepto los CD-Rom interactivos y DVD.



Junta de
Castilla y León
Consejería de Educación



MINISTERIO
DE EDUCACIÓN
Y CIENCIA



Con la colaboración de la BBC

■ Infórmese en la Escuela Oficial de Idiomas más cercana ■ www.thatsenglish.com ■ 902 30 41 30

E.O.I. ÁVILA Teléfono: 920-212089/256240	E.O.I. BURGOS Teléfono: 947-237599/244340	E.O.I. PONFERRADA Teléfono: 987-402260/402200	E.O.I. SORIA Teléfono: 975-228184/228652
E.O.I. ASTORGA Teléfono: 987-603010/616576	E.O.I. MIRANDA EBRO Teléfono: 947-313528/330639	E.O.I. SALAMANCA Teléfono: 923-241098/241461	E.O.I. VALLADOLID Teléfono: 983-473151/479266
E.O.I. LEÓN Teléfono: 987-273544/249952	E.O.I. PALENCIA Teléfono: 979-752193	E.O.I. SEGOVIA Teléfono: 921-434032/428168	E.O.I. ZAMORA Teléfono: 980-535941/530657

► SOCIEDAD

El próximo domingo se celebra el "Día Mundial del Corazón"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El próximo domingo, día 24 de septiembre, se celebra el "Día Mundial del Corazón". El Ayuntamiento de Segovia, a través del programa "Rutas para la Salud", que coordina la Concejalía de Servicios Sociales, se une al festejo con el lema de la Organización Mundial de la Salud, "La Juventud de tu corazón".

Este año, el "Día Mundial del Corazón" se centra en la prevención de las enfermedades cardiovasculares mediante el control de tres importantes factores de riesgo: la dieta, la actividad física y el consumo de tabaco.

Según una nota emitida por el ayuntamiento, se realizarán actividades para todo el mundo, incitando a los jóvenes y mayores a adoptar un modo de vida saludable para el corazón.

PASEO Por ello, se ha organizado un itinerario para el domingo, que bajo el título "Tejadilla y panorámico del Pinarillo", quiere dejar constancia de la importancia de estos paseos saludables para aumentar la conciencia pública y promover medidas preventivas para reducir la incidencia de estas enfermedades.

Los interesados pueden acudir a la plaza de toros, punto de reunión para realizar el recorrido propuesto, que comenzará a las diez y media de la mañana. El regreso, según está previsto, se realizará alrededor de las dos de la tarde. Para obtener una mayor información sobre las "Rutas para la Salud", se puede acudir a los Centros de Acción Social CEAS (en el CISS de la Albuera, el Centro Cívico de San José y el CEAS Centro en la calle Marqués del Arco), así como en la página web del ayuntamiento de Segovia, www.segovia.es.

► SEMANA DE LA MOVILIDAD

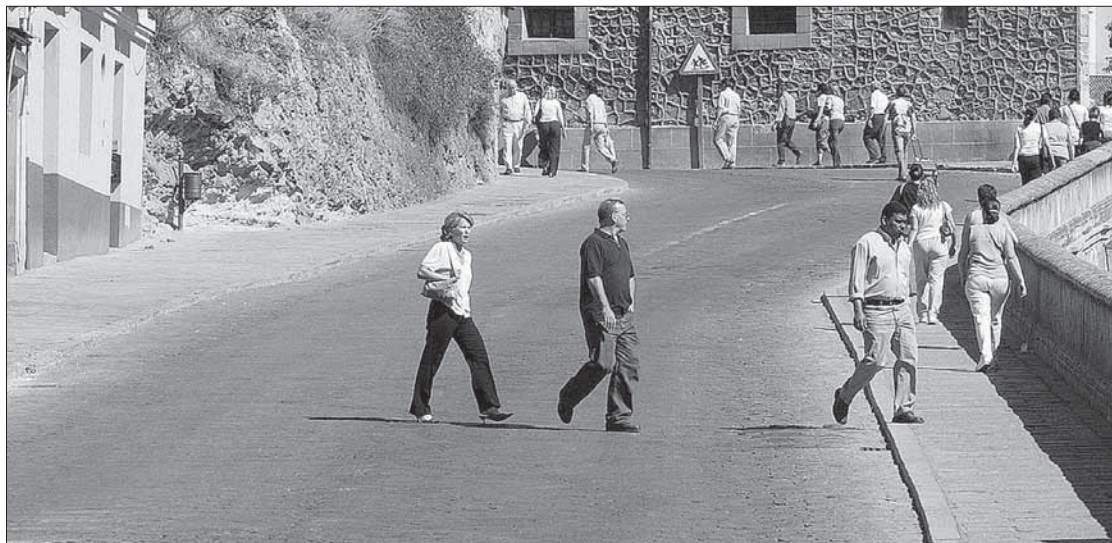


Imagen de la calle San Juan, en la celebración, hace dos años, del "Día sin coches", donde también se cerró al tráfico el recinto amurallado. JUAN MARTÍN

El 'Día europeo sin coches' cierra hoy al tráfico el recinto amurallado

La Policía Local impedirá el acceso al casco antiguo desde las 11,00 hasta las 20,00 horas • El cruce de José Zorrilla con las calles Ortiz de Paz y Antonio Machado estará cortado nueve horas

• El corte de tráfico, que se prolongará durante nueve horas, se aplicará impidiendo el acceso en las principales entradas al recinto amurallado.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El casco antiguo quedará hoy cerrado al tráfico durante nueve horas, desde las 11,00 hasta las 20,00 horas, para celebrar el "Día europeo sin coches", con el que culminará el programa de actividades diseñado por el Ayuntamiento de Segovia con motivo de la "Semana Europea de la Movilidad". El cierre se aplicará impidiendo el acceso en las principales entradas al recinto; por la calle de San Juan, el Arco del Socorro, la rotonda de la SEK y el Paseo de los Tilos. La concejala de Tráfico y Transportes, Ana San-

josé, ha indicado que el cierre se iniciará a las 11,00 horas para permitir que con anterioridad puedan acceder y realizar su tarea en el recinto los vehículos de carga y descarga; asegurando que durante el tiempo en que se prolongue el corte únicamente podrán entrar en el casco antiguo los vehículos del transporte público —autobuses urbanos y taxis—; los de emergencia y los de residentes.

Aprovechando que el recinto amurallado quedará cerrado a la circulación, el Ayuntamiento acometerá hoy la reparación urgente de una avería junto al Arco del Socorro, para lo que se aplicará un corte total de tráfico durante dos horas, desde las 11,00 a las 13,00 horas.

JOSÉ ZORRILLA Los segovianos que no precisen el vehículo para desplazarse por la ciudad tendrán

hoy un motivo más para dejar el coche en el garaje, con independencia del cierre al tráfico del recinto amurallado.

A las obras de las travesías que provocan frecuentes retenciones en vías como Conde Sepúlveda o Ezequiel González, se unirán hoy los trabajos en la calle José Zorrilla, que provocarán el cierre al tráfico de un tramo de esta vía durante casi nueve horas. Como se recordará, el pasado lunes comenzaron las obras relativas al arreglo del cruce de José Zorrilla con las calles Ortiz de Paz y Antonio Machado, consistentes en la subsanación de los defectos y fallos constructivos que en ese punto se produjeron como consecuencia de la construcción de la nueva plazuela de José Zorrilla.

El objetivo es que no se noten por los conductores esos "escalones" cuando desde la calle Antonio Machado se intente acceder a

la calle Ortiz de Paz atravesando la calle José Zorrilla.

La empresa constructora de la plaza ha trabajado desde el lunes en demoler la acera que entronca José Zorrilla con Ortiz de Paz. Para permitir la tarea se cortó el acceso desde José Zorrilla a Ortiz de Paz, aunque permaneciendo libre al tráfico el sentido longitudinal de José Zorrilla, así como el giro a la derecha de los que llegaban por Antonio Machado y querían ascender por José Zorrilla.

Lo cierto es que hoy viernes se cortará todo el cruce para extender el aglomerado, aunque inmediatamente después se abrirá al tráfico, según informa el Ayuntamiento. El corte dará comienzo a las 8,00 horas y se prolongará mientras duren los trabajos, que se estima concluyan a las 17,00 horas, momento en el que se abrirá al tráfico toda la zona.

¿Tú Triángulo?

Triángulo
Inmobiliaria

San Francisco, 19
Tfno. 921 41 20 90

Triángulo
Inmobiliaria

921 41 20 90

PISO EN VENTA

P0717 - CANTALEJO
Gran ático de 183 metros cuadrados,
3 dormitorios, 2 baños,
ascensor y plaza de garaje.
Muy buenas vistas.

www.trianguloinmobiliaria.com

Triángulo
Inmobiliaria

San Francisco, 19 Tfno. 921 41 20 90

APARTAMENTO EN VENTA

P 2051: EL SOTILLO
Apartamento de 35 m2,
cocina americana,
Salón-dormitorio y baño.
Ascensor y trastero.

www.trianguloinmobiliaria.com

CHALET EN VENTA

SAN LORENZO

Chalet adosado con jardín privado,
garaje para dos coches,
dos salones y cocina amueblada.
VISTAS EXCEPCIONALES

Ref.- C789

Pregunta en Triángulo

Tfno. 921 41 20 90

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com



Nos diferenciamos en nuestra
variedad de tapas, sartenes y arroces



Mantenemos la cocina de Segovia
con nuestro cochinillo asado y
otras especialidades

Restaurante Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3 Segovia

► MUNICIPAL

Los empresarios piden argumentos para el corte de tráfico del casco antiguo

FES y Cámara de Comercio consideran que el Ayuntamiento no debe aplicar esta medida hasta que no haya "estructuras de accesibilidad y aparcamiento en las zonas afectadas"

• El municipio debe "dosificar y acelerar" las obras en las vías más importantes de la ciudad con el fin de que "no se concentren un mismo periodo ni se alarguen sistemáticamente".

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los dos colectivos más importantes del empresariado provincial hicieron pública ayer su opinión sobre la situación que atraviesa la capital en lo que se refiere al tráfico y la movilidad urbana, a tan sólo 24 horas de la "Jornada Europea sin Coches".

En una nota de prensa conjunta, la Cámara de Segovia y la Federación Empresarial aseguran haber trasladado al Ayuntamiento en reiteradas ocasiones su preocupación por los problemas de movilidad de Segovia así como su oposición "a medidas adoptadas sin mayor planificación y sin prever el impacto sobre el tejido



Pedro Bermejo

económico de Segovia".

De este modo, aseguran que la falta de infraestructuras de aparcamiento, de corredores urbanos y escasez de accesos a la ciudad "coincide con obras en puntos vitales de la trama urbana"; trabajos que los empresarios consideran "muy necesarios pero su concentración en el tiempo y los permanentes retrasos están perjudicando gravemente la circulación en la ciudad".



Jesús Postigo

Por ello, solicitan que el Ayuntamiento dosifique y acelere la ejecución de trabajos en las vías públicas de modo que no se concentren todos en un mismo periodo ni las obras se alarguen sistemáticamente.

MAL MOMENTO Con respecto al anunciado corte de tráfico en el centro histórico, los empresarios consideran que "no es el momento oportuno" para establecer esta-

sas medidas y reivindican la creación de ejes peatonales "siempre y cuando se dote estructuras de accesibilidad y aparcamientos a las zonas afectadas". Así, FES y Cámara consideran que el Ayuntamiento "debe argumentar con datos, estudios y cifras el porqué del sellado de la plaza, suspendiendo hasta ese momento la aplicación de medidas".

Además, reclaman "mayor sensibilidad hacia aquellas actividades económicas que más directamente dependen del contacto con el ciudadano, los servicios, la hostelería y el comercio y que se mejore la accesibilidad a todas las zonas comerciales de la ciudad, evitando situaciones como la referida a José Zorrilla, con alternativas de inversión del tráfico presentadas por el comercio de la zona que ni siquiera se han analizado".

La nota de prensa concluye pidiendo que los cauces de participación y diálogo "funcionen para analizar y aportar puntos de vista empresariales a los proyectos del consistorio".

BREVES

SUCESOS / SEGOVIA

Colisión entre un camión y un turismo En la jornada de ayer, en la intersección de la circunvalación de Zamarramala con la carretera de subida al vertedero se produjo la colisión de un turismo con un camión. El suceso, según fuentes de la Policía Local, se saldó con la conductora del turismo herida además de lamentar daños materiales.

METEOROLOGÍA

Vientos de hasta 80 kilómetros por hora

Según comunicó ayer el Instituto Nacional de Meteorología, hoy se esperan en la provincia de Segovia vientos de hasta 80 kilómetros por hora. La predicción, emitida a las 18 horas de ayer, es válida hasta hoy a las doce de la noche. El fuerte viento hará que se declare situación de alerta en nivel naranja. La provincia de Segovia no es la única zona afectada por el temporal. De hecho, la predicción meteorológica apunta que Ávila (Sistema Central), Burgos, León (Cordillera Cantábrica), Palencia (Cordillera Cantábrica), Salamanca (Sistema Central), Soria (Cordillera Ibérica) y Zamora (Sanabria), se verán afectados por los fuertes vientos.

Con guinda de serie.



BMW Serie 1	
116i	(115 CV)
118i	(129 CV)
120i	(150 CV)
130i	(205 CV)
118d	(123 CV)
120d	(163 CV)



Cualquier tarta que se precie tiene que tener su guinda.

Por ello, ahora el BMW Serie 1 incorpora todo este equipamiento de serie sin ningún coste adicional: pintura metalizada, llantas de aleación de 16", volante deportivo de cuero con multifunción, radio Professional con reproductor MP3, climatizador bi-zona y alarma. Nuevo BMW Serie 1 Advantage Edition* desde 23.900€. Bon appétit.



Móvil Castilla
Navacerrada, 20
Pol. Ind. El Cerro
Tel.: 921 43 39 71
Segovia

P.V.P. recomendado impuestos incluidos BMW Serie 1 116i Advantage Edition. Para pedidos realizados hasta el 31/12/06.

*Edición limitada Advantage Edition disponible en todas las motorizaciones de la Serie 1. Emisiones de CO₂ desde 150 hasta 226 gr/Km. Consumo promedio desde 5,6 hasta 9,4 l/100 Km.

EDUCACIÓN

El 62 por ciento de los alumnos presentados aprueban la Selectividad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Universidad de Valladolid hizo públicas ayer las calificaciones de la segunda convocatoria de las pruebas de acceso a la Universidad. En la provincia de Segovia, de los 185 alumnos presentados, 115 han sido considerados aptos, por lo que un 62 por ciento de los estudiantes ha aprobado la Selectividad.

Las estadísticas demuestran que Segovia es la segunda provincia con mayor porcentaje de aprobados, solo por detrás de Palencia, con un 62,76 por ciento de alumnos aptos. Por su parte, en Soria, de los 79 estudiantes que se presentaron la pasada semana a las pruebas, 47 han aprobado. En cambio, Valladolid se ha convertido en esta ocasión en la provincia con menor porcentaje de aprobados, siendo de 393 de los 665 jóvenes

presentados. En las cifras de Valladolid se engloban los estudiantes de Cuellar. Y es que, aunque la localidad se encuentre en la provincia de Segovia, los alumnos de los institutos de Cuellar se examinan en la capital de la región.

Por otra parte, la nota media obtenida por los segovianos fue de 5,6, siendo en este caso, la más alta de las provincias adyacentes a la Universidad de Valladolid. En este sentido, la nota media de los estudiantes de Valladolid fue de 5,58, mientras que la de Palencia y Soria, fueron 5,53 y 5,49 respectivamente.

Al igual que en la convocatoria de Julio, la mayoría de los estudiantes tienen pensado realizar estudios universitarios, aunque en Segovia cada vez son las más los que deciden iniciar un módulo.



Alumnos de Segovia durante la prueba de Lengua y Literatura. / PEÑALOSA

► CURSO LA UNIVERSIDAD EN BUSCA DE SU IDENTIDAD

Guisasola advierte que la reforma de la LOU creará problemas en el profesorado

El consejero asegura que las aportaciones del Estado a Castilla y León en materia educativa "se reducen a la mínima expresión"

• El consejero de Educación mantuvo un encuentro ayer en el Parador de Segovia con el secretario de Estado de Educación, Miguel Ángel Quintanilla.

P. B. / SEGOVIA

El consejero de Educación de la Junta de Castilla y León, Francisco Javier Álvarez Guisasola, se mostró ayer crítico con el sistema de acceso al profesorado que plantea el proyecto de reforma de la Ley Orgánica de Universidades (LOU) y advirtió que traerá "graves problemas" entre estos funcionarios.

Álvarez Guisasola, que no pudo asistir a la inauguración del curso "La Universidad en busca de su identidad: 25 años de reformas universitarias", mantuvo después en el Parador de Segovia un encuentro con sus participantes entre los que hay que destacar la presencia de dos ex ministros de Educación, los rectores de las universidades de la región y el secretario de Estado de Universidades, Miguel Ángel Quintanilla.

Ante los periodistas, Álvarez Guisasola sostuvo que el sistema de acceso al profesorado que se plantea en la futura LOU "no es bueno para las universidades y tengo mis dudas de que pueda romper con el sistema de funcionariado"; "pienso que puede plantear graves problemas, sin aumentar la calidad del profesorado", recalcó.

En cuanto al proyecto del Mi-



Francisco Javier Álvarez Guisasola, consejero de Educación. / PEÑALOSA

nisterio de Educación y Ciencia de presentar un estudio de financiación de las universidades a los representantes autonómicos, Álvarez Guisasola recordó con ironía que es la sexta vez que recibe un anuncio similar, si bien explicó que este tipo de informaciones las acoge "muy bien porque significan que pueden dar dinero y hasta ahora la financiación es de las comunidades".

El consejero se refirió también a las informaciones aparecidas en los últimos días sobre el incremen-

to de presupuesto que supondrá la Ley Orgánica de Educación (LOE), cifrándolo entre 15 y 20 millones de euros para el conjunto de la comunidad. "El Ministerio ha reducido su presupuesto a la mínima expresión" dijo Álvarez Guisasola comentando también que con esas cantidades los representantes de la Administración central "no pueden decir no van a financiar la Educación de Castilla y León, ya que el presupuesto de la Junta en esta materia es de unos 2.000 millones de euros".

El Adelantado le regala la espectacular colección

Segovia en tres tiempos

Consiga esta colección de imágenes de Segovia, pertenecientes a finales del siglo XIX. Un magnífico testimonio de la realidad segoviana en su transición al siglo XX.

Cada día, de lunes a domingo, una lámina gratis al comprar su periódico.

Patrocina:



Colabora:
Ministerio de Cultura
Diputación Provincial de Segovia

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

► CURSO "LA UNIVERSIDAD EN BUSCA DE SU IDENTIDAD"



El secretario de Estado de Universidades, Miguel Ángel Quintanilla, (en el centro) moderó ayer una mesa redonda sobre el concepto de autonomía universitaria. / PEÑALOSA

USEK de Segovia

La Universidad SEK de Segovia se incorporará al patronato de la Fundación Universidades de Castilla y León, según avanzó ayer el director de la institución regional Juan José Mateos en el inicio del curso que se está celebrando en las instalaciones de la Fundación Centro Nacional del Vidrio de La Granja.

Juan José Mateos en presencia del aún rector de la USEK, Arturo Colorado, recordó que la fundación docente afronta un periodo de ampliación y que la universidad privada segoviana ha manifestado su deseo de integrarse. La Universidad Miguel de Cervantes, de Valladolid, y la Católica de Ávila también se incorporarán al patronato presidido por el consejero de Educación.

La fundación creada en 1997 y con sede en Segovia está integrada por las universidades públicas de Salamanca, Valladolid, León y Burgos así como por la Pontificia de Salamanca.

El proceso de incorporación así como otros cambios serán abordados en la reunión del patronato que se celebrará antes de finalizar 2006

Quintanilla asegura que el Gobierno "no tiene interés en limitar las titulaciones"

El secretario de Estado remarca que Castilla y León podrá contar con todas las carreras que la sociedad demande y la Administración autonómica esté dispuesta a financiar

• El Ministerio de Educación tiene previsto presentar la próxima semana su propuesta de reforma de los títulos universitarios vinculada al Espacio Europeo de Educación Superior (EEES).

P. B. / LA GRANJA

El secretario de Estado de Universidades, Miguel Ángel Quintanilla Fisac, aseguró ayer en La Granja que la propuesta elaborada por el

Ministerio de Educación para la homologación de las carreras con el resto de la UE permite que las universidades puedan tener una mayor oferta de titulaciones "si sus comunidades autónomas se las financian". "El Gobierno no tienen interés en limitar el número de titulaciones en Castilla y León; todo aquello que la sociedad demande, las universidades lo podrán hacer", señaló el catedrático y político nacido en Segovia que el pasado mes de mayo entró en el equipo de Educación con el reto de afrontar dos importantes reformas en el ámbito universitario: la de la Ley

Orgánica de Universidades (LOU) y la modificación de las titulaciones.

Quintanilla anunció que el próximo martes Educación tiene previsto presentar su propuesta de reforma de los títulos universitarios vinculada al Espacio Europeo de Educación Superior (EEES), que prevé grados (que sustituirán a las licenciaturas y diplomaturas) de 240 créditos, lo que equivale a cuatro años de estudios.

AUTONOMÍA Y EQUILIBRIO Miguel Ángel Quintanilla hizo estas declaraciones ayer en las instala-

ciones de la Fundación Centro Nacional del Vidrio donde se desarrolla un curso en el que se analizan las reformas universitarias aplicadas en la democracia. El principal atractivo del seminario organizado por la Fundación Universidades de Castilla y León es que el debate sobre cada uno de los cambios normativos realizados en 25 años es presentado por los ministros que los impulsaron o los aplicaron como Luis González Seara, Jerónimo Saavedra o Pilar del Castillo.

En referencia a la modificación impulsada por el Gobierno socialista sobre la ley de 2001, Quinta-

nilla aseguró que "no mermará la autonomía universitaria" ya que la reforma pretende "aligerar la LOU y dar más margen a las universidades para que asuman sus responsabilidades más libremente".

El secretario de Estado de Educación negó que el nuevo sistema de financiación que se está planteando, que primaría económicamente los resultados de los centros, cree desequilibrios entre las universidades; "más que premiar, se trata de decirles a las universidades que esperamos mucho de ellas y esperamos que sean más competitivas". "Los desequilibrios se producen ahora con universidades mejores y peores; nosotros queremos que todas mejoren compensando esas diferencias".

Además Quintanilla sostuvo que el Gobierno intenta acometer este proceso de reformas "con el máximo consenso posible" de los Gobiernos autónomos "porque no puede ser que haya universidades de primera y de segunda dependiendo de la Comunidad".

¿QUIERES GANAR UNA FORTUNA?

☐ **SÍ**
CUPONAZO
6.000.000€

☐ **SÍ**
COMBO
más de 500.000€

☐ **SÍ**
SUPERCUPÓN FIN DE SEMANA
5.000.000€ ÷ 6.000€
al mes durante 25 años

Hoy **VIERNES** llévate los tres y hazte millonario

APROVECHA LAS 3 OPORTUNIDADES

www.once.es

www.mansinoinmobiliaria.com ☎ 921 44 30 31



Vende CHALET individual en San Cristóbal
180 m² construidos en estilo rústico. Cocina amueblada
¡Parcela de 230 m²!!

Ref. 8455



Vende CHALET individual en El Sotillo
Parcela 700 m².
5-6 dormitorios. 2 cocinas. Bodega. Magníficas calidades. Techos con vigas de madera vista. 2 porches. Preciosas Vistas



Ref. 8910

Magnífica vivienda en la C/ San Francisco
200 m². ¡¡2.800 m² de zona de recreo con piscina!!
Garaje y trastero

Ref. 8570



Vende CHALET en La Lastrilla
Excelentes calidades
Terraza. Bodega
¡¡OPORTUNIDAD ÚNICA!!

Ref. 8977

Vende CHALET individual en La Higuera
3 dormitorios. 2 baños, Bajo cubierta
Piscina cubierta. Barbacoa
¡Parcela 300 m²!!
¡¡330.600 euros!!
55.000.000 de ptas.



Ref. 9020



Vende CASA en el Casco Histórico
170 m². Dos plantas
Rehabilitada
Zona muy tranquila

Ref. 8333

☎ 921 44 30 31

INMOBILIARIA

MANSINO

Símbolo de eficacia

www.mansinoinmobiliaria.com



Vende CASA en Bernuy de Porreros
3 dormitorios, 2 baños.
Recién rehabilitada
Cocina office. Chimenea...
Situación Excelente

Ref. 8916

Vende CASA rehabilitada junto iglesia de SAN MILLÁN
240 m². ¡Con jardín!!



Ref. 9058



Vende PISO en San Millán
Dúplex. 3 dormitorios. 2 baños
Dormitorio en planta baja
280.000 euros (46.500.000 ptas)

Ref. 9168



Vende CHALET individual en TORRECABALLEROS
274 m² construidos
Parcela 600 m²
Calidades de lujo

VISÍTALO, ¡¡LE ENCANTARÁ!!

Ref. 9273

Vende VIVIENDA céntrica
Zona Muerte y Vida
5 dormitorios distribuidos en una sola planta. 3 baños
Salón de 50 m².
220 m² construidos



Ref. 8904



Vende precioso CHALET en Parque Robledo
Parcela 2.400 m²
Piscina
INFORMACIÓN PERSONAL

Ref. 8582

Vende CHALET en El Sotillo
4 dormitorios, 4 baños
Garaje, trastero y bodega
¡Jardín individual 190 m²!!
¡¡444.750 euros!! 74.000.000 ptas.



Ref. 9233

► EDUCACIÓN

Seis centros participan este año en 'Aprender con el Periódico'

Los profesores responsables del programa participan estos días en un curso formativo

• Un total de seis centros de esta provincia participan este curso en la quinta edición del programa "Aprender con el Periódico" impulsado por la Consejería de Educación de Castilla y León con el objetivo de acercar a los escolares al conocimiento de la prensa escrita.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Instituto de Enseñanza Secundaria (IES) "Marqués de Lozoya" de Cuéllar repite en la iniciativa, mientras que los otros cinco debutan en el proyecto: los colegios públicos Peñascal y San José Obrero, ambos de la capital; el IES Mariano Quintanilla, también de Segovia; el colegio público Arcipreste de Hita de El Espinar; y el Centro Rural Agrupado (CRA) San Isidro de Santiuste de

a diario el rotativo.

"Aprender con el Periódico" pretende generalizar el uso del periódico como recurso didáctico, aportando pautas para "enseñar a aprender" con y a partir de los diarios. A través de su uso, los alumnos desarrollan el hábito del lector, conocen la actualidad del entorno y desarrollan la capacidad crítica sobre diferentes temas sociales.

Precisamente, los docentes responsables del programa en cada centro acuden estos días al Centro de Formación del Profesorado (CFIE) de Segovia a un curso para conocer todos los aspectos relacionados con el funcionamiento de este programa. Así, el pasado miércoles Guillermo Bueno Salvador les habló de la importancia de la herramienta informática para el buen desarrollo de "Aprender con el Periódico".

Ayer, el CRA de la Sierra de Prádena explicó su experiencia, pues ha intervenido en los dos últimos



El director de EL ADELANTADO, Jesús Martínez, ofreció ayer una ponencia a los profesores del programa /KAMARERO

EL ADELANTADO
reitera un año más su colaboración con esta iniciativa educativa

San Juan Bautista.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, tal y como ha ocurrido en las cuatro ediciones anteriores del programa, vuelve a colaborar con "Aprender con el Periódico" enviando durante el curso una suscripción del decano de la prensa provincial a todos esos centros, remitiendo también una serie de ejemplares en bloque para la utilización didáctica de los alumnos en las aulas y poniendo a su disposición a los profesionales de sus distintos estamentos para explicar a los escolares cómo se confecciona

La iniciativa pretende generalizar el uso del periódico como recurso didáctico

curso en el proyecto; mientras que el director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Jesús Martínez, comentó la participación de este rotativo y la implicación del mismo en que el programa llegue a buen puerto.

La próxima semana llegará el turno a otros dos centros que han intervenido en la iniciativa: el Centro de Enseñanza Infantil y Primaria (CEIP) "Cardenal Cisneros" de Boceguillas y el IES Peñalara de San Ildefonso-La Granja; y el asesor del CFIE de Segovia, Javier Coco, explicará el programa de maquetación de Quark-Xpress.

OCASIÓN BERNUY DE PORREROS

4 ÚLTIMOS APARTAMENTOS DE 84.000 €, 90.000 €, 96.000 € Y 108.000 €
(14, 15, 16 Y 18 millones de ptas)

* Cocina independiente
* Salón
* Dormitorio
* Baño

* Fachada Rústica en madera, ladrillo y piedra maciza

CALIDADES

- Suelos de tarima flotante de roble 1ª calidad en salón y dormitorio
- Cerámica 1ª calidad cocina y baño
- Caldera individual de gasoil
- Carpintería exterior de aluminio con rotura de puente térmico y cristal climatiz
- Pintura lisa en tonos suaves
- Puertas de Roble, Puerta Principal blindada
- Sanitarios gama alta

OBRA TERMINADA. ENTREGA INMEDIATA DICIEMBRE 2006

Teléfono 686 747 635

GIGANTE SUPERMERCADOS

Ofertas válidas del 14 de Septiembre al 4 de Octubre de 2006

100% Productos Frescos

1,99€ Cereal Integral Pack 4 Unid. a 103 Gms.	1,55€ Harina Pack 4 Unid. a 103 Gms.	0,75€ Leche Pack 4 Unid. a 103 Gms.	1,50€ Leche Pack 4 Unid. a 103 Gms.	1,39€ Leche Pack 4 Unid. a 103 Gms.
0,50€ Leche Pack 4 Unid. a 103 Gms.	1,00€ Leche Pack 4 Unid. a 103 Gms.	0,81€ Leche Pack 4 Unid. a 103 Gms.	1,61€ Leche Pack 4 Unid. a 103 Gms.	0,83€ Leche Pack 4 Unid. a 103 Gms.
3x2 Leche Pack 4 Unid. a 103 Gms.	2,75€ Leche Pack 4 Unid. a 103 Gms.	1,59€ Leche Pack 4 Unid. a 103 Gms.	1,39€ Leche Pack 4 Unid. a 103 Gms.	1,65€ Leche Pack 4 Unid. a 103 Gms.
0,55€ Leche Pack 4 Unid. a 103 Gms.	1,59€ Leche Pack 4 Unid. a 103 Gms.	1,65€ Leche Pack 4 Unid. a 103 Gms.	1,25€ Leche Pack 4 Unid. a 103 Gms.	2,35€ Leche Pack 4 Unid. a 103 Gms.

Antes Ahora
0,70€ 0,67€

3x2
Leche
Pack 4 Unid. a 103 Gms.

10 GRATIS
Leche
Pack 4 Unid. a 103 Gms.

2,59€
Leche
Pack 4 Unid. a 103 Gms.

1,49€
Leche
Pack 4 Unid. a 103 Gms.

1,99€
Leche
Pack 4 Unid. a 103 Gms.

1,45€
Leche
Pack 4 Unid. a 103 Gms.

2,35€
Leche
Pack 4 Unid. a 103 Gms.

► MEDIO AMBIENTE

Hoy se celebra la II Jornada de Conferencias sobre la gestión del agua

Los actos comenzarán a las 9:30 horas con la presentación de José Martín Sancho

• Los ponentes serán el jefe de la Oficina de Planificación Hidrográfica, Víctor Arqued y el profesor de la Universidad de Zaragoza, Javier Martínez Gil.

título de "La nueva planificación del agua", será impartida por el jefe de la Oficina de Planificación Hidrológica de la Confederación Hidrológica del Duero.

A las 12 horas tendrá lugar la segunda ponencia, que correrá a cargo del profesor de la Universidad de Zaragoza, Javier Martín Gil, y se titulará "La nueva cultura del Agua. Gestión de la Demanda".

Estas jornadas se enmarcan en el convenio de colaboración entre la consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial de Segovia, en materia de Educación Ambiental y dentro del programa "Buenos Prácticas Ambientales en pequeños municipios".

Esta segunda jornada, tras la celebrada en Segovia el pasado 9 de Mayo, va dirigida a alcaldes, concejales y otros técnicos municipales.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Hoy se celebra, en el salón de plenos de la Diputación Provincial, la II Jornada de Conferencias "Hacia la gestión sostenible del agua en nuestros municipios". Los actos comenzarán a las 9.30 horas con la presentación del diputado provincial del Área de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, José Martín Sancho, y la jefa del Servicio Territorial de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, María Dolores Ferri Carbonell.

A continuación, tendrá lugar una primera ponencia que bajo el

► CANTIMPALOS



Los jóvenes de la localidad segoviana podrán elegir, entre otros, el baloncesto, el fútbol o el fútbol sala. / EL ADELANTADO

Abierto el plazo de inscripción para las escuelas deportivas

EL ADELANTADO / CANTIMPALOS Jóvenes del colegio público Campos Castellanos de Cantimpalos han comenzado las inscripciones para entrar a formar parte de las escuelas deportivas, en las que participarán jóvenes de otras localidades vecinas. Las especialida-

des deportivas más solicitadas son baloncesto, fútbol, fútbol sala y polideportivo.

Las clases, organizadas a través del Área de Cultura y Bienestar Social de la Diputación, están dirigidas a los niños y jóvenes de edades comprendidas entre 6 y 18

años. Las actividades, que se desarrollarán fuera del horario escolar y durante tres horas a la semana, están encaminadas a la mejora de las cualidades físicas, técnicas y deportivas elementales. La duración total del curso será de siete meses.

El Adelantado le regala el plato de la Virgen de la Fuencisla.

Consiga GRATIS, este domingo 24, un magnífico plato de porcelana con filo de oro con la imagen de Nuestra Señora la Virgen de la Fuencisla, patrona de Segovia.

Válida hasta fin de existencias.

Teléfono información suscriptores: 921 43 72 61 de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 19,00 horas.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

► LA GRANJA

El desarrollo sostenible como referencia para los ediles de Guatemala

La localidad acogió una de las jornadas del programa de intercambio Promomuni

• Durante el debate se explicaron los tres puntos fundamentales aplicados como política de desarrollo en la localidad: conocimiento, concreción de objetivos y negociación.

La Cámara de Comercio guatemalteca promueve esta iniciativa con el objetivo de fomentar el desarrollo económico de las ciudades y establecer vínculos para intercambiar proyectos e ideas. Así, hasta el próximo 28 de septiembre el grupo formado por los veintitrés alcaldes del país sudamericano visitarán diferentes ciudades y localidades y conocerán las políticas de desarrollo que se aplicaron con el objetivo de renovar la situación económica e industrial de la Península.

SOSTENIBILIDAD Vázquez actuó como ponente del ejemplo de desarrollo de la La Granja y de las políticas que se aplicaron para la reestructuración económica de la localidad a principios de los años ochenta como paso previo al Plan General de Ordenación Urbana. El teniente de alcalde señaló



El teniente de alcalde de La Granja, José Luis Vázquez, (centro) recibió una placa conmemorativa de la visita. / EL ADELANTADO

los puntos fundamentales que se aplicaron entonces y que se mantienen en la política del Plan Estratégico de Desarrollo. En primer lugar indicó el conocimiento, estudio y análisis como punto de partida para la planificación.

Las debilidades de la economía granjeña, según señaló Vázquez, eran los monocultivos y la ausencia de diversidad de explotación, así como la concentración de la propiedad de las fuentes de ingresos — vidrio, madera y turismo—

en grandes empresas.

El fomento de la diversidad de la economía local y el de la educación y la formación aparecieron como el segundo paso para alcanzar un desarrollo sostenible. El teniente de alcalde señaló como ejemplo la transformación de la actividad fabril vidriera en artística y de investigación. La negociación frente a otras instituciones se planteó como el tercer elemento de la política de desarrollo.

Los responsables guatemaltecos

mostraron gran interés por la gestión ambiental y este aspecto generó un debate que sirvió como colofón a la ponencia. Por la tarde, el grupo realizó una visita turística a la localidad.

BÁRBARA CARVAJAL / LA GRANJA
El alcalde de la localidad, Félix Montes, (PSOE) y el teniente de alcalde, José Luis Vázquez, recibieron ayer a veintitrés ediles de diferentes municipios de Guatemala en un acto enmarcado en el programa de intercambio internacional Promomuni que, por segundo año consecutivo, eligió La Granja como escenario para dar a conocer a los responsables guatemaltecos las experiencias de desarrollo europeos.

ALGUNAS RAZONES PARA ADQUIRIR
UN CHALÉ PAREADO EN NUESTRA
PROMOCIÓN EN LA CTRA. DE LA GRANJA:



Atico
INMOBILIARIA
921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

Situados a 5 min.
del Acueducto

En la zona residencial más
bonita de Segovia.
Junto al próx. campo de Golf

Excelentes vistas a la sierra

Con 244 m² construidos
en parcela de 350 m²

Cocina amueblada

Carpintería exterior PVC
imitación madera

Pintura lisa con posibilidad
de elegir colores

Dormitorio planta baja con
ducha hidromasaje

Garaje para 2-3 coches con
puerta automática.

Chimenea francesa en salón

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.

**CENTROS
SOCIALES Y CULTURALES**



GUARDERIAS



BIBLIOTECAS



SALONES DE ACTOS



AULAS

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.
Gremio de los Caldereros
Polígono Industrial de Hontoria
40195 SEGOVIA
Tel. 921 43 19 74

BAR - CAFETERIA - PUB
instalado, dos plantas
cocina y terraza
en funcionamiento
amplia clientela

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

GESTIÓN 10

**TE OFRECE UN PISO
EN ESCULTOR MARINAS,**
muy luminoso, dos dormitorios,
suelos de parquet, muy buen
estado ¡Excelente situación!

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

**SOL
INMOBILIARIA**

Arda/Fernández Ladreda 19
www.solxclusivas.com 921 44 00 44

EL SOTILLO

CHALET VENTA, parcela de
270m, 4 dormitorios,
cocina equipada, 4
baños, salón con amplia
terraza, atico
acondicionado, bodega,
garaje.



CHV-8086

► COCA

El PSOE denuncia que el alcalde miente sobre el proyecto de las laderas del Eresma

El senador Arturo González apuntó que el popular no ha realizado ninguna gestión formal

• Los socialistas aseguran que el proyecto se llevará a cabo por la Confederación Hidrográfica del Duero y esperan que la Junta se involucre en el convenio.

SANTIAGO CASADO / COCA

El PSOE denunció ayer que el alcalde de Coca, Juan Carlos Álvarez, miente al asegurar que el grupo socialista ha paralizado el proyecto de mejora de la capacidad de desagüe del río Eresma y protección de los márgenes de la torre de San Nicolás en la localidad segoviana. Asimismo aseguraron que el popular no ha realizado ninguna gestión formal, por lo que tampoco es cierto que se haya intentado llevar a cabo el proyecto por parte del alcalde.

En la rueda de prensa, el senador por Segovia, Arturo González, así como el portavoz del grupo municipal en el ayuntamiento de Coca, José Luis Aceves, se defendieron de las acusaciones realizadas por Juan Carlos Álvarez. En primer lugar, González subrayó que, a petición de Aceves, "se ha recabado información mediante la realización de varias preguntas parlamentarias en el Senado del Gobierno central". Con la información obtenida, según el senador, queda claro que el proyecto redactado a finales del 2003 no tuvo ninguna consignación presupuestaria, "por lo que es imposible que el PSOE a su llegada al gobierno pudiera paralizar el proyecto".

NINGUNA GESTIÓN Además, González reiteró que el Ayuntamiento de Coca no ha llevado a



El senador Arturo González, junto al portavoz del PSOE en Coca, José Luis Aceves, minutos antes de la comparecencia. / J.K.

cabo ninguna gestión formal, por lo que "esto demuestra que el alcalde miente cuando dice que quiere sacar el proyecto adelante". Asimismo quiso señalar que Álvarez ha realizado una grave acusación, queriendo responsabilizar directamente al representante socialista en Coca de los posibles daños ocasionados al no realizarse el proyecto a tiempo. Además puntualizó que, aunque la Junta de Castilla y León no forme parte del convenio para llevar a cabo el

proyecto, la Confederación Hidrográfica del Duero va a llevar a cabo la restauración de las laderas del río Eresma. De hecho, informó de que la Confederación ha incluido este proyecto en los planes de restauración hidrológica forestal, financiados con fondos europeos.

Por su parte, Aceves afirmó que "en todo momento la intención del PSOE ha sido la de llevar a cabo el proyecto, y no la de envolvernos en ningún tipo de enfrentamiento". También resaltó que en

de ninguna manera van a dejar de trabajar para que el proyecto salga adelante. Aceves confirmó las palabras del senador por Segovia, asegurando que "no hay muchos proyectos que cumplan como estos los requisitos para formar parte de los planes de ayuda europea".

Para finalizar, el socialista informó de que el presupuesto para el proyecto era de 500.000 euros en el año 2003, por lo que en la actualidad sería necesario realizar una nueva valoración.

► FUENTEPELAYO

El municipio aprueba el proyecto de las obras de la plaza de la Fuente

EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO

El Ayuntamiento de Fuentepeelayo ha aprobado el proyecto de las obras para acondicionar la plaza de la Fuente, y el pliego de cláusulas administrativas para contratar la obra. El proyecto, realizado por el arquitecto Emilio Herrero Zaera, consiste en la demolición del depósito, la recuperación del anti-

guo pilón, el descubrimiento del antiguo puente y la instalación de una fuente.

Estos trabajos se van a realizar en colaboración con la Diputación Provincial. Las ayudas están dentro del Plan Extraordinario destinado a financiar la ejecución de obras de inversión en el ámbito social, cultural y de encuentro.



El proyecto aprobado por el consistorio acondicionará la plaza de la Fuente de Fuentepeelayo. / EL ADELANTADO

APÚNTATE A UN Nº 1 EN LA ENSEÑANZA DE IDIOMAS

EURO LINGUA
Language School

ABIERTO EL PLAZO DE MATRÍCULA CURSO 2006-07 PARA NIÑOS Y ADULTOS

Acción Formativa 2006:
Curso gratuito de Inglés Comercial para Pymes
Destinatarios: Trabajadores y Autónomos

C/ Coches 16 SEGOVIA Telf. 921 41 30 69
E-mail: osullivan@eurolingua.onored.com

Jornadas Técnicas de difusión normativa y prevención de riesgos laborales

Jornadas GRATUITAS subvencionadas por la Consejería de Economía y Empleo de la Junta de Castilla y León

Fecha: 26 y 27 de septiembre de 2006
Horario: de 16 a 20,30 horas
Duración: 4 horas y media
Lugar de Celebración: FES C/ Los Coches, 1
e Inscripciones: 40002 - Segovia

Dirigido a Pymes de Castilla y León, empresarios de pymes, responsables de empresas, directivos, personal encargado de la prevención y otros trabajadores con interés y desempleados.

Se entregará documentación actualizada, material didáctico, CD-Rom y certificado de asistencia.

Para mayor información: Federación Empresarial Segoviana
C/ Los Coches, 1 - 40002 SEGOVIA

Teléfono: 921 432 212

prevencionfes@terra.es

Junta de Castilla y León

CONFEDERACIÓN DE ORGANIZACIONES EMPRESARIALES DE CASTILLA Y LEÓN

fes

► SANTO TOMÉ DEL PUERTO

Siguero funcionará como entidad local a partir de los comicios de 2007

El BOCYL ha publicado el acuerdo de la Junta por el que se autoriza la constitución

• El acuerdo de la Junta de Castilla y León deja abierto y sin clara delimitación un amplio margen de potestades y competencias para la entidad local menor de Siguero.

P. BRAVO / SIGUERO (SANTO TOMÉ DEL PUERTO)
El Boletín Oficial de Castilla y León ha publicado el acuerdo de 14 del septiembre de la Junta por el que se autoriza la constitución del núcleo de población de Siguero, perteneciente al municipio de Santo Tomé del Puerto, en entidad local menor y como tal comenzará a funcionar a partir de las próximas elecciones municipales que se celebrarán en mayo 2007.

La resolución responde a la iniciativa de la mayoría de los vecinos residentes en Siguero, al tratarse de un núcleo de edificaciones separado de las restantes del municipio de Santo Tomé, sin que exista continuidad, que cuenta con territorio, bienes e ingresos suficientes para atender a sus fines y distintos a los comunes del municipio de Santo Tomé del Puerto por lo que se justifica la creación de una organización administrativa descentralizada.

Según consta en el acuerdo de la Junta, la entidad local menor de Siguero contará con "las potestades y competencias legalmente previstas, sin perjuicio de aquellas otras que le puedan corresponder por delegación o desconcentración del municipio". De esta forma en los próximos meses los representantes vecinales de Siguero ne-

gociarán y deberán alcanzar un acuerdo con el Ayuntamiento de Santo Tomé del Puerto sobre las competencias que serán recuperadas por el pueblo.

Tanto la Diputación Provincial como el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio, habían manifestado su apoyo a las aspiraciones de los vecinos de Siguero que desde hace cuatro años buscan recuperar parte del poder de gestión como pueblo y de decisión sobre su futuro.



Imagen de archivo de una reunión en la que Luciano Municio atiende la solicitud de los vecinos de Siguero. / JUAN MARTIN

Ayuntamiento de la Villa de RIAZA (SEGOVIA)
TRÁMITE DE INFORMACIÓN PÚBLICA POR AUTORIZACIÓN DE USO EN SUELO RÚSTICO

a) Instrumento o expediente sometido a información pública:
Autorización de uso en suelo rústico para línea aérea subterránea de media tensión (15 KV) y un centro de transformación interior de 160 kva, según proyecto suscrito por el Ingeniero Técnico Industrial D. Pablo Calvo Revenga, visado por el Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos Industriales de Segovia el día de junio de dos mil seis.

b) Ubicación: Paraje El Cabo, Villacorta, Rianza.

c) Promotor del expediente: Molino Puenteherro S.L. con NIF B-84629872.

d) Duración del periodo de información pública: 20 días hábiles.

e) El periodo se computará a partir del día siguiente a la inserción del presente anuncio, sin perjuicio de que el cómputo general del periodo de información se realice a partir de la inserción del último de los anuncios que preceptivamente deba insertar el Ayuntamiento.

f) Lugar y horarios dispuestos para la consulta del instrumento o expediente, así como para la presentación de alegaciones, sugerencias y cualesquiera otros documentos:
Secretaría General del Ayuntamiento de Rianza sita en Pza. Mayor, 1 40500 - Rianza (Segovia). De lunes a viernes en horario de 09 a 14 horas.

g) Derechos durante el periodo de información pública señalados:
Todas las personas, físicas y jurídicas pueden:
1. Consultar toda la documentación escrita, gráfica y cartográfica que integre el expediente. El Ayuntamiento dispone de un ejemplar completo y digitalizado del mismo a disposición ciudadana.
2. Presentar tanto sus alegaciones como cuantas sugerencias, informes y cualesquiera otros documentos estimen oportuno aportar en relación con el instrumento y expediente sometido a información pública.

En la Villa de Rianza a 4 de agosto de 2004
LA ALCALDESA. Fdo., Andrea Rico Berraz.

Ayuntamiento de GRAJERA (SEGOVIA)
ANUNCIO

Información pública relativa a la aprobación inicial del Proyecto de Actuación y Reparcelación Unidad de Actuación I - La Iglesia, Urbanización "Poza Chiquita".

La Asamblea Vecinal de este Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 27 de julio de 2006, aprobó inicialmente el proyecto de Actuación y Reparcelación Unidad de Actuación I - La Iglesia, urbanización "Poza Chiquita", situada en Sector 1 de la N.N.S. Paraje de la Poza Chiquita en Grajera (Segovia), elaborada por iniciativa particular de Construcciones Barrio Águeda Grajera, S.L.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 95.3 de la Ley 5/ 1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y art. 251 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, Reglamento de Urbanismo de Castilla y León se somete el citado proyecto a información pública por plazo de un mes, contado a partir del día siguiente al de la aparición de este anuncio, pudiendo los interesados examinar el expediente en la Secretaría de este Ayuntamiento, y formular, en su caso, las alegaciones u observaciones que estimen oportunas.

Grajera, a 15 de septiembre de 2.006
EL ALCALDE. Fdo., Juan Manuel Barrio Águeda



MARIANO DE COSSÍO
1890-1960

Torreón de Lozoya - Salas del Palacio
Pza. de San Martín, 5. Segovia

**Del 14 de septiembre
al 26 de noviembre de 2006**

Horario:
Laborables de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado
Sábados y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

Información visitas guiadas:
Tel. 921 46 34 18

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

ENTIDAD LOCAL MENOR

► **Denominación:** Siguero

► **Capital:** Siguero

► **Territorio:** El que tenía cuando era municipio independiente: 13,74 Km2 que limitan con los términos municipales de Santo Tomé del Puerto, Somosierra, Duruelo y Cerezo de Abajo.

EMPRESA DE INFORMÁTICA Y TELECOMUNICACIONES
selecciona **PERSONAL**
Interesados enviar curriculum vitae al C.P: 226 (Segovia)
Imprescindible **CARNET DE CONDUCTOR**

oferta formativa 2006-07

Hemos formado más de 10.000 profesionales

Con la FES e IMF accede a las profesiones con mayor demanda laboral

La Federación Empresarial Segoviana e IMF organizan la siguiente oferta formativa:

Máster en Prevención de Riesgos Laborales
Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía.
Título oficial en todo el territorio nacional. nº autorización IRSSIT: 18/088325.9/06

Prevención _____ MBA en Dirección de Empresas de Prevención (PRL)
Energías _____ Máster en Energías Renovables
Medio Ambiente _____ Máster en Gestión del Medio Ambiente
Calidad _____ Máster en Gestión de la Calidad

Información e inscripciones:
921 43 22 12
921 43 20 01
www.imf-formacion.com

IMF FORMACIÓN
federación empresarial segoviana

► CUÉLLAR

Convocada la subasta para la tercera fase de reforma de la calle Nueva

El tramo afectado por este proyecto comprende desde la Plaza de San Andrés hasta la Plaza de San Basilio y la obra se realiza con cargo al Fondo de Cooperación Local 2006

• El Ayuntamiento ha convocado la subasta para contratar los trabajos de reforma del tramo comprendido entre la Plaza de San Andrés y la Plaza de San Basilio con cargo al Fondo de Cooperación.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

El Ayuntamiento ha convocado la subasta para la contratación, por procedimiento abierto, de la tercera fase de la obra de ejecución y reforma del tramo de la calle Nueva comprendido entre la Plaza de San Andrés y la de San Basilio.

El plazo de ejecución asignado a esta obra es de seis meses y su presupuesto base de licitación de 306.000 euros.

La garantía provisional que deberá depositarse será de 6.120 euros y la definitiva de un cuatro por ciento sobre la adjudicación.

Las empresas interesadas en obtener la documentación e información sobre esta subasta podrán obtenerla en la secretaría y en la Oficina Técnica Municipal del Ayuntamiento hasta el último día



La obra comprende el ensanchado de las aceras para hacer la vía de un único sentido./GABRIEL GÓMEZ

de presentación de proposiciones.

Las ofertas podrán presentarse durante el plazo de 13 días naturales siguientes a la publicación del anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

La apertura de proposiciones

tendrá lugar a las 12 horas del tercer día hábil siguiente al de terminación del plazo de presentación, excepto sábados.

OBRA Esta obra se realizará con cargo al Fondo de Cooperación

Local de 2006 y comprenderá la actuación sobre la calzada del tramo ensanchando las aceras de ambos lados de la vía y convirtiendo ésta en de un solo sentido para los vehículos regulado a través de semáforos.

La sala Semilla Negra acogerá un Festival de Jazz en noviembre

N.P. / CUÉLLAR

La Sala del Café-Bar Semilla Negra acogerá un Festival de Jazz los días 1, 2, 3, 4 y 5 de noviembre próximos.

El certamen se abrirá el miércoles 1 de noviembre a las 10 de la noche con la actuación del grupo *Bebop&Boogie* integrado por Gonzalo Peñalosa al piano y Jesús Parra a la guitarra.

El jueves 2 de noviembre a las 10 de la noche se subirá al escenario de Semilla Negra Bastalo Drom que interpretará en su concierto gipsy jazz.

El viernes 3 a las 11 de la noche

David Cooper a la guitarra y voz y Jesús Parra a la mandolina, acordeón y guitarra acercarán a los asistentes a esta actuación los ritmos del blues y el folk rock americano.

La bossa y otros aires del jazz llegarán el domingo 4 de noviembre de la mano de Lidia Bossa Band.

Finalmente el domingo 5 de noviembre se clausurará este Festival de Jazz en Semilla Negra a las 13.30 horas con jazz y música clásica de la mano del Cuarteto de Saxofones Marsias.



El escenario de la sala Semilla Negra acogerá este Festival de Jazz./GABRIEL GÓMEZ

DE INTERÉS

FARMACIAS DE GUARDIA F. Redondo

(Avda. Camilo José Cela, hasta el 24 de septiembre.)

CONVOCATORIAS

Fiestas en honor a la Virgen de la Palma en el Barrio de El Salvador del 23 al 26 de septiembre.

SABADO 23

11:00 hs. Concurso infantil de PINTURA RÁPIDA, en el barrio de "El Salvador"
17:00 hs. FERIA INFANTIL en el Atrio del Salvador
23:00 hs. CONCIERTO de "Los Moscones" en la Plaza de la Cruz

DOMINGO 24

11:00 hs. misa y procesión en honor a la Virgen de la Palma.

13:00 hs. Juegos tradicionales en la Plaza de la Cruz
17:00 hs. Deleite del toro mecánico

18:00 hs. Cambio de varas

LUNES 25 de septiembre

22:00 h. Tradicionales SOPAS DE AJO, en el Barrio de "El Salvador"

MARTES 26

20:00 hs. VII Concentración de Dulzaineros Cuellaranos en el barrio del Salvador
21:30 hs. PATATAS POPULARES en el Atrio de El Salvador

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TÉLEFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921141685
..... 140002



Calidad y bienestar para
las personas mayores

VALDIHUERTOS
centro de mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29
valdihuertos@valdihuertos.com

► CONSEJO DE GOBIERNO

La Junta y el Ministerio de Trabajo prorrogan el convenio de acogida a los inmigrantes con 7,5 millones

El consejero de Presidencia defiende la creación de centros de reagrupación familiar en los lugares de origen como solución para atender a los irregulares que sean menores de edad

• Fernández Mañueco señala que Castilla y León ha recibido cerca de 800 inmigrantes en los traslados en lo que va de año, ocho veces más que los que vinieron en 2005.

ICAL / VALLADOLID

La Junta y el Ministerio de Trabajo prorrogarán el Convenio de Colaboración para la atención a los inmigrantes, que se contempla una partida de 7,5 millones, según autorizó ayer el Consejo de Gobierno. En concreto, dicho protocolo incluirá labores de acogida integral y refuerzo educativo.

El consejero de Presidencia, Alfonso Fernández Mañueco, afirmó que el Gobierno regional aportará casi dos millones, mientras que los otros 5,5 millones dependerán del Ministerio. Además, el 40 por ciento del total irá destinado a las corporaciones locales con una mayor presión migratoria.

Por otro lado, Fernández Mañueco señaló que estas partidas complementarán el desarrollo de los objetivos del Plan Integral de Inmigración de Castilla y León 2005-2009, por el que se destinan más de 200 millones de euros a la integración de este colectivo.

La línea en el área de acogida incluye el apoyo a los entes locales, apoyo de promoción de la educación cívica intercultural y la prevención de comportamientos racistas. En materia de refuerzo educativo, destacan actuaciones específicas para acogida en centros educativos, compensación de aprendizajes básicos, adaptación lingüística, formación en nuevas tecnologías y prevención de riesgos laborales.

REAGRUPACIÓN. Asimismo, Fernández Mañueco defendió la creación de centros de reagrupación familiar en los lugares de origen como solución para atender a los inmigrantes menores de edad que llegan a España y señaló que esta fue una de las posturas defendidas en la reunión del Consejo Superior de Política de Inmigración y de la que incidió en que todavía no se ha recibido respuesta.



Alfonso Fernández Mañueco y María Jesús Ruiz, en la rueda de prensa posterior al Consejo de Gobierno. / ICAL

Por este motivo, criticó la política del Gobierno central en esta materia y las volvió a calificarla como «parche». El consejero también rechazó las acusaciones del PSCyL-PSOE sobre la presencia de

inmigrantes menores sólo en los centros educativos públicos, algo que señaló que «no es cierto», a la vez que afirmó que en la región hay más de 20.000 hijos de inmigrantes en el sistema educativo.

Respecto al traslado de inmigrantes a la Comunidad, Fernández Mañueco indicó que en lo que va de año se ha recibido 789, lo que supone ocho veces más que durante el pasado año.

Un parador en los bosques de la localidad charra de Béjar

ICAL / VALLADOLID

La vicepresidenta primera y portavoz de la Junta, María Jesús Ruiz, señaló ayer que la Junta ha ofrecido al Gobierno central sus terrenos en el Bosque de Béjar (Salamanca) para construir un Parador, tal y como planea el Ejecutivo nacional. En concreto, la consejera de Cultura, Silvia Clemente, remitió ayer una carta al ministro de Trabajo, el salmantino Jesús Caldera, para que traslade al departamento que corresponda este ofrecimiento.

En concreto, Ruiz especificó que estos terrenos suponen un



Imagen del bosque de Béjar.

tercio del Bosque de Béjar y el Palacio en el que se pretende ubicar dicha infraestructura turística y señaló que la Junta espera ahora una reunión entre la Consejería de Cultura y el Ejecutivo central para cerrar los detalles de dicha cesión y transferir la propiedad «sin contraprestaciones».

La vicepresidenta justificó el ofrecimiento realizado desde la Junta en la importancia que tiene para Salamanca la ubicación en Béjar de un Parador de Turismo, por lo que el proyecto «no tendrá cortapisas por parte del Gobierno de Castilla y León», concluyó.

Zapatero mantendrá un encuentro con Herrera el jueves en Valladolid

ICAL / VALLADOLID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, se reunirá con el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, el próximo jueves en el Colegio de la Asunción (Valladolid). Así lo confirmó ayer la portavoz del Ejecutivo autonómico, María Jesús Ruiz, quien añadió que el formato del encuentro no está fijado y será cerrado en los próximos días, aunque sí anunció que el acto que podría celebrarse en torno a las 11 horas.

Respecto a los asuntos que tratarán ambos presidentes, Ruiz declinó avanzar ningún tipo de información, aunque sí señaló que la reunión abordará las distintas peticiones de la Junta al Gobierno para tratar materias «que siguen sin resolverse en la región y ésta es una oportunidad para debatir».

Por otro lado, la vicepresidenta destacó el «diálogo fluido» que existe entre Herrera y Rodríguez Zapatero. Así, el del próximo jueves será el tercer encuentro oficial entre los dos presidentes, tras los anteriores en La Moncloa en julio de 2004 y enero de 2006, además de distintas reuniones con motivo de la visita del presidente del Gobierno a Castilla y León.

OTROS ASUNTOS

► **Iberdrola.** El Ejecutivo autonómico autorizó una subvención a Iberdrola de 1,6 millones que supondrá el 40 por ciento de la inversión en siete proyectos de infraestructura eléctrica rural en siete localidades de Ávila, Salamanca, Burgos y Zamora.

► **Pisuerga.** El Instituto Tecnológico Agrario destinará casi un millón de euros para la modernización del regadío en el canal del Pisuerga.

► **Hospitales.** La Junta destinará casi 1,3 millones de euros para el Consorcio hospitalario de Salamanca y al Consorcio psiquiátrico Doctor Villacián (Valladolid).

► **Premios Cossío.** Ruiz calificó la actual edición de los Premios de Periodismo Francisco de Cossío, la número XXI, como la más numerosa desde que se iniciaron estos galardones en el año 1985, con casi 130 trabajos presentados.

► TELEMEDICINA

Antón apuesta por informatizar los consultorios locales de la Comunidad

E.V.S. (ICAL) / SALAMANCA El consejero de Sanidad, César Antón, consideró ayer que el reto de la implantación de la telemedicina pasa por dotar de medios informáticos a los más de 3.600 consultorios locales de la región, que son la «primera ventanilla» de entrada a la sanidad pública.

Antón, que inauguró el I Simposio Internacional de la Sociedad Europea de Telemedicina en la Universidad de Salamanca, recordó que la Junta ha puesto en marcha cinco programas de telemedicina que se están evaluando y que «tienen un futuro muy amplio». Así, recordó que se ha avanzado en cuanto a analítica en red, implantada en 222 centros de salud y en electrocardiografía, desarrollada en 171 centros de salud de población rural con el objetivo fundamental de realizar 4.000 electrocardiogramas a lo largo de 2006.

Para Antón uno de los objetivos es acercar la atención sanitaria al medio rural. Así, consideró que la Telemedicina puede convertirse en una herramienta útil para Castilla y León por sus características especiales desde el punto de vista geográfico y demográfico. Finalmente, anunció que la Junta está desarrollando un programa ambicioso de banda ancha, por lo que, a medida que haya avances se implantará la Telemedicina.

► ECONOMÍA

El Ejecutivo regional colabora con Industria en ahorro energético

ICAL / VALLADOLID El viceconsejero de Economía, Rafael Delgado, mostró ayer la intención de la Consejería de Economía de colaborar y «ser lo más eficientes» en la aplicación de los planes de Eficiencia y Ahorro Energético y de Energías Renovables tras el convenio suscrito con el Ministerio de Industria para lograr el objetivo de que poner en marcha «la gran tarea» de desarrollar estas actuaciones en Castilla y León.

Delgado, que compareció ayer en la Comisión de Economía de las Cortes, detalló algunas llevadas a cabo en 2005 dentro del plan de energías renovables como la promoción de lámparas de bajo consumo, los sistemas de regulación del nivel luminoso o la promoción del transporte en bicicleta, además de planes de movilidad urbana y cursos de conducción eficiente de turismos.



'Boleritos sin barreras'

El popular actor Imanol Arias (Riño, León, 1956) acudió ayer a las nuevas instalaciones de la bodega Cepa 21, el proyecto vinícola más reciente de la familia Moro, donde se presentó a los medios de comunicación el disco solidario *Boleritos sin barreras*, un conjunto de «historias de amor en tres minutos», según lo definió el actor, cuyos beneficios se destinarán íntegramente a favorecer acciones de ayuda para niños con lesión medular. / MARÍA NIETO (ICAL)

Desaparecen las trabas para acceder a subvenciones a la vivienda rural

La ley de acompañamiento de los presupuestos regionales amplía las posibilidades de conseguir ayudas a la movilidad de alumnos, profesores e investigadores universitarios

• De este modo, el Gobierno regional tendrá que conceder estas ayudas a toda aquella persona que las pida, sin necesidad de competir con otros solicitantes.

ICAL / VALLADOLID

La Junta ha incluido las ayudas al alquiler, compra, rehabilitación o promoción de vivienda rural, así como aquellas dirigidas a sufragar los gastos de personas con discapacidad dentro del grupo de subvenciones especiales, lo que, en la práctica, elimina algunas de las actuales trabas para acceder a estos apoyos. De este modo, el Gobierno regional tendrá que conceder estas ayudas a toda aquella persona que las pida, sin necesidad de competir con otros solicitantes, y siempre que cumpla con los requisitos establecidos en la orden de convocatoria.

Así figura en el anteproyecto de ley de medida financieras, conocido como ley de acompañamiento de los presupuestos regionales y

que incluye también dentro de este apartado de subvenciones de concurrencia no competitiva las destinadas a la movilidad de alumnos, profesores e investigadores universitarios. Además, el proyecto concreta también las actividades que pueden recibir estas ayudas especiales dentro del apartado de políticas activas de empleo.

De este modo, la disposición adicional primera de la ley eleva los beneficios por la compra, alquiler o rehabilitación de la vivienda rural a los que desde el año pasado ya obtenía la vivienda joven.

INTEGRACIÓN SOCIAL. Del mismo modo, se eliminan trabas a las ayudas destinadas a financiar los gastos realizados por personas con discapacidad para favorecer su integración social y mejorar su calidad de vida y bienestar. Mientras, en el caso de la movilidad de profesores y alumnos universitarios, además de no tener que competir con otros colegas para acceder a ellas, se especifican que en el caso de los alumnos son complementarias de otras que puedan recibir de las universidades o entidades



Del Olmo, consejera de Hacienda.

nacionales o internacionales.

Dentro de las ayudas especiales para el desarrollo de políticas activas de empleo se especifican las actividades con derecho a este apoyo que son: la contratación de trabajadores que hayan perdido su empleo por reestructuración o crisis de empresas, la reordena-

ción del empleo en el sector de la ayuda a domicilio, el fomento de empleo estable para jóvenes, mujeres y colectivos que presentan especiales dificultades de acceso al mercado de trabajo, la realización de contratos formativos y su transformación en indefinidos y las nuevas contrataciones por organización del tiempo de trabajo.

También podrán tener subvenciones sin trabas, la contratación indefinida de técnicos de prevención de riesgos laborales, el autoempleo en sectores de nuevos yacimientos de empleo, el fomento del autoempleo de mujeres en profesiones u ocupaciones con menor índice de empleo femenino y de la contratación del primer trabajador por parte de autónomos o profesionales que carezcan de trabajadores por cuenta ajena, entre otros.

Una vez aprobada esta ley en diciembre de este año, el Gobierno regional podrá ampliar por un plazo de cinco años las concesiones de servicio de transporte público regular de viajeros por carretera en aquellas empresas que lo soliciten.

El PP confía en que para la Convención Regional estén designados los candidatos

ICAL / PALENCIA

El presidente del PP de Palencia, Carlos Fernández Carriedo, se mostró ayer confiado en que «el buen trabajo de los comités provinciales y el comité regional» permita que antes de la Convención Regional del 30 de septiembre estén designados todos los candidatos a las alcaldías de las capitales Castilla y León, con el fin de arro-

par al líder nacional Mariano Rajoy y al candidato a la presidencia de la Junta, Juan Vicente Herrera.

El acto público de los populares se celebrará a las 12,30 horas ante unas 3.500 personas en el pabellón deportivo Marta Domínguez, y con él iniciará el curso del PP «dentro de una gran fiesta de la democracia, donde el Partido Popular quiere demostrar que hay otra forma de go-

bernar España», explicó Carriedo.

El dirigente palentino aseguró que el partido «está movilizado e ilusionado» de cara a las elecciones municipales y autonómicas de mayo de 2007 «para convencer a los ciudadanos que no se sienten de izquierdas de que, en lugares como Palencia, se puede mejorar la ciudad y que es preciso un cambio».

En la Convención Regional in-

tervendrá, además de Mariano Rajoy y Juan Vicente Herrera, la candidata a la Alcaldía de Palencia y diputada, Celinda Sánchez, en representación del resto de candidatos.

«Vamos a exponer las líneas básicas de nuestra acción de gobierno de cara a unas elecciones que serán difíciles para el PP, pero también para el PSOE», sostuvo Fernández Carriedo.

COMENTARIO EDITORIAL

Encuentro en la cumbre

El presidente del Gobierno de España, José Luis Rodríguez Zapatero, realizará una visita a la Presidencia de la Junta el próximo jueves, donde se reunirá con el presidente de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, en lo que será el primer encuentro oficial en el Colegio de la Asunción, tras las anteriores reuniones mantenidas en julio de 2004 y enero de 2006 en La Moncloa. Aunque ninguna de las partes ha querido desvelar los asuntos que abordarán en el 'cara a cara' que mantendrán la próxima semana, es evidente que existen importantes proyectos e iniciativas bloqueadas por la falta de entendimiento entre la Administración central y autonómica.

Hace meses que Juan Vicente Herrera había solicitado al presidente del Gobierno la celebración de una reunión para aclarar el reparto del fondo de cohesión, que según las cifras publicadas no coincidía con lo pactado entre ambos dirigentes. Tampoco han faltado los 'encuentrazos', el último de ellos con motivo de la presencia de Zapatero en la clausura de una reunión de directores del Instituto Cervantes en León, aunque bien es cierto que el enfrentamiento no ha sido casi nunca directo, sino entre personas de su entorno.

A pesar de todo, el diálogo fluido que parece existir entre los máximos responsables del

Gobierno de la nación y de la Junta de Castilla y León, puede servir para impulsar asuntos que llevan años en vía muerta, sin ir más lejos la Autovía del Duero entre Soria y Valladolid, o afrontar las nuevas situaciones creadas tras la reducción de los fondos europeos, el traslado de los inmigrantes irregulares que llegan en cayucos o la gestión de la Cuenca del Duero, incluida en la reforma del Estatuto.

Realmente lo importante del encuentro que se celebrará en el Colegio de la Asunción es una respuesta satisfactoria y unos compromisos por parte de Rodríguez Zapatero con la tierra que le vio nacer. Estas visitas institucionales suelen concluir, en muchas ocasiones, con bonitas y huecas palabras de amabilidad, diálogo, comprensión y promesas vanas que

«Estas visitas institucionales suelen acabar, en muchas ocasiones, en bonitas y huecas palabras»

luego no se ven reflejadas con acuerdos del Consejo de Ministros ni partidas en los Presupuestos Generales del Estado. Por ello hay que exigir que la próxima semana se puedan aclarar algunas incertidumbres que despejen el futuro de la Comunidad. Las ayudas para el desarrollo rural o las infraestructuras son sólo dos ejemplos en los que Castilla y León se juega la oportunidad de continuar creciendo por encima de la media europea para acortar las distancias que nos separan aún de las economías más desarrolladas.

Aunque la precampaña electoral y la vorágine política puede ser en esta ocasión un factor que puede condicionar el resultado de la reunión, ambos mandatarios deben ser conscientes de su papel institucional y de la responsabilidad de buscar soluciones a los problemas ciudadanos.

LA PRUEBA DEL NUEVE

Perder la razón

Son muchas las posturas, ideologías o planteamientos posibles y su defensa siempre es una de esas cuestiones que levanta pasiones y con mayor placer se abordan delante de un café entre amigos o, por qué no, en cualquier foro público de debate político. La enriquecedora diversidad de ideas es algo que, sin embargo, algunos insisten en no compartir. Según me cuentan a uno de esos intransigentes tuvo que soportar el alcalde de Valladolid, Francisco Javier León de la Riva, el pasado miércoles cuando visitaba las obras de remodelación de una calle de la capital del Pisuerga. Dicen que durante el paseo de la comitiva oficial desde uno de los edificios próximos comenzaron a surgir gritos e improperios que insultaban con verdadera pasión al regidor vallisoletano. El agresor verbal no se debió de dar por satisfecho y por si fuera poco se envalentonó y lanzó una de sus zapatas contra el grupo que capitaneaba el alcalde. Esta es una más de las agresiones -afortunadamente sin consecuencias- que han tenido que padecer algunos de nuestros políticos. Por muy intransigentes, prepotentes e, incluso, injustos que sean o pensemos que pueden ser, la violencia nunca podrá ser utilizada como argumento y seguirá haciendo perder la razón siempre a aquél que se sirva de ella para intentar imponer sus ideas.

EL PAISANO

DESCANSO DE CAMINANTES
JESÚS FONSECA

La familia es la solución

Pues sí. La familia es la solución. ¿Qué otra cosa hay más allá de la familia? Es ahí donde aprendemos las primeras nociones sobre la verdad y el bien; qué quiere decir amar y ser amado; qué ser persona. La mejor escuela de virtudes sociales. ¿Acaso existe un núcleo más firme de solidaridad humana? Sí, el futuro se fragua en la familia. Por eso es una buena noticia que el presidente Juan Vicente Herrera cumpla su palabra y cree más de 5.000 plazas públicas en guarderías. Que estemos a la cabeza de España en la lucha contra el fracaso escolar, o en medidas concretas para conciliar la vida familiar y laboral. Que poseamos una de las ofertas de apoyo y auxilio económico a la familia más ambiciosas de la España autonómica, como incentivos a la natalidad y adopción, permisos de paternidad, excedencia para el cuidado de un recién nacido, reducción de jornada o ayudas por gastos de guardería. Estamos hablando de casi 35.000 subvenciones al año, lo que supone un gran esfuerzo presupuestario y de gestión. Al finalizar este año, casi 150.000 familias se habrán beneficiado en esta tierra de algún tipo de respaldo de la Junta, desde la puesta en marcha de las primeras decisiones que tomó el gobierno Herrera para reforzar su apoyo a esta institución, allá por el 2002. Un empeño económico que ronda los 160 millones de euros. Y, sin embargo, no basta. Hay que colocar a la familia, nuestro verdadero patrimonio, en el centro de todos los afanes. Lo repito: sin familia no hay nada. Nada. Por eso hay que escuchar todavía más, mucho más, a la familia, a la hora de planificar cualquier proyecto, para mejor servir a la sociedad. La familia es básica para crear trabajo y riqueza, para hacer esta sociedad nuestra más solidaria, más humana. Necesitamos más beneficios fiscales en favor de nuestras familias, tal y como sucede en otros territorios de la Europa de las Regiones. Más apoyos en el ámbito educativo y de la vivienda. Ver cada vez más a la familia en clave de empleo. Creceremos sólo si crece la familia. Seremos una Comunidad más fuerte, más dinámica, en la medida en la que la familia ocupe el centro de nuestros propósitos. Lo dicho: todo lo que importa se fragua en la familia.

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



CARTA A...

Pedro Arahetes, alcalde de Segovia



Inquieto alcalde: En un mundo en el que la cultura de masas obliga permanentemente a innovar porque en todos los sitios hay de todo y, además, todo se copia, hay que valorar los esfuerzos de los responsables municipales para desmarcarse de lo cotidiano y situar a su ciudad en el mapa, en este caso, en un mapamundi. Supongo que la organización del 'Hay festival' es consecuencia de muchas energías puestas en común y del trabajo de un gran equipo de personas, pero quiero felicitarle a usted en perso-

na y, con ello, a cientos de alcaldes de la región que, a veces, con demasiada soledad, intentan abrirse un hueco en un mundo, el de la cultura, tan repleto de calidad como de oportunismo y tan creativo como presto a la podredumbre. Sin duda, el esfuerzo ha merecido la pena y, dado el programa de este festival, Segovia se sitúa en la elite

mundial de la discusión creativa, del debate sereno... como dicen los pedantes, en la Cultura con mayúsculas, como si existiera la otra. Yo sé que usted dijo hace no mucho sentirse poco o nada castellano y leonés, pero estoy seguro que, citas como ésta, ayudan a consolidar la vocación universal que tiene y siempre tuvo Castilla y León, de la que todos nos beneficiamos y de la que todos nos enriquecemos.

Suyo reconocido:

Padilla

SUBE/BAJA

Telemedicina

El consejero de Sanidad, César Antón, manifestó ayer que el reto que se debe afrontar en la actualidad para acceder a la telemedicina es informatizar los 3.600 consultorios locales de la región. Un reto que no se puede hacer realidad en dos días, pero que hay que iniciar cuanto antes.



Falsas alarmas



Las falsas alarmas por causas técnicas provocan el 97,77 por ciento de los avisos que recibe la Policía Nacional. El jefe superior de Policía pidió que se aúnen esfuerzos para reducir los fallos de tecnología, ya que se emplean muchos efectivos en estas tareas infructuosas.

► GANADERÍA

La IGP del Lechazo de Castilla y León aspira a calificar 200.000 canales anualmente en cinco años

Zamora acoge las XXXI Jornadas Científicas sobre ganado ovino y caprino

EFE/ ZAMORA

La Indicación Geográfica Protegida del Lechazo de Castilla y León aspira a continuar el incremento de animales que comercializa y pretende llegar a calificar 200.000 canales al año en un plazo de cinco años frente a los 117.760 que calificó en el último año. Así lo dieron a conocer a Efe los responsables del consejo regulador de esta IGP, que ayer por la mañana presentaron un estudio estadístico del Lechazo de Castilla y León y sus perspectivas de futuro en las XXXI Jornadas Científicas que se celebran en Zamora.

Los responsables de la IGP aseguraron que no habrá problemas para alcanzar los 200.000 canales calificados al año debido a que en la actualidad la Indicación Geográfica Protegida únicamente comercializa el 3% de los lechazos producidos en la región. Sobre las perspectivas de futuro, el consejo regulador consideró que éste dependerá de la confianza que los ganaderos depositen en este sistema de trazabilidad y de que mantengan la pureza de sus razas de ovino para poder prestigiar el producto y obtener así un valor añadido en el precio.

El director técnico del Lechazo de Castilla y León, Javier de la Fuente, opinó que en el futuro esta IGP será "un arma comercial muy importante".

Los últimos datos estadísticos de la IGP revelan que el pasado año se calificaron 117.760 cabezas, de las que 96.800 fueron aptas y 20.960 se rechazaron por no cumplir con los requisitos de calidad establecidos por el consejo regulador. En la actualidad, forman parte de la IGP 514 ganaderos de la región, 47 operadores y 20 mataderos, mientras que al comienzo de la IGP, en el año 1997, había 230 ganaderos, seis operadores y ocho mataderos. Por meses, la mayor producción del Lechazo de Castilla y León coincide con la mayor demanda de este producto, en di-



Dos jóvenes muestran un aparato de ordeño durante las jornadas. / EFE

ciembre, marzo, mayo, abril y junio.

EVOLUCIÓN Estos datos se pusieron de relieve en las jornadas científicas que organiza en el campus Viriato de Zamora la Sociedad Española de Ovinotecnia y Caprinotecnia, en las que participan 450 veterinarios y técnicos de ovino y caprino.

En la inauguración oficial de las jornadas, el director general de

Producción Agropecuaria de la Junta de Castilla y León, Baudilio Fernández-Mardomingo, destacó asimismo la evolución positiva del sector ovino-caprino en los últimos doce años en Castilla y León, que ha permitido contar con unas explotaciones modernas, tanto en técnica como en genética y alimentación. Subrayó además la importancia del centro de selección y mejora genética del ovino de Castilla y León, que se ubica en

Producción láctea y calidad

Castilla y León aporta el 70% de la producción nacional de leche de ovino, que en los últimos años ha visto mejorada su calidad por los mayores controles y la mejora de los procesos productivos que se emprendieron a raíz de la crisis de las "vacas locas". Así lo ha señalado el presidente del comité científico de las X Jornadas Internacionales de Ovinotecnia y Caprinotecnia que se celebran hasta hoy en Zamora, el catedrático de la facultad de Veterinaria de la Universidad de León, Luis Fernando de la Fuente.

El profesor De la Fuente explicó que la crisis alimentaria provocada por la aparición de casos de "vacas locas" ha influido también en los controles de calidad en el ovino e incluso "ha llegado a revolucionar" los sistemas de seguridad alimentaria en el sector. Gracias a ello hoy en día la leche que se produce en Castilla y León, que en un 95 por ciento se utiliza en la producción de quesos, tiene una mejor calidad y un menor número de componentes bacterianos. En la actualidad, las explotaciones de ovino de leche de la región, que se localizan principalmente en Zamora, León y Valladolid, están "muy tecnificadas".

Zamora, y al que la Junta de Castilla y León destina hasta 150.000 euros anuales para sufragar gastos de su gestión, que corre a cargo de los propios productores del sector.

Fernández-Mardomingo se refirió además a la instalación de centros de recogida de cabezas de ganado porcino muertos en las explotaciones ganaderas y señaló que los primeros centros de este tipo se comenzarán a construir en el primer trimestre de 2007.

► AGRICULTURA

La campaña de la remolacha comenzará con la apertura de ACOR el día 2 de octubre

EFE/ VALLADOLID

La campaña remolachera en Castilla y León, que es la principal Comunidad productora, comenzará el próximo 2 de octubre con la apertura de la azucarera de la cooperativa ACOR en Olmedo (Valladolid).

Esta campaña es la primera en la que se aplica la "brutal" reforma de la Organización Común del Mercado del azúcar en la Unión Europea, que prevé recortes en la producción y en los precios de la remolacha azucarera, destacó ayer la Unión de Campesinos-COAG de Castilla y León en un comunicado.

Las azucareras de la empresa Ebro tienen previsto comenzar la campaña el próximo 5 de octubre la de Peñafiel (Valladolid), las de Toro (Zamora) y Miranda de Ebro (Burgos) entre el 17 y el 19 de ese mes y el 24 o el 25 La Bañeza (León), según esta organización agraria.

La producción y calidad de la remolacha "es muy similar a la campaña pasada", aunque enfermedades como la cercospora y también la sequía "han afectado a un número muy importantes de parcelas", en provincias como Valladolid, Ávila, Salamanca y León.

EN LEÓN El volumen de producción de remolacha de la provincia de León oscilará la próxima campaña entre las 750.000 y las 800.000 toneladas de raíz, según ha pronosticado el secretario general de Ugal-Upa, Matías Llorente, quien apuntó que estos datos suponen una perspectiva "excelentes".

Llorente explicó que la nueva campaña azucarera deparará un incremento tanto en la producción como en la riqueza media de la remolacha de León, cuya única molturadora abrirá sus puertas el próximo 24, o, en su defecto, 25 de octubre.

Vhoy! los nuevos créditos de Caja Rural.

Luz verde al coche de tus sueños

Vhoy! Crédito en verde.

CAJA RURAL DE SEGOVIA

► MICOLOGÍA

Solicitan que la Ley de Montes incluya la micología como recurso forestal

El II Día Micológico de Castilla y León se celebró ayer en El Barraco

EFE/ ÁVILA

La presidenta del Comité de Seguimiento "Micología y Calidad", María Luisa Rodríguez, pidió ayer en El Barraco (Ávila) que el anteproyecto de Ley de Montes incluya "el recurso micológico como el resto de los recursos forestales". Rodríguez realizó estas declaraciones a los periodistas, después de impartir la primera de las charlas incluidas en las actividades organizadas en la Reserva Natural del Valle de Iruelas, en Ávila, con motivo del II Día Micológico de Castilla y León, en el que participó cerca de un centenar de personas.

La presidenta del programa "Micología y Calidad", que agrupa a quince grupos de acción local de la Comunidad, destacó la necesidad de "revalorizar el recurso micológico", por los beneficios que reportaría para el medio rural castellano y leonés, desde el punto de

vista económico, medioambiental, turístico y social.

Desde su punto de vista, el "micoturismo" ha propiciado un "cambio de visión de futuro y un cambio de actitud" entre los habitantes de las zonas periféricas de la región, donde surgen la mayor cantidad de setas, debido a su orografía montañosa. Según explicó, los municipios implicados ya se plantean cuestiones relacionadas con la "regulación y la ordenación del territorio", tal y como se lleva a cabo actualmente en Soria, siempre "tratando de respetar las singularidades de cada territorio".

De esta manera, se pretende contribuir a la "sostenibilidad del recurso" y a que "la generación de riqueza se produzca en la zona en la que crecen los hongos y ayude, entre otras cosas, a fijar población". Para todo ello, María Luisa Rodríguez, incidió en la necesidad de

"conciliar todas las voluntades, para dar respuesta a todos los aspectos", como la regulación y la ordenación. En este sentido, solicitó el "respaldo de la Junta", de manera que teniendo en cuenta que "está sobre la mesa un anteproyecto de Ley de Montes, el recurso micológico se contemple como el resto de los recursos forestales". "A nadie se le ocurre en ningún momento ir al monte del pueblo y cortar un pino", puso como ejemplo Rodríguez, quien planteó la necesidad de que, junto a la sociedad, la Administración autonómica respalde este tipo de propuesta. Al respecto, advirtió que este tipo de medidas no suponen la aplicación de una tasa, que será "simbólica" para los vecinos de cada zona, sino una apuesta para "poner por delante de la rentabilidad, la sostenibilidad de un recurso que no se está gestionando bien".

► MAQUINARIA

Aranda de Duero acoge la I Feria de Vehículos Industriales de la Comunidad autónoma

EFE/ BURGOS

La I Feria de Vehículos Industriales de Castilla y León (FEMAD) reunirá los días 29 y 30 de septiembre y 1 de octubre en el recinto ferial de Aranda de Duero a las principales marcas del transporte de mercancías por carretera, con la presencia de 35 firmas de ámbito nacional e internacional. El director general de Transportes de la Junta de Castilla y León, José Antonio Cabrejas, aseguró ayer en la presentación de la feria que se tra-

ta de "un evento importante que marcará un antes y un después en este sector".

En FEMAD se darán a conocer los últimos avances en cabezas tractoras, remolques y semirremolques, gestión de flotas, localizadores, neumáticos, combustibles y seguros, entre otros productos. Cabrejas afirmó que la elección de Aranda como sede de FEMAD "ha sido un acierto" ya que esta ciudad cuenta con una situación estratégica y un gran po-

tencial industrial ligado estrechamente al mundo del transporte. A su juicio, el sector atraviesa importantes dificultades, entre las que destacó el aumento de los costes, la atomización empresarial, la falta de formación y la escasa aplicación de las nuevas tecnologías. Por este motivo, cualquier iniciativa destinada a fomentar el intercambio de experiencias y a dar a conocer los avances de la industria "recibirá el apoyo de la Junta de Castilla y León", manifestó Cabrejas.

COTIZACIONES DE LA LONJA AGROPECUARIA DE AYER

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
PORCINO				
Selecto	124	-0,06	118	196
Normal	122	-0,06	116	193
Graso +120 Kgs	128	-0,04	124	206
Cerdas desvieje extra	0,64	-0,02	0,62	103
Cerdas desvieje primera	0,57	-0,02	0,55	92
Tipo Canal II	1,63	-0,08	1,55	258
Lechón 20 Kgs.	39,00	=	39,00	6489
Cochinillo de Segovia "MARCA DE GARANTÍA"	33,00	=	33,00	5491
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	27,00	=	27,00	4492
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	32,00	=	32,00	5324
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,70	=	1,70	283

COMENTARIO: Una semana más, fuerte caída del ganado de abasto, los mercados europeos a baja, las prisas por sacar ganado produce esta caída del cerdo de cebo, las cerdas desvieje igual que el cebo bajan, los lechones y cochinillos, con menor oferta repiten.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
VACUNO				
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,98	=	3,98	662
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,78	=	3,78	628
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,54	=	3,54	590
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,22	=	3,22	536
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,89	=	3,89	647
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,71	=	3,71	617
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,50	=	3,50	582
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,17	=	3,17	527
Vacas extra -U-	2,66	=	2,66	443
Vacas primera -R-	2,16	=	2,16	359
Vacas segunda -O-	1,73	=	1,73	288
Termeras pienso extra	3,90	=	3,90	649
Termeras pienso primera	3,70	=	3,70	616
Termeras pienso segunda	3,35	=	3,35	557
Termino cruce charolés macho	2,97	=	2,97	494
Termino cruce charolés hembras	2,37	=	2,37	393
Termino del país	2,25	=	2,25	374

COMENTARIO: Mercado estable con repetición de precios, si bien, el consumo se retrae y las pocas existencias de añojos y terneras en las cuadras permite una nueva repetición de precios.

OVINO

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
OVINO				
Cordero lechal 10-12 Kg.	5,90	-0,35	5,55	923
Cordero lechal 12,1-15 Kg.	4,80	-0,30	4,50	748
Cordero recental 15,1-19 Kg.	4,00	-0,30	3,70	615
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	3,35	-0,30	3,05	507
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	3,20	-0,30	2,90	482
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,95	-0,30	2,65	441
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,50	-0,20	2,30	383
Ovejas desvieje Primera	0,30	=	0,30	50
Ovejas desvieje Segunda	0,10	=	0,10	16

COMENTARIO: Contra pronóstico en pleno mes de septiembre, mes de consumo, no se cumplen las expectativas; la menor demanda y más oferta de ganado en zonas de Extremadura incide con una caída de los precios en los mercados.

CEREALES (TM/ORIGEN)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
CEREALES				
Cebada de 62 kg/Hl.	116,00	+2,00	118,00	19,63
Trigo pienso 72 kg/Hl.	130,00	+3,00	133,00	22,12
Centeno	116,00	+2,00	118,00	19,63

COMENTARIO: Mercado alcista, las existencias en almacén de esta campaña, las entradas del exterior a la espera de una regulación de mercados, son nulas, por ello nuevas subidas generalizadas.

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

Adelántese a los mercados

807 42 99 46

PRECIOS EN TIEMPO REAL
PORCINO Y COCHINILLOS - OVINO -
VACUNO - CEREALES - HORTALIZAS

UNA SOLA LLAMADA, UNA BUENA OPERACIÓN



Piensa únicamente en el coche que te gustaría tener, del resto nos encargamos nosotros

... y además de regalo el Seguro de protección del carné por puntos

Se acabaron los atascos para conseguir el coche de tus sueños

www.ruralvia.com

►TERRORISMO

Interior niega haber manipulado un informe que vincula el 11-M con ETA

Pérez Rubalcaba solicita a la Fiscalía que tome acciones legales contra un diario de tirada nacional por acusar a su Ministerio de alterar documentos de los atentados de Madrid

• La Policía Científica asegura que no se remitió a Del Olmo un texto «falso», que obviaba un lazo entre la banda y el ataque. El PP pide la comparecencia del titular del ramo.

OTR-PRESS / MADRID

El 11-M ha vuelto con fuerza al primer plano de la actualidad política. La información aparecida ayer en un diario de tirada nacional acusando al Ministerio de Interior de falsificar documentos sobre los atentados de Madrid para evitar una conexión con ETA, fue rechazada de forma contundente tanto por la Policía Científica como por el propio titular de la cartera, Alfredo Pérez Rubalcaba. De hecho, el ministro, tras asegurar que «nunca» se ha manipulado documento alguno, anunció que ha solicitado a la Fiscalía General del Estado que estudie acciones legales contra el periódico que dirige Pedro José Ramírez. Mientras, el PP dio por veraz la información y acusó a Rubalcaba de un delito de ocultación, al tiempo que exigió su comparecencia urgente en el Congreso de los Diputados.

En la apertura de sus páginas de Nacional, el rotativo asegura que la Policía Científica encontró ácido bórico en el piso del presunto instigador de la masacre, Hasan El Haski, sustancia que también se halló en un piso franco de ETA en Salamanca. Según el diario, este hecho se puso de manifiesto en un informe que, remarca la información, fue falsificado para borrar toda referencia a la banda terrorista. Así, el periódico sostiene que hubo un «cambiao» y que los informes incluidos en el sumario son «falsos».

La respuesta de Rubalcaba no



El ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba. / EFE

se hizo esperar. «El Ministerio del Interior no ha falsificado jamás un documento. Jamás. Es rotundamente falso», aseveró el socialista desde Finlandia, donde asistió a un consejo informal de ministros de la UE. El político remarcó: «De los documentos que obran en mi poder, que son los mismos que tie-

ne el Juzgado, puedo, una vez más, decir que no existe ninguna relación entre ETA y el 11-M».

Del mismo modo, la Comisaría General de Policía Científica emitió un comunicado en el que se afirma que ese informe del que habla el rotativo sobre el hallazgo de ácido bórico en el domicilio de El

Haski es un «simple borrador» y que el apartado de *Observaciones* -en el que se relaciona esa sustancia con ETA- eliminado posteriormente incluía «elucubraciones y consideraciones subjetivas sin fundamento científico alguno y que, por lo tanto, no debían, ni podían, constar en un informe científico». «En modo alguno se remitió al juez un informe falso», subraya el departamento que dirige Miguel Ángel Santano.

Los vaticinios eran «especialmente inconsistentes» en cuanto al ácido bórico, señala el comunicado, dado que es un sustancia común con «múltiples utilidades»: conservante, adulterador de droga, fabricación de cosméticos, pinturas y tintes, manufacturación de cementos, vidrios y porcelanas o como insecticida contra insectos domésticos y coleópteros. Es decir, un material que se puede encontrar en cualquier droguería. Así, el Comisario General «fue informado del tema» y aprobó la supresión del apartado de *Observaciones* «siendo firmado por el Jefe del Laboratorio Químico-Toxicológico».

RESPALDO 'POPULAR'. Por su parte, el portavoz *popular*, Eduardo Zaplana, tras hacerse eco de estas nuevas informaciones sobre el 11-M, consideró que durante la rueda de prensa conjunta del PSOE y los otros seis grupos parlamentarios del miércoles para anunciar que bloquearán todas las iniciativas del PP sobre el 11-M, los portavoces comparecieron «engañados o manipulados». Mientras, el líder del partido, Mariano Rajoy, acusó a los siete grupos parlamentarios comparecientes de actuar como «inquisidores», al tiempo que recordó que «las críticas era brutales» cuando salió a la luz el GAL o los casos de corrupción en el Gobierno de Felipe González.

[OPINIÓN]

La obsesión del PP

JULIA NAVARRO

Tengo la impresión de que el PP se ha empeñado, no sólo en perder las próximas elecciones, sino en que además Zapatero obtenga mayoría absoluta. Ni el peor enemigo del PP sería capaz de diseñar una política de oposición tan desastrosa como la que está llevando a cabo Rajoy junto a Acebes y Zaplana.

Sí, por supuesto que el PP tiene un suelo electoral firme, ciudadanos que les votarán hagan lo que hagan y pase lo que pase, le pasa lo mismo al PSOE, pero para gobernar se necesita convencer a los que no son incondicionales.

Verán, yo creo que Rajoy debe de pedir que se continúe investigando el 11-M, cualquier persona sensata quiere lo mismo, porque sin duda fue el peor ataque que ha padecido nuestro país. Pero una cosa es decir que hay que seguir investigando y otra muy distinta seguir sin digerir que perdieron las elecciones y sobre todo sostener que detrás del atentado está ETA y sólo ETA. Rajoy quiere que las investigaciones concluyan lo que él cree, u otros creen, que al PP le viene bien, y que no es otra cosa que hubo una conspiración de miembros de las fuerzas de seguridad españolas y extranjeras, con ETA de por medio, encaminados a que los *populares* perdieran las elecciones.

Pero resulta que vivimos en un Estado de Derecho, y que el atentado del 11-M lo están investigando en la Audiencia Nacional, de manera que cuando termine la instrucción y haya unas conclusiones, lo lógico es que todos las aceptemos. Claro que hay errores judiciales, pero también hay mecanismos para corregirlos.

También el Gobierno se equivoca a la hora de minusvalorar las investigaciones periodísticas, tengan estas la intencionalidad que tengan, que es evidente la que tienen. En fin, yo creo que un poco de prudencia no viene mal. Pero en lo que se refiere al PP, quizá sea verdad eso de que cuando un partido pierde unas elecciones tiene que hacer una travesía del desierto, luego cambiar de líder y renovar la primera fila del banquillo donde se sientan sus dirigentes. Con la oposición que hace el PP va de perdedor.

El procesamiento de Ben Laden

La Audiencia deberá decidir si enjuicia al líder de Al Qaeda por las bombas de Atocha

EFE / MADRID

La Audiencia Nacional deberá decidir si procesa a Osama Ben Laden en relación con los atentados del 11-M, después de admitir a trámite el recurso en el que uno de los imputados que finalmente no fueron procesados por el juez Del Olmo pedía que se juzgara por estos hechos al líder de Al Qaeda.

Según informaron fuentes jurídicas, la sección cuarta de la sala de lo penal de este tribunal -que estos días ha visto los recursos de

apelación de los 29 procesados en esta causa- admitió estudiar la petición presentada por Mohamed Al Hadi Chedadi, que fue detenido una semana después de los ataques e ingresó en prisión por orden de Del Olmo, pero que finalmente no fue procesado.

Las fuentes señalaron que Chedadi ya hizo la misma petición al magistrado, pero que éste la rechazó, después de lo cual el imputado presentó un recurso de apelación ante la sala de lo penal.

La fiscal Olga Sánchez se ha opuesto al procesamiento de Ben Laden, mientras que el abogado del presunto terrorista no llegó a comparecer en la vista para defender su posición, pese a lo que la sala se pronunciará sobre el asunto. En el recurso, se pedía que se aplicara al saudí y a otros responsables de Al Qaeda «el delito muy cualificado de amenazas graves» en relación con el 11-M.

Mohamed El Hadi Chedadi es hermano de Said Chedadi, conde-

nado por la Audiencia Nacional a ocho años de prisión por su pertenencia a la célula de la red terrorista desarticulada en España tras el 11-S. En esta causa, que instruyó Baltasar Garzón, sí fue procesado Osama Ben Laden.

Por otra parte, el tribunal ya ha terminado la vista de los recursos de apelación de los procesados por Del Olmo, cuyas defensas han alegado «falta de motivación» en el auto en el que el juez exponía los indicios que existen contra ellos.

►SITUACIÓN TRAS EL ALTO EL FUEGO



Un bombero sofoca las llamas de un autobús urbano de San Sebastián, que fue quemado por encapuchados en septiembre. / EFE

Seis meses sin atentados, pero con 'kale borroka'

Después de medio año de tregua, el Gobierno considera que las posibilidades de lograr la paz se mantienen, a pesar del aumento de la violencia callejera y las pretensiones de ETA

EFE / MADRID

Seis meses después del alto el fuego de ETA, las posibilidades de lograr la paz se mantienen, pese al aumento de la violencia callejera y la pretensión de la banda de condicionar el proceso a una mesa de partidos que decida el futuro político vasco.

A pesar de reconocer las dificultades, el Gobierno considera que las negociaciones con los terroristas se ajustan a las previsiones de su *hoja de ruta* y que sigue intacta la esperanza de paz.

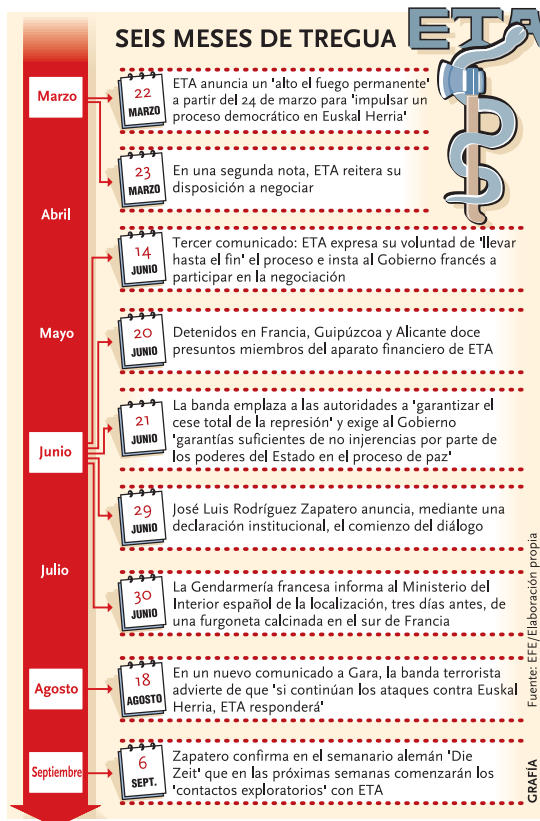
Así lo expresaron fuentes del Ejecutivo tras medio año de alto el fuego, que se cumple hoy, sin que hasta ahora haya trascendido si han tenido lugar o no contactos entre el Gobierno y ETA.

La organización terrorista, por su parte, ha ido radicalizando sus mensajes en los cinco comunicados que ha hecho públicos desde la declaración de tregua permanente del pasado 22 de marzo.

Si, cuando anunció el alto el fuego, ETA afirmaba que «la superación del conflicto» era su «deseo» y su «voluntad», el último de sus mensajes, fechado el 18 de agosto, constataba una «evidente situación de crisis» y advertía de que, «si continúan los ataques contra Euskal Herria», responderían.

En estos seis meses se han registrado más de medio centenar de actos de violencia callejera entre el País Vasco y Navarra, aunque el Partido Popular afirma haber contabilizado más de un centenar de incidentes.

Quemas de autobuses y cajeros, destrozados del mobiliario urbano, contenedores y papeleras, ataques a estaciones de ferrocarril y a sedes de partidos resumen las



agresiones de estos meses, intensificadas a partir del comunicado de la banda del 18 de agosto.

Desde el Congreso, todas las fuerzas políticas mantienen su esperanza en que el diálogo abierto por el Gobierno con los terroristas

continúe, aunque el PP rechaza este intento y considera que el proceso está en «situación límite».

Los portavoces parlamentarios coinciden en destacar la «complejidad» de la iniciativa y algunos recomiendan, incluso, adoptar algún

gesto de distensión, tanto en política penitenciaria como en la ilegalización de la izquierda abertzale.

El portavoz de CiU, Josep Antoni Durán Lleida, sostiene, sin embargo, que su intuición personal le lleva a afirmar que «las cosas no van tan rápidas ni tan bien como se preveía».

Batasuna, por su parte, ha adoptado un papel de «vigilante» del proceso, de cuyas dificultades ha alertado en varias ocasiones, al tiempo que exige la inmediata constitución de la mesa de partidos y reclama al Gobierno que resuelva el problema derivado de su situación fuera de la ley.

LA SITUACIÓN DE BATASUNA.

Seis meses después del alto el fuego, el grupo proetarra sigue siendo una formación ilegalizada que limita su actividad política a la convocatoria de manifestaciones y a conferencias de prensa para fijar sus opiniones.

En cuanto a la mesa de partidos, las reuniones mantenidas por las fuerzas, a excepción del PP, no han permitido alcanzar acuerdos para avanzar en la formación y en la metodología de la propia mesa y tampoco hay unanimidad acerca de qué solución se podrá dar a Batasuna para que sea legal y pueda formar parte de ese foro. Pese a la ausencia de acuerdos, todos los grupos confían en que la mesa se materialice en otoño.

Otro de los obstáculos denunciados por Batasuna ha sido la continuación de los procesos abiertos en los tribunales a etarras y su entorno, como el denominado *macrojuicio*, las actuaciones judiciales contra su aparato financiero o la propia causa contra la formación.

Un etarra asume durante un juicio todas las acciones realizadas por la banda terrorista

AGENCIAS / MADRID-BILBAO

El etarra del comando *Andalucía* Asier Ormazabal aseguró ayer que es de ETA y que asume «todas las acciones» realizadas por la banda, durante el juicio que se celebró por un atentado cometido contra una furgoneta del Ejército en 1997 en Armilla (Granada), en el que hubo un muerto y 17 heridos.

Durante el proceso, que quedó visto para sentencia, el fiscal solicitó al tribunal que condenase a Ormazabal y a su compañero de comando Javier Gallaga a 234 años de cárcel, para cada uno, al estimar que existen pruebas suficientes de su participación en este atentado, en el que explotó un coche bomba cuando pasaba junto a él una furgoneta del Ejército del Aire.

Entre otras pruebas, el letrado se refirió a la declaración de ayer de Ormazabal. «Soy de ETA y asumo todas las acciones, pero no voy a declarar nada más», comentó el terrorista, quien reiteró, al ser preguntado por el presidente de la Sala que si se refería al atentado objeto del juicio, que «no, a todas».

Por estos hechos, ya fue condenado el etarra José Luis Barrios, que ayer se negó a declarar, por lo que fue advertido por el presidente Fernando García Nicolás de que puede ser sancionado. El fiscal pidió que sirvan también como prueba las manifestaciones que hizo el etarra ante la Guardia Civil y en el juzgado en las que relató cómo los tres miembros del comando llevaron a cabo este atentado y el grado de participación de cada uno de ellos.

LLAMADA 'ABERTZALE'.

Por su parte, Batasuna hizo ayer un llamamiento a los ciudadanos a participar en las manifestaciones convocadas por Askatasuna para mañana en las localidades navarras de Arbizu, Villava, Burlada, Noáin y en los barrios pamploneses de Rochapea y Chantrea para pedir el archivo de las causas de los jóvenes navarros que están siendo juzgados por la Audiencia Nacional acusados de formar parte de grupos vinculados a la banda terrorista ETA.

A su juicio, el proceso «responde a una caza de brujas contra los sectores más comprometidos de la juventud vasca» y con ellos lo que se busca es «el castigo a quienes luchan por cambiar la realidad de opresión que sufre Euskal Herria». Las concentraciones previstas para mañana se desarrollarán de forma escalonada en los distintos municipios entre las 19,00 horas y las 20,30 horas.

► MÁLAGA

El director del CIE advirtió en marzo sobre posibles denuncias falsas de abusos sexuales

OTR-PRESS / MÁLAGA

El inspector jefe Luis Enrique López Moreno, ex director del Centro de Internamiento de Extranjeros (CIE) de Málaga, advirtió el 29 de marzo pasado a sus superiores del «peligro hipotético de denuncias falsas por abuso sexual» que conllevaba el hecho de que fueran agentes hombres los que atendiesen las incidencias en el módulo de mujeres durante la noche. En el escrito, solicitaba al comisario provincial un refuerzo de cuatro féminas para reforzar el turno de madrugada, petición que no le fue satisfecha.

Esta solicitud cobra relevancia tras las detenciones efectuadas este verano en Málaga en el citado centro de internamiento después de que seis reclusas denunciaran orgías con agentes e incluso aportaran fotos de las fiestas nocturnas. Tras una investigación interna, López Moreno fue cesado el pasado 18 de agosto y siete agentes fueron detenidos, de los que tres fueron enviados a prisión por la juez, quedando más tarde en libertad bajo fianza. Para los otros cuatro se decretó libertad con cargos.

Aunque no está clara la fecha en la que presuntamente se cometieron los abusos denunciados, las fotografías realizadas por las internas con sus teléfonos móviles, en las que aparecen algunos policías, fueron realizadas entre finales de junio y la primera quincena de julio, en todo caso tres meses después del escrito del director del CIE.

► CATALUÑA

José Montilla no descarta formar Gobierno sin ser el más votado

OTR-PRESS / BARCELONA

Para el candidato del PSC a la Generalitat, José Montilla, lo importante es que Cataluña tenga un Gobierno estable que pueda desarrollar y gestionar correctamente el Estatut, y por ello, no ve ningún impedimento en tratar de formar Ejecutivo aún no siendo el aspirante más votado o con más escaños en el Parlament. Y es que, a pesar de que el primer secretario de los socialistas catalanes dice tener en su poder encuestas «muy favorables» para su grupo, el último sondeo realizado por un diario revela que CiU aventaja a la formación de Montilla en 11 escaños, lo cual cierra el escenario para el PSC, pero también para los convergentes.

► EL PROBLEMA DE LOS 'SIN PAPELES' LLEGA A EUROPA

Alemania minimiza la crisis migratoria y cree que «no va a hundir a España»

Los 25 reclaman una mayor agilidad en las repatriaciones para desalentar a los 'ilegales'

• Pese a que el Gobierno germano rechaza la financiación de la UE para paliar la situación, los ministros del Interior comunitarios asumen la necesidad de mayor solidaridad.

AGENCIAS / TAMPERE-TENERIFE

Poco ha durado el apoyo germano a las tesis nacionales respecto a que la inmigración clandestina que se abalanza sobre Canarias constituye un problema europeo. Ayer, el presidente de la Conferencia de Ministros del Interior de Alemania, Gunther Bechstein, rechazó que la UE financie la lucha contra la llegada de irregulares en la forma planteada por el Gobierno de Rodríguez Zapatero, y afirmó que «España no se va a hundir por 20.000 ó 25.000 hombres que lleguen al archipiélago». También presente en un consejo informal de ministros de Justicia e Interior en Finlandia, Alfredo Pérez Rubalcaba reclamó «implicación» de la UE para conseguir la repatriación de todos los *sin papeles*.

Al término de la cumbre hispano-germana de la semana pasada, la canciller Angela Merkel expresaba que el problema de la inmigración no era sólo español, y que había hablado con Zapatero de las «posibilidades de cómo apoyarnos mutuamente y de las razones de la migración, que tenemos que combatir mediante la cooperación al desarrollo no sólo bilateral, sino por parte de la Unión».

Ayer, en Tampere (Finlandia), Bechstein cuestionó las demandas españolas de más medios a la UE para hacer frente a la inmigración ilegal. «Es evidente que la gente de Canarias no puede asumir esto sola pero, con toda España, no debería tener grandes

problemas», manifestó el miembro de la CSU (el partido social-cristiano de Baviera aliado de la CDU de Merkel).

A pesar de las reticencias teutonas, los 25 estados miembros de la UE asumieron la necesidad de una mayor solidaridad ante el problema con los países más afectados, pero al mismo tiempo reclamaron agilizar las repatriaciones para desalentar a los *ilegales*.

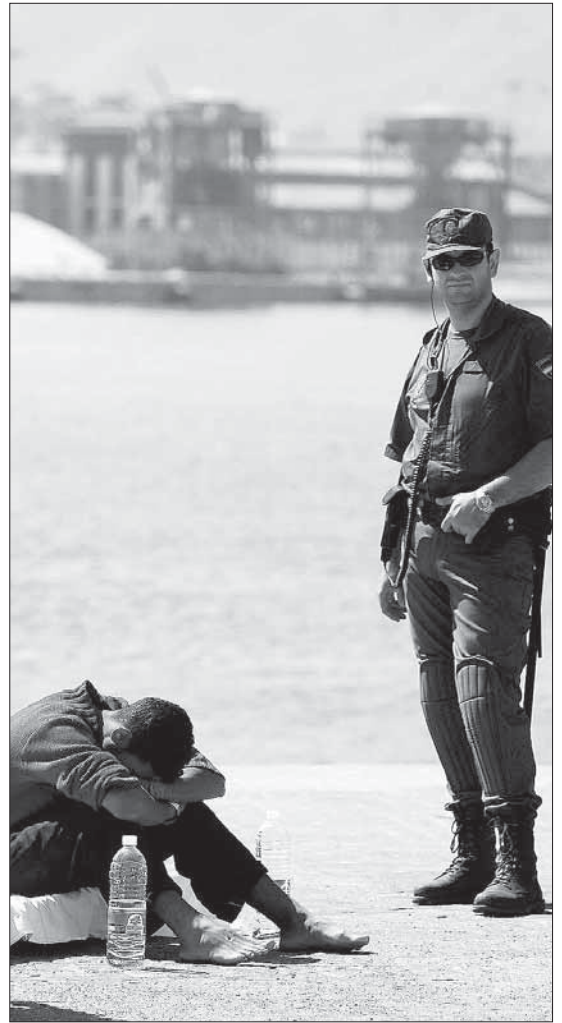
En un largo debate, los ministros del Interior mostraron su apoyo a las naciones que, como España, Italia o Malta, soportan directamente la presión migratoria, según informaron fuentes comunitarias.

Además, apoyaron mayoritariamente una iniciativa de la presidencia finlandesa de turno de la Unión que propone usar fondos comunitarios para cubrir una «parte significativa de los costes actuales y verificables» que asumen los Estados miembros de recepción durante el proceso de identificación de los irregulares o demandantes de asilo.

El comisario europeo de Seguridad, Libertad y Justicia, Franco Frattini, apuntó a la posibilidad de permitir que el Fondo de Solidaridad de la Unión Europea -para paliar los daños causados por catástrofes naturales y para ayudar a víctimas de atentados terroristas- pueda ser usado para hacer frente a emergencias en materia de inmigración.

Frattini señaló que la muerte de seres humanos en el mar cuando tratan de llegar por ejemplo a Canarias «es una catástrofe, un desastre humanitario» que debería poder beneficiarse de ese fondo, idea que fue apoyada por países como España e Italia.

Pero al mismo tiempo, los Estados insistieron en la necesidad de mostrar una señal fuerte a los



Un policía custodia a uno de los inmigrantes que ayer llegaron a Canarias. / EFE

Tres nuevas embarcaciones dejan 230 indocumentados por todo el archipiélago

ilegales, con repatriaciones más rápidas y eficaces para convencer a los inmigrantes de que no permanecerán en territorio europeo si entran de forma irregular.

Por otro lado, las tres embarcaciones que arribaron ayer a Canarias con foráneos indocumentados dejaron en las islas de Gran

Canaria y Tenerife a 230 personas, de las que una es una mujer y hay 23 menores de edad.

Ante la persistencia de la oleada, el presidente del Gobierno de Canarias, Adán Martín, reclamó a la Unión Europea que diseñe una política común específica para las islas en materia migratoria.

Martín realizó esta petición en la inauguración del seminario sobre la gestión de la inmigración irregular y agregó que esta política común en este asunto debe ir acompañada de otra de seguridad. El canario argumentó que el objetivo principal de los nuevos planteamientos será evitar la pérdida de vidas en el mar y detectar las embarcaciones apenas hayan iniciado el viaje.

De la Vega y Zaplana acuerdan reunirse para tratar el problema de los irregulares

EFE / MADRID

La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, y el portavoz del grupo popular del Congreso, Eduardo Zaplana, han acordado mantener una próxima reunión en la que, entre otros asuntos, intercambiarán puntos de vista sobre el problema de la inmigración ilegal.

Esta entrevista formará parte

de la ronda de contactos que está llevando a cabo desde hace unos días la vicepresidenta con representantes de diversos partidos para tratar, esencialmente, del problema de la inmigración y repasar también otros asuntos del nuevo curso político.

En declaraciones en el Congreso, Zaplana informó de que ha recibido una llamada de Fernández

de la Vega planteándole una próxima reunión, y explicó que la ha aceptado, aunque no sabe para qué ha sido convocado.

Al ser preguntado por la fecha del encuentro, Zaplana no quiso desvelarla debido a que ha acordado con la socialista no hacerlo, e insistió en que está dispuesto a hablar de lo que le plantee la vicepresidenta, que reiteró que ha si-

do la convocante de la reunión.

Por su parte, fuentes del Gobierno tampoco se hicieron eco de la fecha de la entrevista en el Palacio de la Moncloa y explicaron que no está previsto ofrecer detalles cuando se celebre, de la misma forma que tampoco se está haciendo con el resto de contactos que está manteniendo el *número dos* del Gabinete.

ESPECIAL

FIESTAS EN HONOR A SAN RAFAEL ARCÁNGEL



EL AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR

*Invita a compartir nuestras excelsas fiestas
patronales en honor de San Rafael Arcángel,
con vecinos y visitantes*



EL ENCUENTRO EN **SAN RAFAEL**

¡Felices Fiestas!



Rebeca Vázquez Rodríguez / DE PABLOS



Fátima Dueñas Rodríguez / DE PABLOS



Nieves Extremera Muñoz / DE PABLOS

La reina y sus damas de honor

SARA SUÁREZ VELASCO

Este año la reina de las fiestas de San Rafael es Rebeca Vázquez Rodríguez, que junto a sus nueve damas de honor se sienten muy orgullosas del cargo que han de representar durante estas fiestas patronales.

Tanto la reina, como sus damas de honor, Fátima Dueñas Rodríguez, primera dama; Nieves Extremera Muñoz, segunda dama; Elena Hierro Velilla, Elena Morcillo de Mercado, Isabel Domínguez Luengo, Laura Barrero García, Lourdes Ruiz Molina, María del Mar Criado Fernández, Noemí Postiguillo San José, lucirán mantilla y peineta, indumentaria que vestirán durante los eventos más relevantes de las fiestas.

Rebeca Vázquez Rodríguez es

una joven de 17 años que estudia segundo de bachillerato y adora su municipio.

"San Rafael es mi lugar de toda la vida, es donde me siento bien y me divierto con mis amigos. Por está razón me hace tanta ilusión ser reina de las fiestas. Es una oportunidad única que pienso disfrutar al máximo junto a mis familiares y amigos", afirma Vázquez.

El pregón que abre oficialmente las fiestas patronales en honor a San Rafael Arcángel es uno de los momentos más esperados para Rebeca, junto a la gran verbena del 'Teo'.

"Me gustaría transmitir a mis vecinos el deseo de que disfruten de las fiestas de la forma más sana posible y que las vivan con el entusiasmo e ilusión que las vivo yo", añade.

"Ser reina, es una experiencia única"

ALFREDO GONZÁLEZ
GONZÁLEZ

MATERIALES
DE CONSTRUCCIÓN

EXPOSICIÓN, VENTA DE
AZULEJOS Y GRES

TELE. ALMACÉN: 921 17 13 85

FAX: 921 17 18 98

CTRA. LA ESTACIÓN, S/N

SAN RAFAEL (SEGOVIA)

E-mail: alfredogonzalez34@yahoo.es

Un lugar privilegiado en plena Naturaleza



Carnes al Sarmiento.
Asados



Telf. 921 17 15 57
SAN RAFAEL (Segovia)

EL PROGRAMA

SÁBADO 23 DE SEPTIEMBRE

17.00 HORAS. Proclamación oficial de la reina y damas de honor de las fiestas en honor de San Rafael Arcángel 2006, lectura de Ordenandas, pregón oficial a cargo del editor y escritor D. Alberto Martín Baró y disparo del cohete que anuncia el comienzo de fiestas

A continuación, una comitiva de gigantes y cabezudos acompañados por tamboril y dulzaina, pandas y quintos, con sus respectivas charangas, recorrerá las calles de San Rafael

20.00 HORAS. En la plaza de Castilla, concurso de pulsos organizado por la Peña 'La tranka'. Por la noche, verbena con la actuación de la orquesta 'Sya'. Durante el primer descanso se disputará la carrera en calzoncillos organizada por la Peña 'La Tranka', con premios al más original y al más atrevido

DOMINGO 24 DE SEPTIEMBRE

09.30 HORAS. Campeonato de tiro al plato, organizado por la panda 'El paraguas', en el sitio de costumbre, detrás del Centro de Formación Profesional

11.00 HORAS. En las piscinas municipales, divertidos juegos infantiles organizados por la Peña 'Las Montañas'

16.30 HORAS. En la plaza de toros, competición de cintas, organizada por la Panda de 'El paraguas'

17.30 HORAS. Olimpiada de peñas en el campo de fútbol de San Rafael, organizada por la Asociación Cultural 'La Fonda'. Tarde y noche verbena con la orquesta 'Chamán'. En el descanso de la verbena, arroz con tomate de la Peña 'La Carga Leña' que repartirá entre los presentes

LUNES 25 DE SEPTIEMBRE

12.00 HORAS. Campeonato de fútbol 3x3, en la Plaza de Castilla, organizado por los Quintos 'Kamasutra 2006'

12.00 HORAS. En la Plaza de Castilla Concurso de paellas organizado por la Peña 'La Escoba'

16.00 HORAS. Recortes y suelta de vaquillas, organizada por la Panda "El Paraguas". Tarde y noche, Verbena amenizada por la Orquesta 'Seisson'. Después de la verbena de noche, la Peña 'La Escoba' invitará a los presentes a sandwiches

MARTES 26 DE SEPTIEMBRE

06.00 HORAS. Desde el Apeadero de tren saldrán los componentes de la Quinta 'Kamasutra 2006' y acompañantes para traer los capotes de Madrid

12.00 HORAS. En la Plaza de Toros, concurso de racache Y lanzamiento de piedra, y a continuación en la subida del Campo de Fútbol, Cucaña, organizados por la Peña 'La Carga Leña'

16.30 HORAS. Ginkana con vaquillas en la Plaza de Toros organizada por la Peña 'Las Montañas'

20.00 HORAS. Durante el baile de tarde, concurso de disfraces infantiles organizado por la 'Ampa' de San Rafael. Tarde y noche verbena con la Orquesta 'Aplauso'

Durante el descanso, la Peña 'Las Montañas' invitará a Chocolate a los presentes

Cocina Tradicional y de Autor

LABACHNE
RESTAURANTE

Menú diario

Servicio de bar y terraza

C/ Paseo de San Juan 12 A, San Rafael.

Telf. 921 17 24 08 (Segovia)



Diputación Provincial de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"





Rafael Ayuso torea ante sus paisanos

El festival taurino

PABLO PASTOR

El festejo taurino va implícito con la programación de festejos que la localidad de San Rafael programa para conmemorar a su santo patrón San Rafael Arcángel. A este respecto, se instala una cómoda y funcional plaza de toros portátil en un paraje de gran belleza natural entre un bosque frondoso de pinos y retamas, en una planicie hasta donde es fácil acceder y aparcar el vehículo.

Este año se convoca un festival taurino mixto, pues el cartel lo conforman un rejoneador, un novillero

de alternativa y un novillero que aún no debutó con picadores.

Se lidiarán seis erales de la ganadería de Valbuena, formada en 1980 por Pablo Mayoral con vacas y sementales de la divisa de su padre Pablo Mayoral Herranz. En 1986 pasa a titular Mercedes Figueiroa. Procedencia Juan Pedro Domecq.

La terna actuante la encabeza el rejoneador Héctor Barcenilla, a quién acompañará en el paseillo el novillero local Rafael Ayuso, en un año de escasa fortuna con el ganado, pero que tiene la firme deci-

sión de dar el aldabonazo definitivo en 2007. Torero de vibrante toreo, con técnica y que debe mantener su estructura y decisión de forma total.

Carlos García es joven valor de la escuela taurina de El Espinar, natural de Villacastín, con muchas ganas de ser torero y basando su forma de torear en la entrega, en el valor y aportando dosis de clase torera.

Será a las cinco de la tarde y es de suponer que este atractivo cartel lleve gente suficiente a la plaza como para llenar ésta.

EL PROGRAMA

MIÉRCOLES 27 DE SEPTIEMBRE

11.00 HORAS. Misa de los Quintos de 25 años

12.30 HORAS. En el Paseo de Rivera, Carreras de bicicletas para mayores de 35 años, organizada por la Asociación Cultural 'La Fonda'

13.30 HORAS. Charanga y vermut por la peña 'La Carga Leña'

17.00 HORAS. En la plaza de toros gran festival taurino de quintos, con premios al mejor revolcón, par de banderillas, estocada y faena

20.00 HORAS. En la Plaza de Castilla Concurso de comedores de banderillas organizado por la Peña 'La Carga Leña'. Tarde y noche, baile a cargo de la orquesta 'Kronos'

En el descanso de la verbena de noche, peña 'La Tranka' servirá un caldo y al finalizar el baile, la panda 'El Paraguas' invitará a chorizo y panceta a todos los presentes

JUEVES 28 DE SEPTIEMBRE

11.00 HORAS. En el Paseo Rivera, carreras de bicicletas infantiles, organizado por la panda 'El Paraguas'

11.00 HORAS. En el Paseo Rivera, rotura de pucheros, organizados por la peña 'La Escoba'

16.30 HORAS. En la plaza de toros gran festival taurino de pandas con premios al mejor revolcón, par de banderillas, estocada, faena, y al mejor número 'cómic' representado. Tarde y noche, verbena con la orquesta 'Capricho'

VIERNES 29 DE SEPTIEMBRE- SAN RAFAEL

11.30 HORAS. En la iglesia parroquial, misa solemne con ofrenda de flores al Arcángel Rafael por quintos, pandas y devotos en general. A continuación Procesión, que se efectuará por el itinerario habitual

17.00 HORAS. En el campo de fútbol, juegos autóctonos (calva, tanga y tirasoga) organizado por la peña 'Las Montañas'

Tarde y noche, verbena a cargo de la orquesta 'Iris'

24.00 HORAS. Gran castillo de fuegos artificiales

01.00 HORAS. Concurso de disfraces de adultos con premios al mejor disfraz individual, mejor grupo de 2 a 5 personas y mejor grupo de más de 5 personas, organizado por la panda 'El Paraguas'

04.00 HORAS. Suelta de vaquillas en la plaza de toros, organizada por la Panda 'El Paraguas'

SÁBADO 30 DE SEPTIEMBRE

10.00 HORAS. En el campo de fútbol VIII Campeonato de petanca Arcángel San Rafael 2006

11.00 HORAS. En el paseo de Rivera, Gran Prix Infantil con variadas y divertidas atracciones gratuitas para todos los niños.

14.00 HORAS. En el recinto del Parque de las Escuelas caldereta popular. Se ruega a los asistentes lleven plato y cuchara

17.00 HORAS. En la plaza de toros, Festival taurino en el que se lidiarán seis astados para el rejoneador Héctor Barcenilla y los novilleros Rafael Ayuso y Carlos García

20.30 HORAS. Recital a cargo del cantautor José Javier Maroto.

24.00 HORAS. En el Campo de Fútbol Municipal Gran verbena del 'Teo' amenizada por las orquestas 'M-30' y 'Frecuencia modulada'

DOMINGO 1 DE OCTUBRE

12.00 HORAS. En la Plaza de Castilla, Concurso de pintura infantil 'Pinta tus fiestas' organizado por la AMPA del Colegio San Rafael

17.00 HORAS. En las piscinas municipales 'Tiro con arco'

19.00 HORAS. En la plaza de Castilla, Concurso de baile con premio al Mejor mantón de Manila organizado por la Asociación de Amas de casa, consumidores y usuarios de San Rafael. A continuación, se realizará la entrega de premios

23.00 HORAS. Disparo de la gran traca final



LA SEPULVEDANA



VALSAÍN
SAN ILDEFONSO-LA GRANJA
SEGOVIA
MADRID



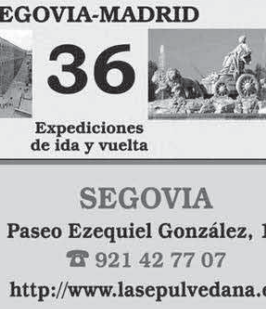
EL ESPINAR
SAN RAFAEL
MADRID



MADRID
Paseo de la Florida, 11
91 530 48 00
sepulvedana@lasepulvedana.es



SEGOVIA-MADRID
36
Expediciones de ida y vuelta



SEGOVIA
Paseo Ezequiel González, 12
921 42 77 07
<http://www.lasepulvedana.es>

Días esperados

Los vecinos del pueblo se preparan para disfrutar de numerosos actos

SARA SUÁREZ VELASCO /
SAN RAFAEL

Este municipio segoviano, que está compuesto por cuatro grandes núcleos (San Rafael, Los Ángeles de San Rafael, El Espinar y La Estación del Espinar) cuenta con más de 8.000 personas empadronadas actualmente y se encuentra involucrado en numerosos proyectos con el objetivo de mejorar la calidad de vida del municipio, según afirma Venancio Herranz, teniente alcalde de San Rafael.

Dos de los proyectos más importantes son "la remodelación de toda la acera de la carretera N-VI a la altura de la travesía de San Rafael y la futura construcción en la Plaza Castilla, en una parcela de 200 metros cuadrados, de la nueva Casa Consistorial y la oficina municipal", explica Herranz.

Por otro lado se construirá una guardería infantil en el pueblo con capacidad para 45 niños, que acabará con una de las mayores demandas del municipio, ya que el número de niños y matrimonios jóvenes aumenta cada año.

También se llevará a cabo el arreglo del camino 'Los Pastores', una vía pecuaria a la altura de la carretera SG-500 que une El Espi-

nar con San Rafael. "Este camino se hará peatonal, dispondrá de un carril para bicicletas y del alumbrado necesario", añade Herranz.

También está previsto cubrir la pista del colegio de San Rafael, para que los más pequeños puedan realizar actividades deportivas durante el frío invierno y se pavimentarán varias calles del municipio durante el próximo año.

Sin embargo, el incremento de vehículos en la travesía de la N-VI es el problema más grave al que se enfrenta actualmente San Rafael. El pasado lunes 18 de septiembre, alrededor de 200 vecinos se manifestaron durante más de 40 minutos en la vía a su paso por la localidad.

"Es muy importante y necesario que se desvíen los vehículos pesados que circulan constantemente por la carretera que atraviesa el pueblo puesto que vivir en San Rafael se hace insoportable por los ruidos, las largas esperas para poder atravesar la calzada y el enorme riesgo de accidentes. Debemos evitar estos accidentes antes de que se produzcan", declara Herranz.

"El próximo martes 26 de septiembre los vecinos de esta locali-

dad segoviana volveremos a manifestarnos en la misma travesía", añade.

FIESTAS Este año el encargado de pronunciar el pregón que abre oficialmente las fiestas patronales en honor a San Rafael Arcángel será Alberto Martín Baró, escritor, editor y vecino del municipio.

Con el comienzo de las fiestas "me gustaría transmitir a los habitantes del pueblo el deseo de que se lo pasen lo mejor posible, aunque siempre guardando respeto a todos los demás y al mobiliario urbano", afirma Herranz.

"También me gustaría invitar a todo el mundo que quiera a que nos acompañe en estos días de fiesta, ya que se van a sentir como en casa puesto que, si por algo se caracterizan los naturales de la localidad, es por su amabilidad con los forasteros", añade.

El día más emotivo de todas las fiestas es el 29 de septiembre,



Venancio Herranz, teniente alcalde de San Rafael / SARA SUÁREZ

festividad religiosa de San Rafael Arcángel, Santo de los caminantes y patrón del municipio.

Todos los vecinos del pueblo esperan con entusiasmo la tradicional procesión, con su multitudinaria ofrenda floral y las típicas jotas segovianas. Además, hay que destacar multitudinarios fes-

tejos taurinos, suelta de vaquillas, recortes, diversos campeonatos y competiciones, gigantes y cabezudos, tradicionales eventos gastronómicos que se celebran durante estos días, y la gran calidad de las verbenas y orquestas que amenizan las noches de fiesta en San Rafael.

NOAUTO, S.L.



Parador del Sol, 64
40440 EL ESPINAR (Segovia)
Teléfono 921 17 16 88
Fax 921 17 17 16

¿Mejorando tu vida?

No te preocupes, ya lo hacemos por ti



Ctra. Madrid - La Coruña, km. 64
40410 SAN RAFAEL (Segovia)

Teléfonos 921 17 16 88
921 17 22 94



Calderas Buderus

Una planificación inteligente

VENTAJAS

- Montaje y mantenimiento sencillo.
- Diseño moderno.
- Máximo ahorro de energía.
- Bajas emisiones contaminantes.
- Caldera ecológica con ausencia de hollín.



CASPER, S.L.

SANEAMIENTOS

ALMACÉN DE MATERIALES DE
FONTANERÍA Y CALEFACCIÓN

C/ Peñalara, 22
Teléfono 921 41 26 33

► 'CASO MALAYA'



Estado que presenta, debido a la dejadez en su alimentación, uno de los caballos intervenidos judicialmente a Juan Antonio Roca. / RAFAEL DÍAZ (EFE)

Fallecen de hambre tres de los caballos de pura raza intervenidos a Roca

De los 103 equinos requisados en la finca del cerebro de la trama de corrupción marbellí, una decena se encuentra en estado deplorable

• Los animales están famélicos, no se mantienen en pie, tienen úlceras y tumores en patas y testículos, además de presentar heridas en la piel, según un certificado veterinario.

M. MARTÍNEZ (EFE) / MÁLAGA

Los caballos purasangre intervenidos judicialmente al presunto cerebro de la trama de corrupción municipal e inmobiliaria en Marbella, Juan Antonio Roca, se están muriendo por falta de alimentos, según se desprende de un certificado veterinario oficial.

De los 103 equinos, valorados en más de tres millones de euros, intervenidos el pasado marzo en la finca *La Caridad*, en el núcleo de población marbellí de San Pedro de Alcántara, tres ya han fallecido y, alrededor de una decena ofrece una imagen sobrecoge-

dora. Caballos famélicos que no consiguen mantenerse en pie, úlceras y tumores en las patas y testículos, además de numerosas heridas en la piel a lo largo del lomo, muestran el estado desolador en el que se encuentran estos animales, que en su día fueron altamente cotizados. Según uno de los certificados, el pasado lunes falleció uno de los ejemplares por «una grave impactación de colon, provocada por el consumo repetido de arena del suelo». Fuentes del Colegio Veterinario de Málaga explicaron que en el documento se puede asegurar que «ha podido haber una dejadez, que no han sido alimentados correctamente y no se puede consentir que estos animales estén en esas condiciones».

A opinión del experto consultado, los caballos son una especie muy delicada, que requiere muchos cuidados y paseos para mantenerlos en forma.

Otra de las actas de defunción mantiene que el animal pereció el pasado mes a consecuencia de «una hernia inguinal estrangulada sumada a media torsión del testículo derecho», y a juicio del facultativo quizás se podría haber salvado si hubiese sido operado antes de 24 ó 30 horas.

El representante legal de la sociedad propietaria de la finca *La Caridad* detalló el lastimoso estado que presentaban los equinos hasta que el administrador judicial y agentes del Cuerpo Nacional de Policía indicaron que los medios de comunicación presentes debían abandonar el recinto.

CONTRASTE DE POSTURAS. Esta imagen confronta con los resultados de la inspección realizada por la Consejería de Agricultura y Pesca de la Junta de Andalucía, meses antes del nombramiento del actual administrador judicial de la yeguada, y en los que se ga-

rantiza que los animales «disponen de una alimentación y agua sana adecuada».

La abogada de la sociedad Marqués de Velilla, propietaria de la finca, Yolanda Terciado, del despacho de Baena Bocanegra, denunció que «la ganadería está completamente abandonada y en condiciones precarias y que cuando hemos querido comprobar el estado en el que se encuentran los caballos se nos ha coaccionado y nos han quitado las llaves del inmueble».

La finca fue intervenida el 30 de marzo, aunque el juez instructor del caso *Malaya*, Miguel Ángel Torres, no nombró al administrador judicial hasta pasados más de tres meses, «sin tener en consideración que la intervención era en una sociedad que tenía animales vivos y no seres inertes», según fuentes cercanas a la sociedad.

«A su vez, el administrador judicial ha buscado un asesor, vinculado al mundo del caballo, y a la vista de los resultados no se sabe para qué, debido a que algunos han fallecido y otros están prácticamente muertos, pese a que tiene una buena retribución», subrayaron las fuentes.

La Caridad está en manos de un depositario que, según el artículo 435 del Código Penal, «responderá de todos los bienes que se le designen y, en caso contrario, podría incurrir en malversación impropia». Este delito puede ser castigado con penas de tres a ocho años de prisión, según el valor o el perjuicio de lo sustraído, además de pena de inhabilitación.

► BARCELONA

Un condenado por parecido físico con un violador sale de la cárcel tras 15 años

EUROPA PRESS / BARCELONA

Un hombre que ha pasado 15 años en la cárcel por unas supuestas violaciones que asegura no cometió, salió el pasado lunes de la prisión de Brians (Barcelona) en libertad provisional, tras aceptar los beneficios penitenciarios que le correspondían. Varios investigadores policiales y autoridades judiciales consideran que Ahmed Tommouhi fue confundido con otra persona, debido a su parecido físico. Aunque desde el pasado mes de marzo gozaba del tercer grado penitenciario, Tommouhi, de origen marroquí, no quería aprovechar los beneficios porque éstos son «sólo para los culpables».

Tampoco aceptaba un indulto del Gobierno central, que nunca llegó, y que el Tribunal Supremo y el fiscal jefe de Cataluña, José María Mena, había solicitado en 1999. Ni el Ejecutivo del PP ni el del PSOE se atrevieron a concederle a un procesado por cuatro violaciones.

EL INICIO. Los problemas empezaron en 1991, cuando se produjeron varias violaciones en Barcelona y Tarragona. Tommouhi y su compatriota Abderrazak M. fueron encarcelados. Sin embargo, un informe de la Guardia Civil de 1993 aseguraba que no existían indicios. A Tommouhi le penaron con más de 100 años de cárcel por cuatro violaciones y un robo. Sin embargo, las únicas pruebas contra él fueron los supuestos reconocimientos por parte de las víctimas. Abderrazak M., que también sostuvo su inocencia y no aceptó una indemnización de 18 millones de pesetas por parte del Estado, murió de un infarto en la cárcel en el año 2000.

En 1995 la Policía detuvo a otro hombre, Antonio G.C., muy parecido físicamente a Tommouhi, por varias violaciones similares a las de 1991. La Guardia Civil demostró que una de las cuatro agresiones sexuales que se imputaban a Tommouhi fue cometida por Antonio G.C., gracias a las pruebas del ADN.

EN ESPAÑA

BARCELONA

Dos hombres roban a punta de pistola 300.000 euros a un empresario de Corberá ■ La Guardia Civil está investigando el robo de 300.000 euros que sufrió el pasado martes un empresario de Corberá de Llobregat (Barcelona), que fue asaltado en su casa por dos hombres armados con una pistola, al parecer conocidos suyos, que le exigieron el dinero.

CÁDIZ

Una mujer se encadena en el juzgado al concluir la condena por malos tratos de su marido ■ Una mujer (C. Rodríguez) se encadenó ayer en el Juzgado de San Roque (Cádiz) tras cumplir su marido la condena de orden de alejamiento que tenía por malos tratos y haberle sido denegada la petición que realizó para obtener una orden de protección.

VALENCIA

Cinco detenidos y requisados 145 kilos de cocaína ocultos en piñas ■ Agentes del Cuerpo Nacional de Policía han detenido a cinco personas, cuatro españoles y un colombiano, y han intervenido unos 145 kilogramos de cocaína que estaban ocultos en cilindros en el interior de piñas naturales, que eran introducidas en contenedores a través del Puerto de Valencia.

MADRID

Un policía dispara a un hombre que escalaba por la valla de un recinto militar ■ Un agente de la Guardia Civil, que vigilaba una instalación militar situada en el kilómetro 11 de la carretera nacional IV, en Madrid, disparó a un individuo que escalaba una valla del recinto y que intentó agredirle con un cuchillo cuando se le pidió que se identificase.

‘Gordon’ roza Galicia y deja a 100.000 hogares sin luz

El huracán reconvertido en temporal provoca considerables daños materiales en la región, especialmente en La Coruña, donde cuatro personas resultan heridas de diversa gravedad

• Las lluvias seguirán hoy aunque con menos intensidad, al igual que el viento, que ayer fue capaz de alcanzar los 180 kilómetros por hora y llevarse por delante varios tejados.

EUROPA PRESS / SANTIAGO

A pesar de que llegó más tarde y con menos ímpetu del que se esperaba, el *Gordon*, como huracán reconvertido en temporal, no traicionó su naturaleza original y dejó tras de sí numerosos destrozos materiales en la comunidad gallega a la que, según el análisis del Instituto Nacional de Meteorología (INM), «sólo rozó». Con vientos que en algunos puntos llegaron a los 180 kilómetros por hora, su rápida visita provocó caída de árboles, desprendimiento de tejados y muros y el desplome del tendido eléctrico, dejando afectados más de 100.000 hogares. Además, en La Coruña, la provincia que resultó más afectada, hubo cuatro heridos.

La parte más activa del tan temido fenómeno atmosférico llegó con fortísimos vientos, en torno a las 06,00 horas a la Costa de la Muerte y las Rías Bajas y se fue desplazando hacia el norte. Según registró Meteogalicia, las rachas de viento alcanzaron los 184 kilómetros por hora en Cedeira, en la estación de Punta Candieira, en un punto elevado cerca del mar. En la estación de Oia el viento llegó a registrar velocidades de 168 kilómetros por hora. Afortunadamente, en tierra el fenómeno perdió algo de fuerza, aunque se mantuvo en una dimensión nada desdeñable. En Ferrol, una de las localidades más afectadas, sus vecinos tuvieron que enfrentarse a rachas de 110 kilómetros por hora. En esta localidad se desprendió el tejado de dos edificios, que tuvieron que ser desalojados, y varios árboles se quebraron.

No fue el único tejado arrancado de cuajo. En la localidad de Cee, en la Costa de la Muerte, el viento se llevó por delante el de un instituto, que cayó sobre un patio. Afortunadamente, las clases, siguiendo la orden de la *Xunta* de Galicia ante las previsiones, se habían suspendido, una circunstancia ante la que se mostró muy aliviada la directora del centro, Maribel Lado, porque a la hora en que sucedió el accidente -08,00 horas-, suele haber estudiantes en esa zona.

Los destrozos no se limitaron a los árboles y los tejados. El viento provocó la caída del tendido eléctrico y un intenso roce en algunos puntos que a su vez hicieron saltar chispas, lo que originó un total de seis fuegos. A primera hora de la mañana había 100.000 hogares ga-



Un vecino de Corcubión es testigo de la furia desatada por el viento contra los árboles. / LAVANDEIRA JR.

llegos sin luz, una circunstancia que se fue solucionando a lo largo de la jornada.

El municipio más afectado por los problemas en el suministro eléctrico fue Carral, donde los más de 5.500 habitantes permanecieron sin luz desde las 08,30 horas y durante casi todo el día. En este mismo Ayuntamiento un tejado salió despedido y fue a parar a la carretera, donde provocó cortes en el tráfico. Además, diferentes fuegos se declararon en puntos de Lugo y La Coruña, y su extinción se complicó debido a que en ninguno de ellos pudieron participar los medios aéreos debido a la intensidad del viento.

En cuanto al balance de daños humanos, hay que contabilizar cuatro heridos en la provincia de La Coruña. Una de ellas es una mujer a la que se le cayó una ventana. En esta misma provincia, una teja desprendida le golpeó a una fémina de 54 años. En Arteixo, un hombre de 48 años tuvo que ser trasladado hasta el hospital policlínico de Santa Teresa al desplomarse un eucalipto encima de su coche y en Laracha, un individuo sufrió un traumatismo torácico al ser golpeado por un objeto que arrastraba el viento.

Como no podía ser de otra manera el fuerte viento afectó al funcionamiento de los aeropuertos al

forzar la cancelación de nueve vuelos y el desvío de cinco aviones en los aeropuertos de Lavacolla (Santiago de Compostela) y Alvedro (La Coruña). La flota gallega permaneció amarrada a puerto y los centros de infantil y de enseñanza obligatoria permanecieron cerrados.

El INM auguró que a lo largo de la noche de ayer iba a continuar el viento frío y las lluvias abundantes en la mitad occidental de todo el país, lo que, según el portavoz de este organismo, Angel Rivera, «vendrá muy bien a zonas que necesitan mucho agua como Extremadura». Aunque hoy seguirá lloviendo, lo hará con mucha menos intensidad.

► SANIDAD

El 15 por ciento de los enfermos de Alzheimer en España no tolera sus fármacos

AGENCIAS / MADRID

Un estudio desarrollado en el Centro de Investigación Biomédica EuroEspes revela que el 15 por ciento de los pacientes de Alzheimer españoles responde mal a los fármacos más habituales, los inhibidores de la colinesterasa, por un defecto en uno de los genes responsables de la metabolización de dichos medicamentos en el hígado.

La investigación es la primera a gran escala sobre la farmacogenética y la farmacogenómica de esta enfermedad degenerativa que afecta a más de 20 millones de personas en todo el mundo; 400.000 en España. Según el doctor Cacabelos, los resultados del estudio demuestran que la respuesta terapéutica en la enfermedad de Alzheimer es dependiente de las características genómicas de cada paciente.

CENTRO. Por otra parte, el Proyecto Alzheimer de la Fundación Reina Sofía, un centro puntero para el tratamiento e investigación de la enfermedad, abrirá sus puertas a finales de este año en el madrileño barrio de Vallecas. Su Majestad, acompañada por su hija la Infanta Cristina, visitó ayer, coincidiendo con el Día Mundial del Alzheimer, este centro único en el mundo, un empeño suyo que arrancaba como idea en 2002 y que hoy es ya casi una realidad.

Concebido para atender de manera integral a enfermos y familiares, el centro tendrá una residencia en régimen de internado para 156 enfermos, en nueve unidades de convivencia dotadas con la más moderna tecnología.

Otros 40 podrán pasar la jornada en el centro de día con el que contará el Proyecto Alzheimer, en el que se investigará sobre la enfermedad, con cargo a la Administración del Estado, que apoya esta iniciativa a través de los Ministerios de Sanidad y Consumo y de Trabajo y Asuntos Sociales.

El cuarto pilar del proyecto es un centro de formación para personal sanitario, familiares de enfermos y voluntarios.

En otro orden de cosas, diversos expertos en la detección y el tratamiento del Alzheimer, responsables de la elaboración de la *Guía de la Clínica Mayo sobre la enfermedad del Alzheimer* se refirieron ayer a la necesidad de «diferenciar» entre los problemas de pérdida de memoria propios de la vejez y los síntomas de esta patología, ya que, aquellos no derivan en la dolencia.

►DÍA INTERNACIONAL DE LA PAZ



Una niña chechena observa al cámara que fotografía la situación de caos e inseguridad permanentes que se vive en su patria. / AP

Voces desde la guerra

Cuatro ciudadanos de Sudán, Colombia, Iraq y Chechenia cuentan sus terribles experiencias en los conflictos bélicos que azotan sus países, aunque tienen esperanzas

FAX PRESS / MADRID

Desde hace 25 años, cada 21 de septiembre se celebra en el mundo el Día Internacional de la Paz. Estas son las voces desde la guerra de personas normales y corrientes en distintos puntos del mundo, hombres y mujeres para quienes palabras como *paz*, *guerra* y *conflicto* son más que conceptos abstractos.

[SUDÁN] HARON ZAKARIA

«Necesitamos una cultura de la paz para renunciar a la violencia»

La guerra en nuestras mentes siempre va asociada con la destrucción, el desplazamiento, el asesinato de personas inocentes y la falta de servicios básicos como la salud y la educación. Yo ya había escuchado algo sobre el Día Internacional de la Paz, pero no sabía que tuviera una fecha reservada. El día debería ser celebrado por toda la gente en la Tierra. Necesitamos una cultura de la paz para renunciar a la violencia y la agresión.

En Darfur ahora estamos en guerra. Se requiere hacer un esfuerzo intenso para paliar sus efectos y preparar el terreno para la reconciliación nacional. Este proceso debería arrojar luz sobre el genocidio y la limpieza étnica ocurridos en Darfur, en los Montes Nuba, en el Nilo Azul y en el sur de Sudán. La vida en Darfur se volvió un infierno insoportable después de la guerra. Más de 2.500.000 personas fueron desplazadas y ahora viven en campamentos. Más de 250.000 personas perdieron la vida. Se calcula que, en promedio, más de 10.000 personas mueren cada mes como consecuencia del genocidio, de la falta de acceso a la ayuda humanitaria, de la propagación de enfermedades contagiosas, y de los ataques de las milicias janjaweed.

Generalmente se considera que

un alto el fuego es un paso adelante para alcanzar la paz permanente. Pero en Sudán, parece como si el gobierno explotase este paso para prepararse para una nueva guerra. Ahora estamos buscando la ayuda de la comunidad internacional para encontrar una paz justa.

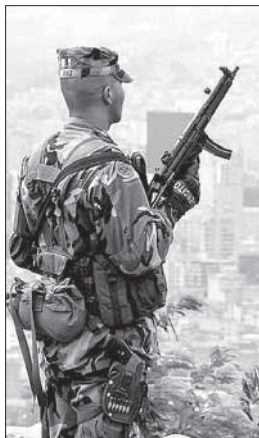
[COLOMBIA] ALIRIO GONZÁLEZ

«En mi país creen que todo se arreglará cuando se legalice la droga»

Cuando se conversa con las mujeres que han perdido sus hijos a causa de la violencia, no muestran rencor, tienen ganas de vivir, de mejorar su vida. Aunque están cansadas de lágrimas y miedos, resignadas en muchos casos a lavar ropa ajena y cocinar para otros. La muerte les ha endurecido.

A comienzos de 1999 Caquetá, un departamento colombiano en el sur del país, fue declarado laboratorio de paz y la población de San Vicente del Caguán, en el norte de ese departamento, se convirtió en el epicentro de una zona de distensión. Cinco municipios fueron desmilitarizados para abrir espacio a las conversaciones de paz entre la guerrilla y el Gobierno. Vinieron a vernos periodistas, embajadores, ministros, las madres de los secuestrados, los que soñaban otro país y los que no lo sueñan. En contraprestación los actores armados se mostraron más agresivos. Al principio sabíamos el nombre de los muertos, luego se convirtieron en cifras. Finalmente no supimos cuántos hubo. El 22 de febrero de 2002, el Gobierno acabó con la zona de distensión y los puentes empezaron a volar, el ejército y la guerrilla arreciaron sus combates y los paramilitares entraron en negociaciones. Las armas ganaron más espacio en el 2003.

Cuando se pregunta por la paz, ésta se ve como algo imposible, algo



Un militar colombiano vigila.

que le corresponde al estado o que solo llegará cuando se legalice la droga. «Eso de la paz es un invento de los actores de la guerra, en los altos el fuego o en los acuerdos no está la vida plena, esta vida plena está cuando las barrigas estén llenas, no haya tanta pobreza», reza un proverbio callejero. En los escenarios de los combates, la paz llegará cuando se doblegue al otro.

[IRAQ] AMILA NAJI

«Para los iraquíes la paz es la necesidad más apremiante»

Me pregunto: ¿Qué pasaría en mi país si durante este día la paz prevaleciera y todas las formas de ocupación, guerra y violencia llegaran a su fin? No sabía que la ONU había declarado el 21 de septiembre como el Día Internacional de la Paz. Le pregunté a mis amigos y compañeros si habían escuchado algo sobre ese día, pero ninguno sabía. Para los iraquíes la paz es la necesidad más apremiante y el deseo más fervoroso. Nuestros aeropuertos

y fronteras no darían abasto con el número de iraquíes regresando. Los niños y jóvenes podrían ir de la casa a la escuela o universidad sin que sus padres teman por una bala perdida. Podríamos caminar libremente. Los cafés y los restaurantes estarían llenos. Los jóvenes podrían acompañar a sus padres a hacer las compras sin que las familias las dejaran en casa por miedo a que las secuestren o ataquen. Todos podríamos comenzar a trabajar otra vez. Los mercados abrirían de nuevo. La gente comenzaría a ganar dinero para sobrevivir. Tendríamos menos estómagos vacíos.

[CHECHENIA] SAMIRA AZIZ

«Era otra guerra más sin sentido»

Nunca olvidaré ese día, hace 10 años... Trataban de colocar al hombre de forma tal que mirara a la Meca. La pequeña pero mortal herida de bala a un lado de su cuerpo casi ni se veía. Un anciano a su lado le decía: «Solo piensa en Dios, piensa en Dios». El hombre murió en silencio. Grozny estaba nuevamente bajo fuego y ya no importaba quién estaba luchando contra quién. Era otra guerra sin sentido donde las víctimas eran las mujeres y los niños, quienes a su vez no entendían por qué y para qué estaban muriendo. La nueva campaña militar pilló a todos por sorpresa. La gente no estaba lista para esta situación, y la vida en la ciudad seguía su curso normal. En sólo un instante, dejamos de ser niños consentidos y nos convertimos en adultos maduros con memorias espeluznantes para contar.

Un 6 de agosto vi morir a una persona por primera vez en mi vida. El hombre tenía una sonrisa en su rostro. Voy a recordar ese momento por el resto de mi vida. Por muchos años he intentado entender que está pasando con nosotros. ¿Cómo es posible que los chechenos ahora tengan esta imagen de ser un país brutal cuando antes solían ser famosos por su generosidad y hospitalidad?

TRÁFICO

Un 86,7 por ciento de quienes han retirado el carné es de sexo masculino

■ Dos meses y medio de carné por puntos y, al menos, 265 conductores han perdido el carné. En total, la Dirección General de Tráfico tramita expedientes sancionadores con pérdida de puntos a un total de 59.296 conductores. Un 86,7 por ciento de los denunciados es hombre y un 30 por ciento menor de edad. Desde la entrada en vigor del nuevo sistema y hasta el 20 de septiembre, la mortalidad en accidentes de carretera se ha reducido un 16,7 por ciento.

RELIGIÓN

Críticas a la prensa por la polémica de las palabras del Papa sobre el Islam

■ El coordinador general del Congreso Mundial de Televisión Católica y miembro del Consejo Pontificio para las Comunicaciones Sociales, monseñor Enrique Planas, criticó ayer la falta de preparación de los periodistas a la hora de informar sobre la polémica suscitada por el discurso del Papa en Ratisbona (Alemania) y les recomendó recurrir «al ministerio de la reconciliación». «Los medios de comunicación y los periodistas deberían estar un poquito mejor preparados».

CARRERA ESPACIAL

El 'Atlantis' aterriza en Florida sin ningún contratiempo

■ El transbordador *Atlantis* completó ayer, con un aterrizaje impecable en Florida, una misión de 13 días que marcó el retorno de la NASA a la construcción de la Estación Espacial Internacional tras una pausa de casi cuatro años. La nave, con seis tripulantes, bajó a la pista 33 del Centro Espacial Kennedy, en Cabo Cañaveral, a las 10,21 hora española al término de una travesía de 7,9 millones de kilómetros. «Estamos de vuelta en la labor de ensamblaje» de la EEI, declaró el director de la agencia espacial estadounidense, Michael Griffith.

MÁLAGA

Dos mujeres dejan solos a sus hijos para emborracharse

■ Dos mujeres fueron detenidas en la madrugada del miércoles después de que abandonaran a sus hijos, dos menores de seis y siete años, en un balcón para poder irse solas de copas. Alertada por los vecinos, la Policía Nacional acudió al lugar de los hechos y, tras comprobar que ambos niños se encontraban en peligro, optaron por rescatarlos. Cuando las madres llegaron al domicilio, completamente ebrias, fueron arrestadas por los agentes de seguridad.

Y llegó la diversión

Los modistos no suscritos a la Asociación de Creadores llevaron la variedad a Cibeles

EFE / MADRID

Diferentes estéticas y maneras de hacer objetos de los creadores sus colecciones Cibeles hicieron de ayer, la cuarta, entretenidas de transcurrir ahora.

Con la llegada de diseñadores que no pertenecen a la Asociación de Creadores de Moda, a Miriam Ocariz, llegó la variedad y el espectáculo.

Desde el rosa casi de Miriam Ocariz, teñida ella misma, al negro de la colección de Spastor, pasando por el personalísimo Shocking, la exquisición en el baño de y la elegancia y atravesada por las dueñas de Antorvarado, la jornada fue mucho más entretenida para los habituales de la carpa



montada en el Parque del Retiro.

En su regreso a Cibeles, ausente desde septiembre de 2003, Miriam Ocariz gustó con una colección en la que ha querido volver a utilizar un color muy suyo, el rosa intenso. En sus propuestas, la bilbaína jugó con las contradicciones y el resultado es una línea en blanco muy trabajada, estructurada a base de cortes con mucho trabajo de patronaje y prendas que se ajustan al cuerpo realizadas en crep elástico y algodón.

El dúo Spastor era muy esperado en Madrid, donde no acudía desde febrero del 2002. Se lució con una colección realizada en negro, con levísimos toques en azul marino y gris. Aunque la oscuridad hacía casi imposible apreciarlo, la costura, el trabajo interior de cada una de las prendas, los remates y los detalles artesanales mostraron una sastrería clásica renovada.

En una representación en tres actos, la Creación, el Paraíso y el Purgatorio, los Lockin Shocking presentaron la colección que han denominado *The Locked Garden*, el jardín cerrado.

Huyendo de tendencias Ana González y Oscar Benito apostaron por el blanco, los beige y los dorados, con leves pinceladas de negro y los cuadros, en tejidos leves y vaporosos de lino, popelín y sedas engomadas.

Tras este discurso, la pasarela se llenó de la ligereza, la belleza y el lujo de Andrés Sarda. Con sus largos vestidos estampados, de tul tratado, utilizables tanto para el día como para la noche. En definitiva, lo mejor hasta ahora.



Superposición en este conjunto de camisa cerrada al cuello de Spastor. / J. LIZÓN (EFE)

			Lotería Nacional			SORTEO 75 06			SORTEO DEL DÍA 21 DE SEPTIEMBRE DE 2006										
						Seis series de 100.000 billetes cada una			Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final			Estos premios podrán cobrarse hasta el día 21 de diciembre de 2006, INCLUSIVE							
0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
34100 330	34101 300	34102 480	34103 300	34104 300	34105 300	34106 300	34107 300	34108 300	34109 330	34110 330	34111 360	34112 330	34113 300	34114 300	34115 300	34116 300	34117 300	34118 300	34119 330
34120 330	34121 300	34122 330	34123 300	34124 300	34125 300	34126 300	34127 300	34128 300	34129 330	34130 330	34131 300	34132 330	34133 300	34134 300	34135 300	34136 300	34137 300	34138 300	34139 330
34140 330	34141 300	34142 330	34143 300	34144 300	34145 300	34146 300	34147 300	34148 300	34149 330	34150 330	34151 300	34152 330	34153 360	34154 300	34155 300	34156 300	34157 300	34158 300	34159 330
34160 330	34161 300	34162 330	34163 300	34164 300	34165 300	34166 360	34167 300	34168 300	34169 330	34170 330	34171 300	34172 330	34173 300	34174 300	34175 300	34176 300	34177 300	34178 300	34179 330
34180 330	34181 8.100	34182 300.000	34183 8.100	34184 300	34185 300	34186 300	34187 300	34188 300	34189 330	34190 330	34191 300	34192 330	34193 300	34194 300	34195 300	34196 300	34197 300	34198 300	34199 330
87800 330	87801 300	87802 330	87803 300	87804 300	87805 450	87806 300	87807 300	87808 300	87809 4.695	87810 60.030	87811 4.725	87812 330	87813 300	87814 300	87815 300	87816 300	87817 300	87818 300	87819 330
87820 330	87821 300	87822 330	87823 300	87824 300	87825 300	87826 300	87827 300	87828 300	87829 330	87830 330	87831 300	87832 330	87833 300	87834 300	87835 300	87836 300	87837 300	87838 300	87839 330
87840 330	87841 300	87842 330	87843 300	87844 300	87845 300	87846 300	87847 300	87848 300	87849 330	87850 330	87851 300	87852 330	87853 360	87854 300	87855 300	87856 300	87857 300	87858 300	87859 330
87860 330	87861 300	87862 330	87863 300	87864 300	87865 300	87866 360	87867 300	87868 300	87869 330	87870 480	87871 300	87872 330	87873 300	87874 300	87875 300	87876 300	87877 300	87878 300	87879 330
87880 330	87881 300	87882 480	87883 300	87884 300	87885 300	87886 300	87887 300	87888 300	87889 330	87890 330	87891 300	87892 330	87893 300	87894 300	87895 300	87896 300	87897 300	87898 300	87899 330
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
660 180	4271 750	4182 1.230	53 60	9024 750	2915 750	526 150	767 150	208 150	369 180	870 180	11 60	102 180	182 480	9024 150	9885 750	996 150	419 180	419 180	419 180
870 180				514 150	805 150	66 60			9 30			82 180							
0 30		2 30																	
ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS																			
PREMIO ESPECIAL 1.170.000 € Núm. 34182 PRIMER PREMIO				FRACCIÓN 3.º		SERIE 1.º		PREMIO ACUMULADO 1.200.000 €											

ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS

PREMIO ESPECIAL	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
1.170.000 € Núm. 34182 PRIMER PREMIO	3.ª	1.ª	1.200.000 €

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna euros/billete son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

San Sebastián ilumina el fenómeno de la emigración

Una mirada solidaria y un toque de atención social caracterizan este año al festival, que tiene su primer aldabonazo en la cinta inaugural de esta 54 edición: 'Ghosts', de Nick Bromfield

• Una treintena de largometrajes, firmados entre 1960 y 2006 por Luchino Visconti y Elia Kazan, entre otros, componen la retrospectiva que el certamen dedica al éxodo humano.

EFE / SAN SEBASTIÁN

La emigración es el eje central del 54 Festival Internacional de Cine de San Sebastián, el Zinemaldia, que se inauguró ayer con el afán de que el brillo del *glamour* sirva para iluminar las sombras de un fenómeno demasiadas veces asociado a la tragedia.

Una intención patente en toda la programación de esta edición, desde la Sección Oficial hasta las de homenaje, e incluso la gala de apertura prevista en el Kursaal de la ciudad vasca, situado junto a unas playas que nunca han visto oleadas de inmigrantes como las que son noticia en el sur peninsular de España y el archipiélago atlántico de Canarias.

«Es algo que ha surgido queriendo... y sin querer: Lubitsch era un alemán que desarrolló su carrera en Hollywood, Barbet Schroeder es un viajero nacido en Teherán, González Iñárritu es un mexicano que hace películas en EEUU, Max von Sydow es un sueco que trabaja fuera de su país...», reconoció Diego Galán, asesor del certamen, en el diario del festival.

Aludía Galán a varios de los platos fuertes del certamen, cuya Sección Oficial, en la que 16 cintas se disputan la Concha de Oro, se abrió ayer con la proyección fuera de concurso de la producción británica *Ghosts*.

Otra propuesta interesante es la que nos sitúa en un punto del planeta tristemente habitual en las páginas de sucesos, la frontera entre México y Estados Unidos, que se convierte en uno de los pilares de *Babel*, de Alejandro González Iñárritu, protagonizada por Brad Pitt, Cate Blanchett y Gael García Bernal. El filme, que le



La actriz Ai Qin y el realizador Nick Broomfield posan tras la presentación. /EFE

valió al director de *Amores Perros* el premio a la mejor dirección en el pasado festival de Cannes, abrió ayer la sección Zabaltegi.

Empero, donde la muestra donostiarra deja más patente su línea conductora de esta edición es en el ciclo especial *Emigrantes*, «que sensibilizará a los espectadores sobre tan can-

dente problemática», explican los organizadores.

Un ciclo variopinto integrado por una treintena de películas, entre ellas obras maestras como *Rocco y sus hermanos* (Visconti, 1960) y *América*, *América* (Elia Kazan, 1963), todas con el éxodo humano como trasfondo temático.

Ficción y realidad

El cineasta británico Nick Broomfield se ha inspirado en unos hechos reales para denunciar, en *Ghosts*, la lacra de «la esclavitud moderna», la inmigración ilegal, en un filme que abrió ayer, tímidamente y con una tibia acogida, la Sección Oficial del festival.

El 5 de febrero de 2004, 23 inmigrantes se ahogaron en la bahía de Morecambe, en Gran Bretaña, donde se encontraban mariscando. Fue un hecho sobre el que el Gobierno pasó de puntillas y no ofreció ninguna respuesta a las familias de aquellas víctimas, procedentes de China, que hoy siguen luchando por pagar a los prestamistas el dinero del viaje que en su día emprendieron esos hombres y mujeres en busca de un mundo mejor.

La cinta arranca con la escena en la que la marea desborda a los trabajadores. Y se cierra con la misma imagen, a la que se añade la de una de las supervivientes, Ai Qin, una madre soltera que, después de sufrir ocho años en las cloacas laborales del Reino Unido, se reúne en su país natal con su familia.

Una gota de esperanza amarga que funde realidad y ficción, pues es la propia Ai Qin la protagonista de *Ghosts*. De esta forma, ella vuelve a revivir para la pantalla lo que fue su largo viaje -seis meses- desde el Sur de China hasta Gran Bretaña.

«El cine, sensible a los problemas del momento, ha recogido el deseo de tantos ciudadanos por mejorar su situación en la vida cambiando de horizontes», agregan los programadores del 54 Zinemaldia, que aspiran a que la voz de los expatriados no se ahogue entre el bullicio de los fotógrafos.

► POLÉMICA TEATRAL

El dramaturgo Pepe Rubianes se siente, como el Papa, víctima de una 'yihad'

EFE / PALMA

El actor y humorista Pepe Rubianes señaló ayer en Mallorca que en los últimos días tiene un «compañero» en el Papa, debido a que sus declaraciones sobre el Islam han motivado la reacción de una «yihad islámica» y las suyas sobre la unidad de España una «yihad hispánica».

El dramaturgo gallego, que presentó en Palma la gira de despedida de *Rubianes solamente*, espectáculo de una década de antigüedad, se refirió así a la polémica suscitada por sus declaraciones y la cancelación de las funciones de *Lorca eran todos* en el Teatro Español de Madrid.

«Puedo decir lo que me dé la gana», reivindicó sobre su libertad de expresión Rubianes, quien se restó importancia como noticia y le quitó trascendencia a sus palabras, dado que sólo es un «actor» y un «payaso», no un político.

«Yo insulté a una España antidemocrática, golpista, ultrarreaccionaria y casposa», señaló el actor sobre sus declaraciones en un programa del canal catalán TV3 el pasado 20 de enero.

En este sentido, se reafirmó en sus palabras -«siento lo que digo de la España fascista», subrayó-, y recordó que ya ha pedido perdón a los «españoles democráticos».

El actor negó que haya cobrado dinero por haber decidido retirar su obra del Teatro Español y precisó que no había firmado el contrato cuando canceló las funciones.

► CINE

Cuba aspira a los Oscar con la leyenda musical de 'El Benny'

EFE / LA HABANA

La película cubana *El Benny*, estrenada este año con alabanzas por parte de crítica local e internacional, apuesta ahora por una candidatura al mejor filme extranjero en los premios Oscar de Hollywood.

La cinta llega a la competencia por la estatuilla dorada tras convertirse en una de las más taquilleras de los últimos 15 años en la isla, con casi medio millón de espectadores desde su estreno a finales de julio pasado.

La propuesta, ganadora del premio de la crítica en Locarno, es la ópera prima de Jorge Luis Sánchez, un músico sobre la vida de uno de los artistas más populares en Cuba: Benny Moré.

■ HOY SE ESTRENA: 'LA INCREÍBLE PERO CIERTA...'

CALIFICACIÓN: Todos los públicos | NACIONALIDAD: EEUU

Revisión gamberra de un clásico

Año: 2006. Dirección y guión: Cory Edwards, Tony Leech, Todd Edwards. Producción: Maurice Kanbar, Sue Montgomery, Preston Stutzman, David Lovegren. Música: John Mark Painter, Daniel Rogers. Montaje: Tony Leech. Reparto de doblaje español: Carlos Latre, Leonor Watling, Amparo Baró... Duración: 80 minutos.

Todo el mundo conoce el cuento de Caperucita Roja... O eso es lo que se cree hasta el momento del estreno de este filme, tan esbótico como su título: *La increíble pero cierta historia de Caperucita Roja*. Menos mal que la

duración de esta cinta no es tan larga como el nombre de la misma. Y no porque sea aburrida. Ni mucho menos.

Con la más pura filosofía *Shrek*, esto es, la de destruir la más cándida inocencia con el cerdito transformista o el Pinocho invertido, la película dirigida por el solvente trío compuesto por Cory Edwards, Tony Leech y Todd Edwards provoca las risas más agudas dentro de la platea.

Todo está a punto de cambiar pues nadie ha visto hasta ahora el cuento del modo en que aquí



se narra. Todo queda patas arriba, reinventado como una comedia disparatada animada por ordenador. Finalmente se desvela, fruto de una profunda investiga-

ción, la chocante verdad delictiva que se oculta tras la leyenda.

Por fin, conoceremos la verdadera historia acerca de cómo Caperucita Roja, la abuelita, el leñador y, por supuesto, el lobo, acaban siendo sospechosos en un caso que sólo puede resolver el mejor de los detectives.

El cartel promocional del largometraje, muy recomendado para niños y mayores, ya nos da unas pistas sobre lo que nos vamos a encontrar. Se trata de una parodia del mítico filme *Sospechosos habituales*. Javier M. Paya

► ASONADA EN TAILANDIA



El depuesto primer ministro de Tailandia, Thaksin Shinawatra (i), sale de un apartamento en el centro de Londres, donde se encuentra desde el miércoles. / EFE

Los militares golpistas prohíben la actividad de los partidos políticos

Los uniformados han suprimido el derecho a dar mítines y a formar nuevas agrupaciones, con el objetivo de mantener la ley y el orden, y se atribuyen el papel del disuelto Parlamento

• Desde Londres, el depuesto primer ministro tailandés, que se tomará «un merecido descanso», ha exigido la convocatoria de elecciones legislativas lo antes posible.

AGENCIAS / BANGKOK

Los militares integrantes del Consejo para la Reforma Democrática bajo la Monarquía Constitucional (CDRM) siguen dando a conocer sus planes de Gobierno y las medidas de excepción, tras el golpe de Estado sin derramamiento de sangre que dieron el pasado martes contra el primer ministro, Thaksin Shinawatra. Mientras, éste manifestó en Londres que se va a tomar un «merecido descanso», sin que por el momento haya pedido asilo político en Reino Unido, como se espera que haga.

La junta militar anunció ayer la prohibición de mítines de partidos políticos, así como el establecimiento de nuevas agrupaciones. «Las reuniones y la celebración de cualquier otra actividad política están vetadas», indicaron los golpistas en un comunicado leído en la televisión nacional, argumentando que esta medida es necesaria para preservar la ley y el orden. Asimismo, el CDRM se atribuyó

el papel del disuelto Parlamento y dijo que funcionará como tal mientras no haya una Cámara de Representantes y un Senado.

Éstas han sido las últimas medidas anunciadas por los militares tras imponer la ley marcial en todo el país y revocar la Constitución de 1997 una vez derrocado el pasado martes el primer ministro, que se encontraba en Nueva York. Asimismo, se han prohibido las concentraciones de más de cinco personas, que se penarán con fuertes multas y penas de cárcel.

También se han introducido restricciones a la prensa. Se ha pedido a los medios de comunicación «cooperación» a la hora de informar y, según publicó el diario *The Nation*, más de 300 emisoras

han suspendido su trabajo en las provincias de Chiang Mai, Chiang Rai y Mae Hong Son por orden de la junta. Según esta publicación, el general Supaakorn Sangprakul exigió a los gobernadores que cerraran las radios.

A FAVOR DEL GOLPE. A pesar de estas medidas restrictivas, y según un sondeo publicado por el *Bangkok Post*, el 83,9 por ciento de la población tailandesa es favorable a la asonada y casi un 75 por ciento estima que mejorará la situación política nacional. Frente a ellos, un 20,2 por ciento cree que la situación permanecerá inalterada y un 4,7 por ciento, que el golpe militar empeorará aún más la situación.

Por otra parte, los golpistas confirmaron la detención de cuatro altos responsables del Ejecutivo de Thaksin. El político agregado a la oficina del primer ministro, Newin Chidchob, y el titular de Recursos Naturales, Yongyut Tiypairat, se entregaron a las autoridades. Además, el viceprimer ministro Chitchai Wannasathit y el principal ayudante de Thaksin, Prommin Lertsuridej, habían sido arrestados previamente. Según el portavoz de los golpistas, general Palanggoon Klaharn, los cuatro están bajo el «cuidado» de los militares. «Durante el período de transición, cualquier país hace esto para que la situación vuelva a la normalidad», precisó.

Entretanto, en Londres, el depuesto primer ministro, Thaksin Shinawatra, declaró que se tomará «un merecido descanso», ahora que el golpe le ha dejado «desempleado» y reclamó a los líderes militares de su país que convoquen elecciones lo antes posible. Thaksin pidió «a los partidos que encuentren formas para reconciliarse y trabajar por el bien de la monarquía y el Estado».

Un portavoz del 10 de Downing Street indicó que Thaksin no ha pedido asilo político en Reino Unido ni tampoco ha realizado ninguna solicitud para reunirse con el primer ministro Tony Blair.

EL APUNTE

Los turistas españoles 'ni se enteraron'

Un joven que se hallaba en Bangkok el pasado martes afirma que la revuelta «sólo se notaba porque había tanques cerca de los edificios del Gobierno», pero reinaba la calma.

Centenares de turistas españoles han regresado a Madrid desde Tailandia, tras el golpe de Estado del pasado martes, y comentaron que vivieron la asonada con tranquilidad «y con menos preocupación de que la que se tenía aquí» y les transmitió su familia por teléfono.

Estos visitantes comentaron que «no nos enteramos de nada porque estábamos en la playa o fuera de Bangkok, y fueron nuestros allegados quienes nos hablaron de la situación».

Un joven que se encontraba en la capital tailandesa el pasado martes relató que «sabía que había una asonada, pero la verdad es que sólo se notaba porque había tanques en la zona de los edificios gubernamentales, aunque las áreas turísticas estaban en calma, con todos los comercios y restaurantes abiertos».

«Yo incluso me fui a cenar a un restaurante, hasta que me llamaron de España y me dijeron que se recomendaba que se actuara con precaución, por lo que decidí volver al hotel», señaló, mientras explicaba que todas las cadenas de televisión locales cortaron la programación y sólo se emitían reportajes del rey.

Según su relato, la situación era de tranquilidad durante el día, «aunque la noche era más delicada», y relató que los ciudadanos tailandeses tenían «cara de preocupación, pero sin demasiada alarma».

La mayor parte de los viajeros que regresaron ayer se encontraba el pasado martes en distintos puntos de Tailandia y sólo estuvo en Bangkok en las instalaciones aeroportuarias para tomar el vuelo a España, donde aseguró que la situación era de normalidad.

Al tiempo que aterrizaron en Madrid estos turistas, más de 350 personas cogieron un avión que despegó de Barajas hacia Bangkok.

Muchos de ellos comentaron que sólo iban a hacer escala en el aeropuerto tailandés para continuar viaje hacia otros destinos, y coincidieron en señalar que no tenían miedo ni habían pensado en ningún momento cancelar el viaje debido a la crisis política en el Estado.

Apoyo de los rebeldes musulmanes

Un líder rebelde musulmán en el exilio dio la bienvenida al golpe de Estado militar de Tailandia, al afirmar que espera que la salida del primer ministro, Thaksin Shinawatra, sirva para resolver la sangrienta insurgencia islámica que se está formando al sur del país.

Thaksin, que utilizaba duras políticas para tratar de suprimir la insurgencia, se ganó la enemistad de la mayoría de la población meridional del país, y muchos musulmanes moderados dijeron que el sangriento conflicto no llegaría nunca a resolverse si él permanecía en el poder.

«La toma del Estado por el Ejército para reemplazar el Gobierno es algo positivo», aseguró Lukman B. Lima, el jefe exiliado de uno de los grupos que luchan por conseguir la independencia de una región musulmana. «Esperamos que la situación política pueda ser resuelta bajo el mando del nuevo caudillo, Sondhi Boonyaratkalin», comentó Lukman.

► CONVULSIÓN POLÍTICA EN HUNGRÍA

La oposición se cierra en banda

El Fidesz rechaza un llamamiento del Ejecutivo para debatir una salida a la crisis provocada por una filtración en la que el primer ministro admite que mintió para ganar los comicios

• Este partido ha convocado otra manifestación para mañana, que podría reunir a miles de personas, para desaprobar la conducta del Gobierno y pedir el cese de Gyurcsány.

FAX PRESS / BUDAPEST

El principal partido de la oposición húngara, el Fidesz, rechazó el llamamiento que realizó ayer el Gobierno a todas las fuerzas políticas del país para debatir una salida a la crisis provocada por unas grabaciones del primer ministro, en las que admitía haber mentido al pueblo sobre la situación económica para ganar las elecciones, y que han provocado una serie de protestas callejeras que han conmovido al poder en esta semana.

El Fidesz desestimó toda reunión con el líder socialdemócrata y primer ministro, Ferenc Gyurcsány, al que considera ilegítimo después de la publicación de las conversaciones. Según el portavoz de éste partido, Peter Szijjarto, «carece de sentido hablar con el Gobierno», y advirtió de que su grupo sólo acudiría si la convocatoria proviene de los presidentes del Parlamento y de la República.

Fidesz ha convocado una manifestación para mañana, que podría congrega a miles de personas para protestar contra el Gabinete. Además, el líder de este partido, Viktor Orban, declaró al semanario *Heti Valasz* que esta protesta, que tendrá lugar en la céntrica Plaza de los Héroes, «marcará un antes y un después».

Hungría vivió esta semana las peores manifestaciones de violencia callejera desde 1956, después de darse a conocer una grabación de Gyurcsány hablando con varios diputados del Partido Socialista.

En esa conversación, transmitida por la radio pública el domingo pasado, Gyurcsány admitió haber hecho poco o nada durante los cuatro años de su gestión anterior



Un manifestante es detenido por la Policía durante los disturbios acontecidos el miércoles por la noche. / T.K. (EFE)

**Al menos 17
personas
resultaron heridas
el miércoles por
la noche en una
nueva protesta**

por mejorar la situación del pueblo, y que obvió toda referencia en su campaña para las elecciones a las duras reformas económicas que había que acometer para cumplir con los compromisos asumidos con la UE.

¿MANIOBRA ELECTORAL? Lo más curioso de este caso es que, de acuerdo con analistas, podría haber sido el propio Gyurcsány el que filtrara la charla -o al menos

que le permitiera su transmisión-, sobre todo porque él mismo publicó una transcripción completa en su *blog* personal, una versión que cada vez tiene más adeptos debido a que de esta manera podría haber querido demostrar que está decidido a llevar a cabo las reformas económicas y terminar con las mentiras sobre la situación real de la economía húngara, ya que en la charla también señala que no quiere seguir engañando a la población.

De hecho, en los extractos de la conversación, Gyurcsány insistió en la necesidad de realizar severas reformas económicas urgentes para el país. «No tenemos muchas opciones. No tenemos porque fastidiar las cosas. No un poco, sino mucho. Ningún país de la Unión Europea ha hecho algo tan estúpido como lo que hicimos nosotros», aseguraba. «Evidentemente hemos mentido durante el

último año y medio o dos. Era totalmente claro que nada de lo que estábamos diciendo era cierto», comentó el primer ministro en la filtrada conversación.

Al referirse a la economía, el político afirmó en los extractos que sólo gracias a «la divina providencia, la abundancia de efectivo en la economía mundial, y a cientos de trucos» lograron mantener el país a flote.

Mientras, en la noche del miércoles se produjo la cuarta manifestación consecutiva, que en esta ocasión se desarrolló de manera bastante pacífica, aunque 17 personas resultaron heridas y hubo 62 detenidos.

Según la oposición, unas 15.000 personas se dieron cita en la plaza Kossuth, frente a la sede del Parlamento, y muchos de los asistentes prometieron regresar al día siguiente para continuar pidiendo la renuncia de Gyurcsány.

► TERRORISMO

Bush enviaría tropas a Pakistán si supiera que allí está escondido Ben Laden

AGENCIAS / WASHINGTON

El presidente de EE.UU., George W. Bush, aseguró ayer que estaría dispuesto a enviar tropas a Pakistán si contase con datos fiables que indicasen que el líder de la red terrorista Al Qaeda, Osama ben Laden, se encuentra en ese país. El presidente subrayó su decisión de «adoptar las acciones necesarias» para lograr que el terrorista responda ante la justicia.

En una entrevista con la cadena de televisión CNN y en respuesta a la pregunta de si estaría dispuesto a ordenar a soldados estadounidenses que mataran o capturaran al principal cabecilla de Al Qaeda, incluso en el caso de que estuviese en Pakistán, Bush respondió con un claro «absolutamente». No obstante, el mandatario precisó que, antes de ordenar cualquier acción militar en ese país, tendría que contar con una buena información de inteligencia al respecto.

CONDENADOS EN ITALIA.

Mientras, un tribunal de Milán condenó por delitos de terrorismo a cinco miembros de la organización Ansar al Islam y absolvió a uno de ellos, al ciudadano argelino Abdelrazak Mahjoub. Se trata de la primera condena por delitos de terrorismo internacional pronunciada en Italia.

Los cinco fueron acusados de reclutar terroristas suicidas para pretendidas acciones en Iraq y el Kurdistan en el ámbito de las actividades del grupo Ansar al Islam.

► HOLANDA

Dimiten dos ministros por el incendio que causó 11 muertos

EFE / LA HAYA

Los ministros holandeses de Justicia, Piet Hein Donner, y de Medio Ambiente y Ordenación Territorial, Sybilla Dekker, dimitieron ayer pocas horas después de la publicación del informe sobre las responsabilidades del Gobierno en el incendio de la cárcel del aeropuerto Amsterdam-Schiphol, donde hace un año murieron 11 inmigrantes indocumentados.

La renuncia se produjo apenas dos meses antes de la celebración de las elecciones adelantadas del 22 de noviembre, por lo que pone en un nuevo y grave aprieto al Gobierno de transición del primer ministro Jan Peter Balkenende.

Precios de lujo para sueldos basura

Las medidas de austeridad económica dificultan que los ciudadanos lleguen a fin de mes

EFE / BUDAPEST

La oleada de protestas que reúne cada noche a miles de personas delante del Parlamento húngaro clama contra el duro paquete de austeridad presupuestario puesto en marcha por el Partido Socialista para enderezar la economía mas desequilibrada de la Unión Europea.

Pensionistas, estudiantes, profesionales liberales y pequeños empresarios son la base social de las manifestaciones, que debido a la subidas de impuestos y al pago de servicios públicos, hasta enton-

ces gratuitos, han ido perdiendo parte de su poder adquisitivo.

El incremento del IVA en cinco puntos porcentuales, del 15 al 20 por ciento, ha encarecido desde el primero de septiembre de forma notable productos de primera necesidad como la energía, la alimentación y los transportes públicos, lo que hecho más difícil llegar a fin de mes para miles de húngaros. En los supermercados, un litro de leche cuesta alrededor de un euro, un precio que contrasta, por elevado, con los 243 euros de pensión media contributiva

que cobran los jubilados o los 400 euros que representa el sueldo medio del país.

Una necesidad básica como la alimentación supone una sangría monetaria para el ciudadano medio y su mayor fuente de gasto, ya que dedican a ella el 36,2 por ciento de sus ingresos, según la investigadora Aniko Bernat, del instituto de estudios sociológicos Tarki. «Estos datos reflejan la situación hace un año y no aclaran el efecto de las nuevas medidas de ahorro», agregó Bernat, por lo que no muestran que muchas personas

deben ajustarse ahora el cinturón aún más.

La subida del IVA y la introducción de tasas universitarias son las decisiones más impopulares de una batería de medidas económicas destinadas a sanear las cuentas públicas.

Otra de las acciones del plan de ajuste, que se introducirán de forma paulatina, se basan en el aumento de los niveles impositivos, que sobre los pequeños empresarios se han incrementado un 10 por ciento y han pasado del 15 al 25 por ciento.

EL
ADELANTADO
DE
SEGOVIA

VIERNES 22 DE SEPTIEMBRE DE 2006

DEPORTES ³⁸

La Gimnástica Segoviana busca un

El equipo que entrena Antolín Gonzalo afirma sentirse "muy motivado" para superar otra eliminat

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

El brillante papel que realizó la Gimnástica Segoviana la noche del miércoles eliminando al Cartagena de la Copa del Rey logró que toda Segovia hablara ayer de esta competición. Después de los reiterados fracasos del equipo azulgrana intentando subir y consolidarse en la Segunda B, más de uno se preguntaba ayer si el histórico conjunto segoviano debería centrarse en el torneo copero en vez de insistir en un ascenso de categoría que le es esquivo. Hace ya algunos años, la Copa del Rey catapultó a lo más alto al Numancia soriano, cuando se enfrentó al todopoderoso F.C. Barcelona. ¿Y no podría pasar algo parecido a la Segoviana?

Lo cierto es que la Copa del Rey no se le ha dado mal a la Segoviana, a pesar de su corta experiencia en este torneo. A lo largo de sus cerca de 80 años de historia, el club ha participado tres veces en la Copa del Rey. Las tres, en los últimos años. La primera vez fue en la campaña 1999/00, cuando el primer equipo era entrenado por Javier Vidales. El primer partido de la Segoviana en Copa del Rey se jugó en La Albuera, contra el Universidad de Las Palmas, y el choque acabó con el resultado de 1-0, merced a un gol firmado por Luengo. En la siguiente eliminatoria, a dos partidos, el cuadro azulgrana se emparejó con el Sporting de Gijón. Y no hubo tanta suerte. En Segovia se empató a cero, y en tierras asturianas el equipo de casa sentenció (2-1), a pesar de que los visitantes se adelantaron en el electrónico.

La segunda participación fue en la temporada 2004/05, estando Andrés Peiro como técnico. La Segoviana tuvo que jugar una fase previa, en la que se midió al Sestao. Y la sorpresa saltó en ambos duelos. Porque, en La Albuera, ganaron los vascos (0-1) y en el partido de vuelta, la Segoviana devol-

El sorteo de la próxima eliminatoria tendrá lugar a las doce horas del lunes, en los salones de la Federación Española de Fútbol

vió la moneda (0-2). Tras pasar la ronda, a la Segoviana la tocó la lotería cuando el bombo decidió emparejarla con el Athletic de Bilbao, a partido único a disputar en La Albuera. Los chicos de Peiro tutearon a los vascos durante gran parte del choque, pero finalmente cayeron a consecuencia de una magnífica jugada de Yeste.

Tras un año sin disputar la Copa del Rey, la Segoviana ha vuelto este año a la competición, en calidad de equipo campeón del gru-



Varias imágenes que ya forman parte de la historia de la Gimnástica Segoviana en la Copa del Rey. En esta, el delantero Barto protege el balón ante un jugador del Athletic de Bilbao. En la imagen superior, los jugadores de la Segoviana celebran el gol conseguido el miércoles por Jairo. Bajo esa imagen, una acción de R. Peiro. Sobre estas líneas, el delantero Barto protege el balón ante un jugador del Athletic de Bilbao. Finalmente, abajo, el segoviano Agustín, luchando entre dos hombres del conjunto vasco.



po VIII de la Tercera División. Y, al igual que en las dos ocasiones precedentes, con una nota alta, puesto que el equipo primero se deshizo del Universidad de Oviedo, de

Segunda B, a continuación, del Cartagena, uno de los "galilitos" de la categoría, con serias aspiraciones de ascender a Segunda A.

Ahora, a los jugadores de Antolín Gonzalo les tocará esperar al próximo lunes para conocer su próximo rival en la Copa del Rey. La categoría del mismo ya es sabida, puesto que el bombo unirá a equipos de Segunda B y de Tercera. Luego, si la Segoviana logra superar este nuevo obstáculo, tendría la posibilidad de empare-

jarse, en la siguiente ronda, con un club de Primera División.

"Está claro que toda la plantilla quiere enfrentarse a uno de los 'grandes' del fútbol español, pero para eso todavía nos hace falta subir otro peldaño", señaló ayer el actual director deportivo del club, Andrés Peiro, que quiso aplaudir la labor de los jugadores ante el Cartagena. "Ganamos a un equipazo de Segunda B, que va a luchar por ascender a Segunda A", dijo Peiro, que no mostró preferencias sobre el próximo rival. "Lo único que pido es que volvamos a jugar en casa", demandó el director deportivo, esperanzado en que la victoria ante el Cartagena haya diluido las dudas que tenía un sector del público acerca de la plantilla. "Hemos jugado seis partidos oficiales y hemos ganado los seis. Será por algo", sentenció Peiro.

REACCIONES, DATOS, CURIOSIDADES

JAVIER SÁNCHEZ (PREPARADOR FÍSICO)

"Frente al Cartagena no podíamos estar todo el tiempo con el balón, como cuando jugamos contra otro equipo de Tercera. Era un partido que exigía otro planteamiento diferente".

MEJOR CLASIFICACIÓN

Con la eliminación del Cartagena, la Segoviana alcanza su mejor clasificación en la Copa del Rey, en la que siempre ha superado la primera eliminatoria.

LOS DOS TROIEZOS DE AMARAL

Amaral dirigía a Las Palmas cuando la Segoviana eliminó a ese equipo de la Copa del Rey. Ahora, la historia se ha vuelto a repetir.

La nueva hazaña en la Copa del Rey

La eliminatoria copera, lo que abriría al club la posibilidad de enfrentarse a un conjunto de Primera División



José Soriano dio al capitán del equipo los 6.000 euros de prima prometidos

El presidente del club aplaude el planteamiento táctico que presentó Antolín Gonzalo

G. HERRERO / SEGOVIA

"Impresionante". Así definió el presidente de la Segoviana, José Soriano, el encuentro entre su equipo y el Cartagena. "Ha sido un lujo poder ver este partido. Los jugadores han pasado por encima al mejor equipo de Segunda B, y la afición ha estado increíble. Si seguimos así, va a ser complicado que algún equipo nos gane en La Albuera", añadió el presidente, que, una vez terminado el choque, cenó con la plantilla en el restaurante El Jardín, y allí mismo entregó al capitán del equipo, Ramsés, un sobre con 6.000 euros en metálico, cantidad prometida si el equipo superaba la eliminatoria. Además, Soriano no quiso dejar pasar la oportunidad de aplau-

dir "el perfecto planteamiento realizado" por el cuerpo técnico, encabezado por Antolín Gonzalo. "A la Segoviana se la da bien este torneo y además los jugadores están muy mentalizados para hacer un buen papel", dijo.

Preguntado por el próximo compromiso, Soriano esperó que el desenlace tenga lugar en La Albuera. "Puestos a elegir, me gustaría que nos enfrentáramos al Rayo Vallecano o al Burgos, porque son equipos que traerían aficionados a Segovia", manifestó. Soriano reiteró que la actual plantilla "es diferente a la del año pasado". "En la temporada 2005/6 teníamos muchos jugadores de toque de balón, y ahora se realiza un fútbol más directo y más batallador".

LAS DECLARACIONES

► MARIANO

«Fue un partido de los que hacen afición»



Mariano no pudo disputar el choque ante el Cartagena, pero disfrutó de lo lindo con la victoria de sus compañeros. "Fue un partido

de los que hacen afición. Pasar en veinte minutos de un 0-1 a un 3-1, y ante un Segunda B, tiene mucho mérito", manifestó. El delantero gimnástico quiso destacar la mentalidad ganadora que está adquiriendo el equipo. "Estamos jugando contra equipos de superior categoría y no estamos siendo inferiores a ellos; espero que siga la racha mucho más tiempo y que seamos capaces de dar una alegría a la afición", señaló el punta azulgrana.

► PINILLOS

«Nuestro objetivo sigue siendo el ascenso»



Contento por la victoria, pero con los pies en el suelo. "No podemos olvidar que nuestro verdadero objetivo esta campaña es el ascen-

so a Segunda B; el resto es secundario", señaló Pinillos. El cancerbero no quiso con estas declaraciones desprestigiar a la Copa del Rey, de la que dijo que es "una competición muy bonita". "Frente al Cartagena, se nos pusieron las cosas mal, pero supimos levantarnos", valoró el meta azulgrana. "El equipo está muy bien; llevamos seis victorias en seis partidos oficiales. Pero va a ser complicado que se repita lo del año pasado", manifestó Pinillos.

RESULTADOS DE LA COPA DEL REY

Campaña 1999/00

Segoviana 1 - Las Palmas 0
Segoviana 0 - Sporting Gijón 0
Sporting Gijón 2 - Segoviana 1

Campaña 2004/05

Segoviana 0 - Sestao 1
Sestao 0 - Segoviana 2
Segoviana 0 - Athletic 1

Campaña 2006/07

Segoviana 2 - Univ. Oviedo 0
Segoviana 3 - Cartagena 1



Luengo, en la imagen, fue el primer azulgrana que marcó en la Copa del Rey./J. M.

En la foto 1 (arriba, a la izquierda), los jugadores Ramírez, que anotó dos decisivos goles en el mismo

bo, en partido correspondiente a la Copa del Rey

co. FOTOS: JUAN MARTÍN.



NI UNOMÁS NI UNOMÁS

Ni un partido más sin afición

NI UNO MÁS

Anima a la Gimnástica Segoviana para que ascienda a 2ª División este año.

HAZTE SOCIO

Ni un partido más sin afición

NI UNO MÁS

Anima a la Gimnástica Segoviana para que ascienda a 2ª División este año.

HAZTE SOCIO



DESDE LA GRADA



DAVID JIMÉNEZ

A por ellos ¡oé!

Quería empezar esta primera columna de la temporada en curso dando gritos de ánimo a nuestros equipos, pero tengo que reconocer que lo que me pide el cuerpo en esos momentos es dejar de vender motos a una afición segoviana, que lo que realmente le apetece es ver deporte del bueno en sus campos y por qué no, ascender de una puñetera vez a Segunda B en algunos casos, o volver a ganar un título en otros muy distintos.

Reconozco que sería muy fácil, y bonito al mismo tiempo, hablar de ilusiones renovadas, nuevos bríos e intenciones. Estoy seguro que lo que quieren oír nuestros jugadores son esos gritos de ánimo que les lleguen desde la grada, esos gallitos que les salen a los que acuden a La Albuera, a La Granja o al Perico creyéndose Pavarotti del deporte, esos videntes clamados entre sudores por nuestros hinchas más enérgicos, o ese airecillo alentador que podría llegarles si todas las banderas ondearan a la vez con los colores del equipo.

Y todo esto está muy bien, que sí, pero no es incompatible con que alguien les diga lo que realmente pensamos: ¡queremos que la Segovia ascienda este año!, ¡que La Granja se mantenga para soñar algún día con mayores metas!, ¡y que el Caja vuelva a ganar una de esas copas con las que todos nuestros políticos querrían la instantánea! Que si señores futbolistas, baloncestistas, atletas, ciclistas y todos los "istas" que quieran poner -no vale electricistas- y que se dediquen al mundo del deporte, que queramos verles ganar, que me apetece volver a sentir y saborear las mieles del triunfo, que tengo ganas de contar a mis amigos que mi equipo se codea con los grandes. ¡Que se pongan las pilas señores!

Ahora me vendrán los defensores más románticos con frases como: "¡No hay que presionarles!, ¡hacen lo que pueden!, ¡demasiado para el presupuesto que manejan!, ¡las nuevas normas del fútbol sala no nos gustan!, ¡la suerte nos es esquiva!, ¡las lesiones no nos respetan!, ¡los partidos duran noventa minutos!, ¡no hay rival pequeño!, ¡las ruedas ruedan!, ¡y la hierba está muy alta!"... pues ¡cáspita!, que la corten y se pongan a jugar al fútbol.

Que sí, que sí, que mucho ánimo y que sepáis que estamos con vosotros, pero -y lo digo al comienzo de la temporada- me muero por un ascenso o un título de liga. Que me ahorquen por ser sincero.

RUGBY

Azulejos Tabanera & Lobos tendrá esta temporada un equipo infantil

El conjunto senior, que compite en Primera Regional, aspira a acabar en mitad de la tabla

G.HERRERO / SEGOVIA

El club de rugby Azulejos Tabanera & Lobos, que se presentó ayer oficialmente, se ha marcado como principales objetivos para la próxima campaña que su equipo senior acabe la temporada "en mitad de la tabla" de la liga de Primera Regional, y que su recién creado conjunto infantil vaya consolidándose, al tiempo que comienza a competir con otros de la misma categoría de Castilla y León. Ambos objetivos fueron expuestos por el presidente de la entidad deportiva, José Luis Galán, en un acto que tuvo lugar en la sede de Azulejos Tabanera, empresa a la que quiso agradecer el esfuerzo económico realizado. "Azulejos Tabanera ha apostado fuerte por el rugby; sin ellos no se hubiera podido llevar a cabo este proyecto", subrayó Galán.

La próxima será la cuarta temporada del Lobos en la Primera Regional. Su presidente recordó ayer que en la liga del último año ganaron cuatro partidos y perdieron diez, una estadística que calificó como "buena para un club que todavía está empezando". Este año, el equipo contará con un nuevo entrenador, el argentino Pablo Molina, manteniéndose Ana María Cabello como preparadora física de un bloque compuesto por una treintena de deportistas, la mayoría de los cuales son ya veteranos en la entidad. Los rivales del equipo segoviano serán Soria, Palencia, Burgos, León, Salamanca y Universidad de Valladolid.



José Luis Galán (izquierda) y Antonio Tabanera, en el acto de presentación del nuevo proyecto del club de rugby. / KAMARERO.

Como gran logro de la pasada campaña, Galán citó la creación de una Escuela Municipal de Rugby, en la que se apuntó una veintena de niños, y que ha sido el germen del equipo infantil. Dicho grupo se inscribirá en una liga re-

gional con presencia de otros equipos de ciudades de la región.

Antonio Tabanera, representante de la empresa patrocinadora, hizo hincapié en la "larga trayectoria" de la sociedad apoyando a equipos deportivos segovianos,

citando a continuación un largo listado de colaboraciones. Además, Tabanera alabó el "proyecto serio" que tiene en estos momentos el Lobos, principal motivo por el que la empresa decidió patrocinar al club de rugby.

ATLETISMO

II CARRERA POR LA CAÑADA SORIANO OCCIDENTAL

Pedro Luis Gómez, favorito para la prueba del domingo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El próximo domingo, 24 de septiembre, se celebrará la segunda edición de la carrera por la cañada Soriano Occidental, entre las localidades de Revenga y Otero, una prueba perteneciente al circuito de carreras pedestres de la provincia de Segovia.

El recorrido, que transcurre por la misma cañada, será de 15 kilómetros, con salida en Revenga a las 10,30 horas y llegada a la estación de ferrocarril de Otero de Herreros. Además de la carrera, la asociación cultural y deportiva "Lacerta" ha organizado varias actividades paralelas.

Así, las personas que lo deseen podrán realizar el recorrido andando. La salida de esta actividad está prevista a las 9,30 horas. También hay opción de recorrer los 15

kilómetros en bicicleta de montaña o todo terreno (BTT), partiendo de Revenga a las 11 horas. Finalmente, en la zona de la llegada se organizará una carrera para menores, a las 10 horas.

Las diferentes pruebas cuentan con el patrocinio de los ayuntamientos de Otero de Herreros y Revenga, así como de la Excelentísima Diputación de Segovia, Caja Segovia, Cubiertas Segovia, Cerámica La Paloma, Bicycles Sánchez, Deportes Sotosport, panadería Ángel Maroto, Font Bella, Sercom Plus, Hipermercado del Calzado y restaurante Mariano.

La primera edición de la prueba fue ganada por Pedro Luis Gómez Moreno, atleta del Blume Caja Segovia, que parte como favorito para hacerse con el triunfo en la carrera del domingo.



Participantes en la carrera disputada el pasado día 9 en Sebúlcór. / G.HERRERO

Sergio Ramos: «Nuestro rival más directo no es el Betis, es el Barça»

El central asegura que la plantilla aún tiene que mejorar para hacer disfrutar a la afición

EFE / MADRID

El defensa hispalense del Real Madrid, Sergio Ramos, consideró ayer al Barcelona como su rival más directo, olvidando así las rencillas con el Betis, equipo al que se enfrentará mañana y al que, como ex jugador del Sevilla, siempre le ha hecho una ilusión especial vencer.

«Vuelvo a mi ciudad, me encuentro con mi gente y regreso para ganar. Antes, el Betis era mi eterno rival, pero llevo ya un año en el Madrid, y ahora el Barcelona es el rival más directo que tengo, no hay otro», añadió.

«Para mí será un partido diferente, porque es un equipo al que me he enfrentado muchas veces, y también por el hecho de que sea en mi ciudad y contra el eterno rival, aunque ahora lo más importante es el equipo y los tres puntos», declaró el central.

En relación a la evolución del Madrid, Ramos aseguró que todo estaba dentro de los planes. «Cuando termina la pretemporada hay un gran esfuerzo y las piernas lo notan. Ahora el equipo se encuentra mejor y necesitamos tiempo para hacer disfrutar a la afición».

El jugador se mostró confiado en una pronta mejoría del conjunto que, según sus palabras, está aún en período de adaptación. «Lo veo mejor conforme va pasando el tiempo, hay más alegría, está más compacto, el juego es bonito... poco a poco mejoraremos mucho. Todo tiene un tiempo», apuntó.

«El Bernabéu exige porque sabe que podemos dar más. Aún es pronto para hacerlo porque hay jugadores nuevos y hay un período determinado de adaptación. La



El defensa madridista se volverá a medir a su eterno rival de su etapa como sevillista. / EFE

afición pronto notará el cambio. Cuando salto al campo noto que la grada está con nosotros», comentó el sevillano, que se mostró esperanzado en que los nuevos refuerzos, como Emerson y Diarra, les «faciliten las cosas».

‘TIRAR DEL CARRO’. Ramos quiso contestar a las palabras del entrenador del Valencia, Quique Sánchez Flores, que aseguró que «el Madrid ya no es lo que era», y que «nadie tira del carro».

«Cada uno tiene una opinión diferente. Aquí nadie debe tirar del carro, es un grupo unido y hay que sacarlo adelante. Ahora nos acompaña la victoria, pero hay que mejorar ciertos aspectos», manifestó el zaguero.

Tampoco dio importancia a la sequía goleadora de Raúl. «No me preocupa, confío en él, y todos sabemos que tiene gol». Asimismo, Ramos elogió el trabajo de su compañero José Antonio Reyes, con quien mantiene una amistad

desde su etapa en Sevilla.

«Creo que es un buen fichaje por lo que puede aportar. Es bueno, de calidad, puede hacer disfrutar y para el sistema nuevo que se ha implantado en el equipo viene bien», matizó.

El defensa, que quiere olvidar completamente el tropiezo ante el Lyon, consideró un honor poder formar tándem con Cannavaro. «Es un privilegio estar cerca de él. Espero que poco a poco podamos formar una buena pareja».

Calderón dice que Capello pondrá orden y disciplina

EFE / MADRID

Ramón Calderón, presidente del Real Madrid, manifestó ayer que buscaba «un cirujano» para entrenar al equipo, y que, tras consultarlo con Pedja Mijatovic, decidió que quien garantizaba un título era Fabio Capello.

El mandatario blanco aseguró que el italiano «es el entrenador que más sabe del mundo» y que ha podido conseguir a casi todos los jugadores que quería. «Hace 10 años hizo lo mismo que ahora», aseguró. «Pondrá orden, disciplina y seriedad; los socios querían que se le dejara trabajar y que no hubiera injerencia alguna en su trabajo y es lo que hemos hecho», manifestó.

«El club está sólido económicamente hablando», aseveró tras ser preguntado por la situación de la entidad. «Hemos gastado 70 millones de euros en fichajes y hemos ingresado 5 por ventas», apuntó.

A la pregunta de quién cree que no le quiere como presidente del Real Madrid, Calderón apuntó: «Ahora he llegado yo, un socio más, y el palco es de los socios y no de los negocios».

Calderón despojó dudas sobre su proyecto: «Tenemos jugadores jóvenes, y hemos traído a gente con experiencia porque era lo que necesitábamos para dar la talla», indicó poco antes de asegurar que se trataba de «un proyecto sólido de futuro».

David Beckham vive su etapa más gris en el equipo blanco

EFE / MADRID

David Beckham, el icono mediático del Real Madrid, vive estos días la etapa más gris de su carrera, por su exclusión de la selección inglesa y su condición de suplente en el conjunto madridista.

Titular en el partido de Liga contra el Villarreal, Beckham vivió cómo Capello le mandó al banquillo en el minuto 75, aunque en el siguiente encuentro ante el Levante le concedió una tregua durante los 90 minutos.

En el debut en la Liga de Campeones, el inglés también se fue al banquillo. Capello le regaló 55 minutos y después sacó a Guti.

Esta trayectoria de luces y sombras también puede aplicarse a su concurso en la selección inglesa. Steve McClaren ha prescindido de él desde que asumió el cargo al término del Mundial, a pesar de que una falta suya metió al equipo en cuartos.

Los lesionados madridistas siguen con su puesta a punto

El capitán Raúl González es seria duda para el partido de mañana

EFE / MADRID

Los futbolistas del Real Madrid que arrastran problemas físicos (Ronaldo, Raúl, Michel Salgado y Roberto Carlos) continuaron en la jornada de ayer sus respectivos procesos de recuperación.

El delantero brasileño Ronaldo quiere volver a los terrenos de juego cuanto antes y, junto a sus compañeros, ensayó jugadas de ataque y toques de balón.

El brasileño se ejercitó durante unos minutos en solitario en un campo adyacente al que usó el resto del grupo para, posteriormente, reincorporarse a la suave sesión que el entrenador italiano Fabio Capello organizó para preparar el partido de la próxima jornada de Liga ante el Betis.

Para empezar, el técnico dividió a la plantilla en dos grupos. Por un lado, los posibles titulares para el encuentro de mañana, que realizaron rondos y juegos con el balón y que, en los últimos minutos, ensayaron jugadas de ataque en las que participó Ronaldo.

Mientras, Cicinho, Robinho, Guti, Pavón, Javi García, Álvaro Mejía, Raúl Bravo y Helguera afinaron su puntería de cara a portería, y fueron aplaudidos en todo momento por los aficionados que se acercaron a ver la sesión.

Raúl, que sigue siendo duda para el encuentro ante el bloque verdiblanco por tener una contusión en el bíceps izquierdo; Michel Salgado, que arrastra un esguince en el ligamento interno de la rodi-

lla izquierda, y Roberto Carlos, aquejado de una lesión en el cuádriceps izquierdo, estuvieron haciendo carrera continua.

Tras 20 minutos de entrenamiento, Raúl y Salgado, junto a algunos titulares, abandonaron el campo. Roberto Carlos, Diarra, Cicinho, Beckham, que no dejó de toser durante todo el entrenamiento, Javi García y Ronaldo se quedaron unos minutos más haciendo lanzamientos a puerta, bajo la atenta mirada de Capello.

CUMPLEAÑOS. El brasileño Ronaldo cumple hoy 30 años, en plena pretemporada particular, después de haberse visto obligado a pasar por el quirófano tras la Copa del Mundo, y con el firme deseo



Raúl González.

de volver a ser el jugador determinante de siempre.

El Real Madrid y su técnico, Fabio Capello, no quieren precipitarse en el regreso del 'fenómeno', sabedores de que para que su vuelta sea efectiva el delantero brasileño tiene que estar en perfectas condiciones físicas.

TIEMPO MUERTO |



DIEGO IZCO

...que un
portero en
Sicilia

No sé si vieron las imágenes. Tienen que hacerlo. Consulten en breve el Youtube, el Metacafé... Cualquiera de esas páginas con las que internet nos ilustra más sobre el mundo en general y el fútbol en particular. Prueben su búsqueda con las palabras Palermo, Catania o Pantanelli.

Explicuemos la búsqueda: los dos primeros términos son equipos de fútbol. Ambos de Sicilia, donde históricamente se han maniobrado y ejecutado apuestas ilegales y planes oscuros muy similares a la pifia de Armando Pantanelli.

Aquella frase xenófoba que decía: «Más sospechoso que un gitano haciendo footing por un aparcamiento» bien podría ser desterrada de una maldita vez de nuestra cuestionable sabiduría popular, y sustituida por «Más sospechoso que un portero fallando clamorosamente en Sicilia». Pantanelli es el portero del Catania, un equipo modesto sin más objetivos que el de mantenerse. Y para eso tienen que hacer algo con su portería.

El bueno de Pantanelli, cuya única referencia en esa enciclopedia visual que es Youtube corresponde a otro clamoroso fallo, se dispone a recibir un balón manso. El marcador refleja un empate a dos goles en la cancha del Palermo, el gran rival, el líder sorprendente de la Serie A. Y ese baloncito liviano, que bota suave por el césped, se le acerca al pecho. No saca las manos; quiere perder tiempo y trata de bajarlo al suelo. Pero, vaya usted a saber si mamá Pantanelli (mamma) tuvo problemas durante el parto y le salió un chico con el pecho torcido. El balón le pega sobre el vientre y rueda hacia atrás, mansamente, hasta convertirse en el 3-2. El Palermo ganó.

No dejaría de ser una pifia común si no hubiese sucedido en un derbi en Sicilia, donde muchas de las cosas más extrañas han comenzado con la frase «que parezca un accidente».

Zambrotta: «Aquí se trabaja más con balón y se nota»

El italiano asegura que su adaptación al club azulgrana ha sido más fácil de lo esperado

AGENCIAS / BARCELONA-BILBAO

Gianluca Zambrotta, defensa del Barcelona, destacó ayer el cambio que ha experimentado tras fichar por el equipo azulgrana procedente de la Juventus de Turín, sobre todo en lo referido a los entrenamientos y la concepción de juego, ya que en el Barça «se hace todo con el balón, y eso se refleja después los domingos en el campo».

El italiano, campeón con su selección en el Mundial de Alemania, cree que la gran diferencia entre su ex equipo y el Barcelona reside en la interpretación que hacen del fútbol.

«Es en el aspecto técnico de los entrenamientos y los partidos donde se nota más la diferencia. Aquí se piensa mucho más en la fase ofensiva del juego que en la defensiva. Lo primero siempre es buscar el gol, antes que defender la propia portería. En definitiva, se piensa más en el espectáculo».

Zambrotta, al igual que opina el defensa francés Lilian Thuram, su compañero en la Juventus y también ahora en esta nueva aventura en España, cree que «a nivel de club y de institución», el Barcelona es «bastante parecido a la Juventus». En el campo, sin embargo, «en Italia se trabaja más la condición atlética y la carrera, mientras que aquí se hace todo con el balón».

El italiano destacó, además, que su adaptación al Barcelona ha sido más fácil de lo esperado, «porque tenemos un gran equipo, con muchos 'cracks' y, sobre todo, con buenas personas, lo cual me de-

muestra que hice bien cuando elegí venir aquí».

La versatilidad de Zambrotta, capaz de actuar en cualquier posición de la defensa, con un rendimiento especialmente bueno en los laterales, e incluso en el centro del campo, permite al italiano tener más minutos de juego.

«En mis primeros años, con Carlo Ancelotti de técnico, jugué algunas veces en el medio del campo, pero ahora ya he asimilado las características y la manera de hacer de un lateral, y no creo que sea conveniente volver a hacer el cambio».

A su juicio, lo mejor de la plantilla azulgrana es que el entrenador Frank Rijkaard «tiene la posibilidad de cambiar jugadores, pues todos los integrantes del equipo son buenos futbolistas».

Sobre la participación del Barcelona en la Liga de Campeones, Zambrotta cree que el equipo azulgrana está «entre los favoritos» para ganar el título, «pero también está el Milán, el Inter, que tiene un gran equipo, el Chelsea o el Arsenal, y hay otros muchos que pueden llegar hasta la final».

EN BILBAO, EL SÁBADO. El encuentro entre el Athletic de Bilbao y el Barcelona, correspondiente a la quinta jornada de Liga, se disputará el sábado 30 de septiembre a las 22,00 horas, y será retransmitido por La Sexta, según confirmó en la jornada de ayer el club rojiblanco.

El hecho de que esta cadena de televisión haya elegido el choque



Gianluca Zambrotta (d), junto al delantero argentino Javier Saviola. / EFE

para retransmitirlo en abierto, unido al clima de hostilidad creado entre la afición y la directiva de la entidad, ha llevado al Athletic a renunciar a declarar el encuentro ante el bloque blaugrana como Medio Día de Ayuda al Club.

Además, el club bilbaíno ha solicitado a todos los socios que no tengan intención de acudir a presenciar el partido en San Mamés que cedan sus carnés, ante la gran demanda de entradas que se están recibiendo.

El deportivista Bodipo
estará entre seis y ocho
meses en el dique seco

Tiene roto el ligamento cruzado de la rodilla

EFE / MADRID

Rodolfo Bodipo, jugador del Deportivo, viajó ayer a Madrid, donde será intervenido por el doctor Pedro Guillén de la rotura del ligamento cruzado anterior de la rodilla derecha, que le mantendrá entre seis y ocho meses de baja.

El jugador sevillano, que llegó este verano al conjunto gallego, se lesionó durante el encuentro amistoso que enfrentó el miécoles al cuadro blanquiazul con el Laracha, equipo de Tercera.

Bodipo, que anotó el primero de los dos goles del cuadro deportivista, tuvo que retirarse a los 35 minutos del terreno de juego tras dañarse la rodilla derecha al efectuar un mal giro.

Tras las primeras exploraciones a las que se sometió en los vestuarios del estadio Municipal de Laracha, el jugador se desplazó hasta el Hospital Modelo de La Coruña, donde se sometió a diversas pruebas, que determinaron que el futbolista sufre una rotura limpia del ligamento cruzado anterior de la rodilla derecha, sin afectación meniscal ni de otro ligamento.

Una dolencia que, como señaló el jefe de los servicios médicos del club coruñés, el doctor César Cobián, que se desplazó junto con el jugador a Madrid para supervisar la intervención quirúrgica, mantendrá a Rodolfo Bodipo entre seis y ocho meses lejos de los terrenos de juego.

David Villa asegura
que no sufre ansiedad
por su sequía de goles

El ariete critica los rumores de la prensa

EFE / VALENCIA

El delantero del Valencia David Villa no está de acuerdo con los comentarios que se hacen sobre el equipo, y que hablan de la ansiedad que trasmite el futbolista asturiano a la hora de jugar y no marcar, unos comentarios que calificó de «increíbles».

El atacante no entiende que se hable de su ansiedad por la falta de gol. «Hace sólo un partido que no marco», apuntó, pues anotó en el encuentro en el Vicente Calderón contra el Atlético de Madrid. «No creo que los delanteros tengan ansiedad por no marcar, sería muy malo», señaló.

El ariete ya está plenamente centrado en el partido contra el

Barcelona del domingo. Ambos equipos están en la parte alta de la clasificación, con nueve puntos, y Villa puntualizó que jugar ante el cuadro catalán es «hacerlo ante el rival más importante de Europa».

El 'Guajé' manifestó que, en estos momentos de temporada, tres puntos de diferencia «no sirven de mucho, aunque sería una inyección de moral sobre todo para final de Liga».

Por último, destacó que para vencer en el Camp Nou «lo que hay que hacer es un partido prácticamente perfecto». «Hay que estar al 100 por 100, porque ellos pueden aprovechar cualquier error», advirtió.

Cancellara se hace con el oro

El suizo gana por delante de Zabriskie y Vinokourov. El español Gutiérrez fue décimocuarto

EFE / SALZBURGO (AUSTRIA)

El suizo Fabian Cancellara dio toda una sinfonía en la tierra del compositor austriaco Wolfgang Amadeus Mozart y se impuso con autoridad en la prueba de la contrarreloj individual de los campeonatos del Mundo que se disputan en Salzburgo, donde nació el músico hace 250 años.

La medalla de plata fue para el estadounidense David Zabriskie y el bronce para el reciente vencedor de la Vuelta a España, el kazako Alexandre Vinokourov. Por otra parte, dos de los grandes favoritos para el podio, como eran el ganador de las tres últimas ediciones, el australiano Michael Rogers, y el español José Iván Gutiérrez, subcampeón el pasado año, no tuvieron su mejor día y marcaron registros discretos.

Cancellara invirtió, en los 50,8 kilómetros, una hora y 11 segundos, a una velocidad media de 50,6 kilómetros por hora. En cuanto a sus compañeros de podio, David Zabriskie paró el reloj en una hora, un minuto y 41 segundos, mientras que Vinokourov realizó el recorrido en una hora, 2 minutos y un segundo.

Sin duda, fueron los claros dominadores de una prueba que resultó bastante dura y exigente por los muchos kilómetros de que constaba, los numerosos toboganes y el viento de costado que sopló en algunos tramos del circuito.

Estas circunstancias que se les atragantaron a dos grandes especialistas, los primeros del podio del pasado año, el australiano y tres veces campeón Michael Rogers, y el español José Iván Gutiérrez, que no tuvo su mejor día debido a dificultades con la bicicleta, que tuvo que cambiar por problemas en el manillar.

Fueron demasiados obstáculos para el integrante del equipo Illes Balears, que tuvo un comienzo un tanto irregular y luego ese percal con la máquina, lo que aprovecharon sus más directos rivales, especialmente el flamante ganador, Cancellara, para doblarle cuando se había cumplido la primera parte de la carrera.

ARAÑANDO SEGUNDOS. El helvético pasó como un bólido al ciclista cántabro, y en cada pedalada iba arañando segundos con respecto a su enemigo más directo, Michael Rogers, y acercándose a los que habían marcado los mejores registros hasta entonces, el norteamericano Zabriskie y Vinokourov.

Entre medias se encontraban ilustres especialistas como el alemán Andreas Klöden, el italiano Vincenzo Nibali, la revelación de la Vuelta a España, el kazako Andrey Kashechkin, el húngaro Laszlo Bodrogi y el británico David Millar, que era uno de los que más contaba para el triunfo final tras su vuelta a la competición después de dos años de sanción por dopaje, y su éxito en una de las crónicas de la reciente Vuelta a España.

El triunfo de Fabian Cancellara no fue ninguna sorpresa para nadie. Es uno de los mejores en esa modalidad ciclista, y en sus



Cancellara celebra su triunfo en la contrarreloj individual. / ROLAND SCHLAGER (EFE)

«La suerte me dio la espalda»

El español José Iván Gutiérrez no podía ocultar su disgusto por su mala clasificación en la prueba de contrarreloj individual de los Mundiales de ciclismo, que se disputan la localidad austriaca de Salzburgo. «Está claro que no ha sido mi mejor día. Tenía mucha ilusión y estaba mentalizado para superar el segundo puesto del pasado año en Madrid, pero la suerte me dio la espalda, como lo demuestra el hecho de que tuve que cambiar de bicicleta debido a unos problemas en el manillar», señaló el corredor cántabro. José Iván Gutiérrez agregó que: «No tuve un comienzo rápido. Salí a regular, al ser un circuito más técnico que de fuerza, pero el percance con la bicicleta rompió todas mis estrategias e ilusiones. No es ninguna sorpresa el triunfo del suizo Cancellara. Es uno de los mejores en la especialidad, y tampoco me ha extrañado en exceso que me pasara como un bólido. Era lógico, pues la avería me cambió todos los planes, aunque por algunos momentos intenté seguir su estela, pero sin éxito. Fue una especie de vuelta a empezar, ya que el ritmo no era el mismo y Cancellara iba lanzado» agregó el ciclista del Illes Balears.

comienzos como corredor, en su época de juveniles, ya dejó claro que marchaba con un auténtico reloj suizo, como lo demuestran sus dos campeonatos en esa categoría y, sin ir más lejos, el tercer puesto logrado el pasado año en los campeonatos celebrados en Madrid.

Fue una crono que no deparó ninguna sorpresa, pues los grandes especialistas subieron ocuparon los primeros lugares y otros que también entraban en los pronósticos no lo hicieron mal del todo, pero quedaron bastante lejos de sus marcas habituales, y no pudieron optar a ganar una medalla.

Valverde, libre de culpa en la 'Operación Puerto'

EFE / MADRID

La Federación Española de Ciclismo y el Consejo Superior de Deportes desmintieron ayer que Alejandro Valverde este involucrado en la 'Operación Puerto', una trama de dopaje descubierta hace unos meses por la Guardia Civil española.

Fulgencio Sánchez, presidente del organismo federativo, y Ángel Luis de la Fuente, subdirector general de alta competición del CSD, recalcaron que las informaciones a ese respecto son erróneas y tendenciosas, y que pueden influir en la buena armonía que ha reinado en los últimos años en el equipo nacional español.

El mandatario se mostró categórico. «No nos consta que Valverde esté en esa polémica lista. La intención de los que han escrito esas informaciones es romper la unidad de la selección española, que tan buenos resultados ha obtenido en las últimas temporadas».

En similares términos se expuso el representante del CSD. «Coincido con el presidente de la RFEC, y no tengo ninguna duda de que los representantes del equipo nacional están limpios de toda sospecha relacionada con el dopaje. Creo que hay intereses de otros países para descomponer la unión del equipo. Es la conclusión que saco de todo lo aparecido en los medios de comunicación».

Fulgencio Sánchez matizó sus palabras. «Si hubiera alguna sospecha, Valverde no estaría camino de Salzburgo para correr el Mundial, en el que es uno de los favoritos».

Respecto a la participación de un sólo representante en la contrarreloj, Sánchez indicó que «ha sido decisión del seleccionador, y nada tiene que ver con el dopaje».

DECISIÓN UNILATERAL.

«Luis Sánchez no se encontraba bien debido a una gripe, y por ello el técnico Antequera decidió acudir al mundial sólo con Iván Gutiérrez, ya que no tenemos grandes contrarrelojistas», afirmó.

«Muchos piensan que no está aquí al estar bajo sospecha. No se puede comparar su caso al de José Antonio Hermida, que fue suspendido al estar en la lista y no fue seleccionado para los Mundiales de ciclismo de montaña».

Francisco Antequera puntualizó que había hablado con Valverde «para transmitirle tranquilidad y que se olvide de todo lo que se está diciendo en estos momentos».

«Que se centre en el Mundial. Es un ganador y lo ha dejado claro en las carreras que sale a disputar. No creo que lo publicado influya en su rendimiento», concluyó.

BALONCESTO

La ACB abre el telón con la disputa de la Supercopa

EFE / MÁLAGA

La ACB abre la temporada 2006-07 con la tercera edición de la Supercopa, que se disputa en Málaga, donde se enfrentarán, por un lado, el Tau y el Barcelona (20,15), y el Unicaja frente al Joventut (22,00), por un puesto en la final de mañana (19,30).

El Barcelona conquistó este título en su primera edición, y el Tau hizo lo propio en la final del año pasado frente al Granada.

Participarán hasta un total de 18 mundialistas, Scola, Lakovic, Huertas y Pepe Sánchez entre otros, repartidos entre los cuatro equipos disputarán el trofeo, que mañana incluirá también los concursos de mates y triples.

Tau y Barça abrirán el fuego en la primera semifinal. Los vitorianos parecen tenerle tomada la medida al conjunto de Dusko Ivanovic tras las seis victorias en seis partidos cosechadas la temporada pasada.

Ambos equipos se han reforzado en vistas a una temporada que volverá a resultar exigente, debido a su participación en la Euroliga.

Los pupilos de Velimir Perasovic, campeón de la Supercopa y de la Copa del Rey, finalista de la ACB y semifinalista de la Euroliga, contarán con las novedades del base croata Zoran Planinic, el alero Igor Rakocevic, el pívot bosnio Mirza Teletovic, el turco Kaya Peker, el alero estadounidense Frederick House y el pívot Diego Fajardo.

Por su parte, el Barcelona no se ha quedado atrás, y se ha hecho con los servicios del base esloveno Jaka Lakovic, los croatas Roko-Leni Ukic (base) y Mario Kasun (pívot), y el pívot Fran Vázquez.

UNICAJA-DKV. La segunda semifinal enfrentará al Unicaja, vigente campeón de la ACB, contra el Joventut de Aíto García Reneses. El cuadro de Scariolo, con la baja de Marcus Brown, jugará ante su afición y presentará una plantilla renovada tras la marcha de Garbajosa a la NBA.

El base polaco Michal Chlilinsky, el alero checo Jiri Welsch, el pívot húngaro Robert Gulyas, el ala-pívot esloveno Erazem Lorbek, el ala pívot Iñaki De Miguel y el alero Carlos Jiménez son las incorporaciones respecto a la temporada pasada.

Su rival, que cuenta entre sus filas con el campeón europeo cadete Ricky Rubio y con Rudy Fernández, ha sufrido la importante baja de Álex Mumbrú, pero se ha reforzado con el pívot inglés Andrew Sullivan, y el estadounidense Charles Gaines y Ferrán Laviña.

TENIS

COPA DAVIS

España se mide de nuevo a Italia en la lucha por la permanencia

El equipo nacional debe ganar si quiere seguir en el Grupo Mundial del prestigioso torneo

EFE / SANTANDER

Dos años después de la conquista en Sevilla de la segunda 'Ensaldadera' de su historia, el equipo español, de nuevo con Italia como adversario, vuelve a verse obligado a limitar sus aspiraciones competitivas a la permanencia en el Grupo Mundial de la Copa Davis.

La contundente derrota sufrida en Minsk frente a Bielorrusia en la primera ronda de la presente edición apartó a España de la contienda por el título por el que luchó en las últimas ediciones.

Atrás quedó el lustro mágico, que abarcó del 2000 al 2004, donde el equipo disputó tres finales (2000, 2003 y 2004) y conquistó dos títulos (2000 y 2004).

El combinado nacional ha tenido que asumir el cambio radical de intereses que forma parte de la idiosincrasia de este torneo. Un mal sorteo y un cuadro adverso, con eliminatorias a domicilio, alteran de forma abrupta el panorama de un conjunto. Es lo que ha padecido la escuadra hispana. Malparada de sus visitas a Bratislava (2005) y Minsk (2006) en el inicio del camino y obligada a pujar por premios menores, ahora se encuentra lejos de la gloria del éxito.

A pesar de incluir en sus filas al número dos del mundo, Rafael Nadal, y tener un notable número de raquetas alrededor del 'top ten', el bloque dirigido por Emilio Sánchez Vicario tiene centrada su apuesta en la permanencia en el Grupo Mundial, para fijar en el futuro metas más altas.

Tal y como sucedió hace un año, la estancia en la élite pasa otra vez por Italia. Un equipo históricamente adverso al español, pero carente de una figura de relumbrón que anime su panorama venidero. El cuarteto 'rojo' sacó provecho de ello en el pasado ejercicio, en Torre del Greco, donde venció por primera vez con los transalpinos como locales.

EN 'CASA'. En esta ocasión, España juega en casa, en las instalaciones de la Real Sociedad de Tenis de Santander y en tierra batida. La selección cuenta con Nadal como líder de un grupo de tenistas ávido por prolongar la estancia del equipo entre los grandes.

El manacorí, que aún ya 17 títulos en su historial, incluidos los de este año en Dubai, Barcelona, Montecarlo, Roma y Roland Garros, junto a la condición de finalista en Wimbledon, está secundado por Tommy Robredo, una apuesta segura por su regularidad. Es el séptimo jugador del ranking, después de ganar en Hamburgo y Bastad, lo que eleva su palmarés a cuatro triunfos.

La experiencia de ambos se suma al entusiasmo y al ímpetu de David Ferrer, décimoquinto del mundo, y Fernando Verdasco, vigésimonoveno, que tendrán frente a Italia su segunda y tercera presen-



Verdasco, Ferrer, Nadal y Robredo junto al capitán español, Emilio Sánchez Vicario. / ESTEBAN COBO (EFE)

cia en el equipo español, respectivamente. Ambos fueron elegidos en lugar de Juan Carlos Ferrero, el único que contribuyó a la conquista de los dos títulos, quien busca su buen momento de antaño y que ahora está al margen.

Italia, por su parte, afronta un nuevo intento de regresar al Grupo Mundial. Descendió en el año 2000.

Filippo Volandri, que el año pasado fue apartado del cuarteto por indisciplina, es en esta ocasión su

principal baza. Sólo tiene un título ATP (Saint Polten 2004). Le secundan Andreas Seppi (69 del mundo), sin éxitos como profesional, Daniele Bracciali (63), que ganó Casablanca este año, y Giorgio Galimberti (245).

Nadal muestra su preocupación por el aire que azota Santander

EFE / SANTANDER

El mallorquín Rafael Nadal reconoció ayer estar preocupado por las condiciones meteorológicas de Santander en los próximos días, una dificultad añadida para el compromiso frente a Italia.

«Claro que me preocupa el huracán. Hoy (por ayer) hacía un viento de locos, y si no para habrá que jugar así. No será el mayor espectáculo del mundo, pero habrá que jugar. Al final, lo que se recordará es el resultado y no las condiciones en las que se han disputado los partidos», indicó.

El número dos del mundo, que acumula 60 triunfos consecutivos en tierra batida, es el principal argumento del equipo español. Padeció en la sesión de entrenamiento el fuerte aire que sopló en la pista de La Magdalena.

«Somos un equipo completo y yo sólo soy uno más. Yo doy un punto igual que Tommy Robredo o el que juegue. Y aquí se acaba la historia», agregó.

ABRE EL FUEGO. Por otro lado, Tommy Robredo, que será el único representante del equipo de

España elegido para disputar las tres jornadas, abrirá la eliminatoria ante Volandri.

«Es una circunstancia muy importante. Que te convoquen ya es muy importante, y más todavía jugar todo», aseguró.

Sin embargo, la raqueta de Hostalric rechazó que esa circunstancia sea significativa. «En este equipo no importa ser el número uno, el dos, el tres o el cuatro, sino ganar los puntos. Espero que ganemos los tres, independientemente de si los consigo yo o no», subrayó.

Metrovacesa se dispara un 15% en Bolsa tras triunfar la OPA de Rivero

La 'guerra' entre el presidente de la inmobiliaria y la familia Sanahuja se traslada ahora al consejo de administración, donde el primero cuenta con el respaldo de las cajas de ahorro

• El tándem Rivero-Soler se ha hecho finalmente con el 21,6% de las acciones de la compañía, mientras que los promotores catalanes han logrado un 14,4% de los títulos.

EFE / MADRID

Los máximos responsables y accionistas de Metrovacesa han finalizado seis meses y medio de feroz lucha con sus OPAs sobre la empresa para irse con la guerra a otra parte: el consejo de administración de la primera inmobiliaria española. Además de la resaca jurídica que arrastran -dos recursos que deberá dirimir la Audiencia Nacional-, el resentimiento sigue a flor de piel entre el presidente de la compañía, Joaquín Rivero, y sus oponentes, la familia Sanahuja. El primero, junto a su socio Bautista Soler, ha conseguido el 21,63% del capital de la sociedad con su contraoferta por el 26% de accionariado, frente al 14,44% alcanzado por los Sanahuja, cuya propuesta se extendía al 20% de los títulos. Ayer, Metrovacesa se disparó un 15,87% en el parque madrileño y alcanzó un máximo histórico de 90,15 euros por acción.

Según los datos provisionales publicados por la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV), Rivero y Soler, que hasta ahora controlaban el 12,25% de la firma, situarán su participación en el 33,88%, mientras que sus rivales elevarían su paquete desde el 24,291 al 38,73%.

Pese a que la familia catalana seguiría como primer accionista, no tendrá el control de la compañía, dado el apoyo de las tres cajas de ahorro presentes en Metrovacesa -Bancaja, Caja de Ahorros del Mediterráneo (CAM) y Caja Castilla La Mancha- al presidente y su socio. Éstos han cubierto su OPA en un 83,2%, mientras que los Sanahuja han logrado el 72,2% del capital al que se dirigían, según los datos provisionales, que en el caso



El parque madrileño aupó ayer las acciones de Metrovacesa, una vez resuelta la 'guerra de OPAs'. / EFE

del máximo responsable de la inmobiliaria hacían referencia sólo hasta las 21,00 horas del miércoles, tres horas antes de que terminara el plazo legal para acudir a ambas ofertas. Si se confirman las citadas cifras, al no haberse cubierto la totalidad de las propuestas no será necesario recurrir al prorrateo, de modo que los accionistas que hayan acudido a una de las OPAs o a ambas conseguirán colocar todos sus títulos.

Rivero y Soler ofrecían 80 euros por acción, frente a los 78,10 de los Sanahuja, a la que la CNMV denegó su mejora, por contener particularidades para evitar sobrepasar el 50% del capital de Metrovacesa y tener que extender así su envite a la totalidad de la empresa.

Fuentes cercanas al presidente consideraron «un éxito» los datos

de aceptación, ya que «no habrá control absoluto de la compañía por parte de un sólo accionista». Por su parte, fuentes de la familia catalana se mostraron satisfechas con el resultado obtenido, porque demuestra que el mercado ha entendido su explicación de que acudir a ambas ofertas significaba una mayor probabilidad de ventas.

La conclusión del plazo de aceptación pone punto y final a un controvertido proceso. «Las heridas tardan en cicatrizar», avisó recientemente Rivero, que tuvo que frenar su tercera gran operación corporativa, la compra de la Inmobiliaria Colonial, al enterarse 48 horas antes del lanzamiento de la OPA de los Sanahuja, el 1 de marzo. La familia tampoco se ha podido salir de la suya por la contraopa que le plantaron el presidente y su socio Bautista

Soler, preparada para que los discolos promotores catalanes tuvieran que extender su oferta al 100% de Metrovacesa si querían igualar su precio, algo harto improbable. Fue un golpe maestro, porque los Sanahuja, que habían acudido ese mismo 5 de mayo a la CNMV para plantear una prima más elevada, se tuvieron que quedar con la propuesta en el bolsillo y resignarse al proceso de ofertas competidoras con mejoras en sobre cerrado.

Artimañas posteriores, rechazos, pataletas y recursos aparte, los Sanahuja han perdido más de lo que han ganado en este proceso, ya que se han endeudado, pese a no haber mejorado su propuesta, y siguen en la misma posición que antes de la OPA, es decir, en minoría en el consejo, dado el apoyo de las cajas a Rivero y Soler.

BREVES

ADQUISICIONES Merck ofrece 10.600 millones por la suiza Serono

■ La compañía alemana de química Merck KGaA quiere hacerse con la totalidad de la empresa suiza de biotecnología Serono por 10.600 millones de euros (13.462 millones de dólares). Según informó ayer la firma germana, ha comprado a la familia Bertarelli, el principal accionista de Serono, el 64,5% del capital, así como el 75,5% de los derechos a voto, a un precio de 1.100 francos suizos por acción en metálico. Además, Merck pondrá sobre la mesa, en una OPA que lanzará hasta noviembre, 1.100 francos suizos por acción por la participación restante a los accionistas.

APLAZAMIENTO Bruselas decidirá en noviembre sobre la fusión entre Gaz de France y GDF

■ La Comisión Europea anunció ayer que el plazo para pronunciarse sobre la fusión Gaz de France-Suez se amplía hasta el 17 de noviembre, en lugar del 25 de octubre previsto, a fin de analizar los remedios propuestos por las empresas a los problemas de libre competencia planteados por Bruselas. La CE decidió en junio lanzar una investigación en profundidad sobre la integración de GDF y el grupo franco-belga de energía Suez, debido a potenciales efectos negativos sobre los mercados de Francia y Bélgica. Las compañías detallaron que sus propuestas incluyen el agrupamiento de parte de sus actividades en una nueva sociedad que sería posteriormente vendida.

BOLSA DE MADRID El Ibex encadena un nuevo máximo y ya ronda los 12.500 puntos

■ Segundo máximo consecutivo anual para el Ibex 35, que se quedó a las puertas de los 12.500 tras recuperar un 0,41%. El selectivo abrirá hoy en los 12.476,9 puntos mientras que el Índice General de Madrid lo hará en las 1.360,46 unidades, tras avanzar un 0,61%. El tecnológico Ibex 35 cayó cuatro décimas en una sesión en la que la apertura dubitativa de Wall Street -los inversores se enfriaron por los datos que apuntan a una desaceleración de la actividad económica y no pudieron disfrutar del mantenimiento de los tipos-, impidió que las ganancias fueran aún mayores. Pese a esto y al ligero repunte del crudo, que cotizó por encima de los 61 dólares, las plazas europeas acabaron en positivo, con alzas del 0,13 por ciento para el Dax de Fráncfort, del 0,30% para el selectivo del mercado parisino y del 0,52% para el FTSE-londinense.

EADS admite que habrá nuevos retrasos en la entrega del 'superjumbo' A380

EFE / PARÍS

El grupo europeo de aeronáutica y defensa EADS reconoció ayer que «otros retrasos» en la entrega de los primeros aviones A380, la nave de pasajeros más grande del mundo, «son previsibles». Esos aplazamientos se deben a los «problemas persistentes de industrialización ligados al equipamiento eléctrico de los aparatos en pro-

ducción», que «han sido identificados y están en fase de ser tratados», añadió la firma en su nota.

El consorcio indicó que «no confirma ni desmiente» los informes periodísticos que aseguraban el miércoles que Airbus anunciaría retrasos de unos seis meses, lo que impediría la entrega de los nueve aparatos que la sociedad tenía previsto librar el próximo año.

Airbus trabaja actualmente en un plan de acción para solucionar los problemas de este programa estrella y en la elaboración de un calendario firme de ventas de A380 para sus clientes, según añadió EADS, su casa matriz.

Como la revisión del programa A380 aún no ha concluido, el grupo afirmó que tampoco tiene terminado el cálculo del «impacto fi-

nanciero» que esos retrasos tendrá en sus cuentas.

El nuevo anuncio de demoras se produce tres meses después del que hizo caer a la cúpula de EADS, y que se justificó por los problemas en el complejo cableado del avión. El rumor sobre aplazamientos añadidos en la entrega del A380 comenzó a circular a principios de este mes.

INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	EUROSTOXX50	FOOTSIE 100	CAC 40	DAX XETRA	NIKKEI 225
▼ -0,59% 11544,84	▼ -0,39% 1320,06	▼ -0,40% 1638,82	▲ 0,41% 3857,14	▲ 0,52% 5896,70	▲ 0,43% 5208,32	▲ 0,13% 5962,03	▲ 0,74% 15834,23

INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Min.	Dif. %	Valor	Último	Máx.	Min.	Dif. %
Ibex 35	12476,9	12.394,40	12.502,80	0,41	IGM Madrid	1360,46	1.350,38	1.361,84	0,61
IG Barcelona	978,03	970,57	980,40	0,53	IG Valencia	1110,2	1.110,20	1.110,20	0,63
IG Bilbao	2265,3	2.247,52	2.268,95	0,61	Nuevo Mercado	2909,2	2.897,50	2.925,30	-0,38

MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Dominguez	48,39	-1,75	13.494	49,25	48,08	49,25	30,60
Altadis	37,25	-0,72	2.454.739	37,65	37,05	39,25	34,21
Barón de Ley	41	-0,12	1.397	41,09	40,90	48,99	40,40
Bodegas Riojanas	9,2	-	1.580	9,29	9,20	9,88	8,70
Campofrío	14,65	0,34	20.354	14,67	14,55	15,44	12,42
CVNE	13,9	-	416	13,90	13,90	15,95	12,10
Dogi Int. Fabrics S.A.	3,29	-0,9	390.080	3,34	3,29	4,97	3,01
Ebro Puleva SA	16,3	-1,45	372.698	16,64	16,29	17,03	13,89
Faes Farma	21,79	0,32	32.523	21,80	21,66	22,00	16,01
Inditex	34,76	2,03	2.362.534	34,85	34,30	35,67	26,69
Natrá	8,4	1,33	239.062	8,45	8,31	8,40	7,10
Natracéutical S.A.	1,47	-1,34	3.664.678	1,53	1,47	1,49	1,09
Paternina	7,7	1,95	1.878	7,85	7,70	9,64	7,16
Pescanova	25,18	-0,28	42.045	26,00	24,90	31,25	21,82
Serv. Point Solut.	2,7	0,75	850.057	2,76	2,68	3,55	2,22
Prim. S.A.	15,86	-1	40.701	16,19	15,84	38,00	13,00
Puleva Biotech	2,32	-	232.095	2,37	2,32	3,06	2,08
Inditex	11,72	0,17	121.847	11,75	11,65	12,00	10,90
T. Algodonera	3,13	-	161.850	3,13	3,09	3,77	2,95
Vidrala	19,6	-0,51	1.508	19,63	19,57	22,40	18,31
Viscofán	11,95	3,02	408.524	12,20	11,63	12,74	9,50
Zeltia	5,84	0,69	424.681	5,85	5,78	6,64	5,50

Comun. y Serv. Información

Amper	9,3	0,54	253.468	9,45	9,20	10,43	7,12
Antena3	16,77	-0,18	706.558	16,89	16,67	23,20	15,15
Avanzit	2,54	4,96	7.984.170	2,57	2,42	3,10	1,64
Indra	17,17	-0,92	1.085.704	17,37	17,06	17,38	14,05
Jazztel	0,41	-	24.973.826	0,43	0,40	0,91	0,40
Prisa	12,54	-0,56	666.718	12,66	12,42	15,97	11,55
Sogecable	27,6	1,92	941.221	27,69	27,01	35,47	20,97
Tele 5	20,37	-0,29	1.358.314	20,49	20,19	22,60	17,65
Telefónica	13,35	0,6	77.269.216	13,42	13,24	13,47	11,92
TPI Pag Amar	8,39	-	55.292	8,40	8,38	9,69	7,10

Construcción

Acciona	115	0,13	188.828	115,80	114,20	147,50	94,65
ACS	36,24	-0,71	540.611	36,43	36,04	36,56	26,96
FCC	60,75	-0,41	215.854	61,20	60,50	68,95	48,50
Ferrovial	57,75	-0,94	1.290.506	58,65	57,60	69,85	51,75
Inyspa Inf. y Proy. S.A.	15,22	3,57	42.355	15,22	14,50	15,22	6,60
Levantina Obras	29,9	2,97	187	29,90	29,86	31,41	17,42
OHL	15,25	-0,2	160.743	15,35	15,07	19,65	12,51
Parquesol	22,89	-0,04	440.316	22,99	22,89	19,75	18,80

Energía

Bayer	39,31	1,31	834	39,31	38,42	40,31	30,98
Cepsa	57,8	0,61	48.255	58,10	57,35	57,80	39,07
Enagás S.A.	18,56	0,76	1.455.486	18,63	18,32	18,56	15,34
Endesa	29,39	1,1	7.127.207	29,39	29,02	29,39	21,70
Gas Natural	27,59	0,33	806.057	27,86	27,35	27,60	21,74
Huillas C. Cortés	10	-	1.895	-	0,00	10,80	9,59
Iberdrola	32,6	1,15	5.915.848	32,75	32,17	32,60	22,49
Red Eléctrica	30,14	0,3	724.323	30,14	29,92	30,55	24,80
Unión	21,84	0,6	6.213.882	21,90	21,65	26,10	20,21
Repsol Fenosa	39,6	1,15	1.073.107	40,00	39,60	39,60	29,26

Mat. Básicos Indust y Construcción

Acerinox	14,89	1,15	2.628.211	15,10	14,68	14,98	11,91
Arcelor	40,49	0,15	23.107	40,50	40,45	42,95	20,83
CIE Automotive	5,79	-0,17	21.653	5,84	5,74	5,87	2,83
Azkoymen	7,21	-1,64	43.632	7,38	7,21	7,64	6,20
C. Portland	78,75	0,19	8.145	79,90	78,50	96,70	67,25
CAF	106	1,39	1.365	106,00	105,90	116,50	89,35
Duro Felguera	4,38	-0,9	284.124	4,42	4,35	27,22	3,68
EADS	22,3	-1,85	185.745	22,54	22,02	35,20	18,75
Ence	35,58	-3,18	307.895	37,00	35,29	37,30	26,32
Ercros	0,69	-1,43	11.097.015	0,71	0,69	0,94	0,55
Edel Zinc	1,84	-	000	-	0,00	1,84	1,84
Europac	5,56	-0,18	291.901	5,67	5,53	6,26	4,75
Gen. Alq. Maquinaria	11,06	-4,9	80.372	11,67	11,06	11,63	7,60
Gamesa	16,39	-0,91	908.890	16,60	16,35	19,61	12,27

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Iberpapel	16,5	-0,48	6.876	16,52	16,50	19,55	16,50
Lingotes	7,45	0,68	11.123	7,45	7,30	9,65	6,70
Mecalux	27,33	0,85	46.228	27,33	26,80	29,70	21,20
Miquel y Costas	23,49	-1,3	8.221	23,61	23,22	28,35	20,95
Mittal Steel Comp.	26,78	-0,11	91.013	27,00	26,71	27,24	24,41
Nicolás Correa	4,54	-0,44	16.873	4,60	4,54	6,60	3,75
Reno de Medicci	0,53	3,92	599.853	0,53	0,51	0,83	0,50
Seda Barna	1,92	-1,03	21.033.114	2,00	1,91	2,64	1,55
Snice	4,06	-0,25	876.060	4,19	4,05	6,39	3,31
Tafisa	1,52	0,66	408.919	1,53	1,52	1,99	1,21
Técnicas Reunidas	24,63	-1,88	591.124	25,00	24,42	25,00	17,50
Tubacex	4,6	3,84	1.096.765	4,64	4,41	5,77	3,55
Tubos Reunidos	16,07	4,55	405.081	16,14	15,20	16,66	10,60
Tudor	8,86	-	1.380	8,86	8,85	10,19	7,84
Uralita	4,4	-0,45	1.186.725	4,43	4,34	4,50	3,35
Zardoya Otis	22,5	0,72	164.322	22,50	22,27	26,45	20,96

Servicios de Mercado

Abengoa	20,1	-2,66	563.443	20,83	19,90	29,45	12,40
Abertis se.a	20,2	-0,88	1.491.651	20,40	20,12	22,24	17,55
Agua Barna	24,99	3,78	1.065.161	24,99	24,10	24,99	18,00
Astroc Mediterráneo	19,37	0,1	181.770	19,49	19,35	19,70	9,07
Befesa	15,6	1,17	1.029	15,77	15,11	16,50	14,18
Cintra	10,76	-0,92	1.160.040	10,89	10,71	11,35	9,35
Inm.Colonial	62,95	0,08	89.551	63,00	62,90	63,00	46,80
Corp. Dermoeestética	7,59	4,83	706.650	7,59	7,25	9,15	5,99
Elenor	24,73	-1,08	1.360	25,05	24,51	29,50	13,60
Europlistas	6,54	-0,15	605.475	6,58	6,53	6,60	4,50
Fadesa	26,11	1,24	771.673	26,12	25,61	33,40	24,01
Funespaña	8,2	0,73	15.330	8,37	8,18	9,70	7,08
Grifols	7,76	0,65	511.935	7,79	7,56	5,25	5,09
Iberia	2,11	-0,47	15.825.823	2,16	2,11	2,46	1,86
Inbesós	13,12	2,5	100.521	13,50	12,87	14,20	9,92
Indo Internac.	8,36	-	6.502	8,44	8,26	10,25	7,40
G. Inmocaral S.A.	4,49	-1,32	22.734.858	4,79	4,10	9,96	2,58
Logista	47,05	-0,44	59.615	47,20	46,57	48,77	41,60
Metrovacesa	90,15	15,87	1.444.889	92,80	78,20	90,15	54,60
Montebalito, S.A.	16,45	2,17	27.270	16,50	15,90	19,50	13,92
NH Hoteles	16,63	-0,12	224.790	16,65	16,51	17,44	12,49
Prosegur	21,1	-0,89	143.483	21,59	21,04	22,69	18,40
Sacyr-Valle	31,73	0,99	592.910	31,84	31,17	31,73	19,42
Sol Meliá	13,84	0,8	492.929	13,94	13,53	13,99	10,74
Sotogrande	16,35	-0,85	3.960	16,35	16,26	16,80	12,60
Telepizza	3,18	1,27	646.764	3,19	3,15	3,21	1,78
Testa Inmuebles	28,97	-	000	-	0,00	31,30	21,25
Urbas	3,56	-8,72	9.155.720	3,97	3,55	4,40	1,98
Urbis	25,84	0,16	703.771	25,87	25,80	25,84	15,46

Servicios Financieros

Alba	47,02	-0,21	58.992	47,50	46,78	47,12	37,33
Andalucía	98,1	-	069	100,00	98,10	102,20	79,20
Galicia	27,81	-0,68	425	28,00	27,81	28,00	22,88
Valencia	39	1,22	43.823	39,40	37,51	39,00	25,90
Popular	12,57	-0,63	3.791.490	12,67	12,57	12,65	10,08
Banc Sabadell	28,8	-0,17	493.581	28,90	28,70	29,62	22,19
Banesto	15,07	0,33	1.176.975	15,16	14,92	15,07	12,44
Bankinter	54,75	-0,36	208.350	55,25	54,55	57,60	46,45
BBVA	18,14	-	17.288.198	18,25	18,03	18,30	14,91
Bolsas y Mercados Esp	29,35	2,98	401.794	29,40	28,31	29,75	26,75
SCH	12,49	0,73	53.255.411	12,52	12,33	12,49	10,54
Castilla	22,25	-	065	22,25	22,25	24,00	17,50
C. Occidente	25,07	-1,69	290.571	25,95	24,76	112,25	20,10
Corp. Mapfre	15,76	-0,32	627.970	15,93	15,70	17,10	14,00
Cto. Balear	29,35	-0,51	1.087	29,50	29,35	30,30	23,50
Dinamia	23,2	0,3	46.920	23,51	23,00	28,95	18,53
Gral. Inversión	1,94	1,04	54.530	1,94	1,90	2,07	1,73
Guipuzcoano	24,85	0,2	37.174	25,47	24,67	26,50	18,41
GuipuzcoanoA	20,81	-	000	-	0,00	21,21	20,02
Banco Pastor	11,7	-	679.304	11,75	11,63	12,15	9,21
Renta Corp R. Estate	28,98	-0,07	92.305	29,00	28,77	30,25	23,25
Rioflisa	24,1	0,33	57.573	24,20	23,74	27,20	19,43
Tecnocom	10,2	-1,45	108.948	10,40	10,20	11,50	6,40
Unipapel	21,22	-0,61	2.889	21,29	21,22	22,12	17,03
Vasconia	20	-	036	20,00	20,00	20,49	13,56

FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	23,29	1,67	16,69	262.561.195
AC DineroPlus	D	8,40	0,15	1,80	1.442.270.896
AC Divisa		8,14	0,61	-0,21	22.605.822
AC Largo FT	RF	11,65	-0,02	0,24	153.284.536
AhorroFondo	MRV	49,59	0,56	7,89	402.232.632
AhorroFondo 20	MRF	7,83	0,27	3,77	186.178.720
Caja Segovia Renta	RFC	10,70	0,14	1,16	2.852.927
BANCO ATLÁNTICO					
Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlántico Plus	GRV	9,61	-0,34	-0,56	59.587.913
Bolsatlántico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlántico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	289,32	0,96	17,42	332.982.896
Eurovalor Dinero	D	1618,56	0,07	1,05	942.591.464
Eurovalor Global Asegurado	GRV	85,59	0,26	1,54	95.812.126
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811.821
Eurovalor Mixto 15	MRF	79,46	0,16	2,87	78.526.848
Eurovalor mixto 70	MRV	3,37	-0,10	5,96	276.250.394
Eurovalor Renta Fija	RF	6,21	-0,18	-0,42	183.906.707
Eurovalor RF Corto	RFC	79,87	0,01	0,94	144.399.886
Eurovalor RF Interim.	RFC	96,03	0,13	-1,68	39.303.208
Eurovalor Tesorería	D	831,57	0,10	1,12	491.445.138
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	10,07	0,08	1,08	55.000.768
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976.934
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	34,02	-0,50	6,45	96.666.815
BK Dinero	D	1.252,01	0,11	1,24	112.692.386
BK Dinero 97	D	729,10	0,21	1,35	726.723.638
BK Fondo Bonos	RF	912,90	-0,14	0,13	25.081.313
BK Mixto Europa 20	MRF	75,47	-0,10	2,59	199.929.051
Cuenta Ffscil III	RFC	1.057,22	0,48	1,94	17.996.335
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	25,29	0,28	13,77	434.228.181
BBVA Bolsa Europa	RV	82,44	-1,18	3,88	508.973.719
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,45	0,00	0,94	149.002.505
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1468,62	-0,17	-0,36	140.040.837
BBVA Bono 2006 A	GRF	858,84	0,11	0,87	232.728.187
BBVA Bonos Internacional	RF	12,95	0,24	-1,33	79.936.960
BBVA Deuda FT	RF	159,31	-0,13	-0,69	113.993.177
BBVA Dinero	D	1.954,06	0,10	1,16	5.795.888.168
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,52	0,08	0,87	853.018.427
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	174,95	0,52	14,59	20.844.010
Beta Dinero	D	1.515,31	0,10	1,17	23.815.113
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,76	0,10	0,16	9.418.716
Global Assets Fund	MRV	7,54	0,25	4,60	5.575.987
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,76	-0,02	2,55	77.505.144
BNP Global 50-50	MRV	12,87	0,23	0,53	120.628.318
CAJA ESPAÑA					
Fondespaña 2002	GRV	104,43	0,13	1,04	55.246.363
Fondespaña Bolsa	RV	122,73	0,70	14,97	54.942.811
Fondespaña FT	RFC	77,34	-0,04	0,20	97.458.243
Fondespaña Futuro	RF	82,64	0,06	0,34	23.810.757
Fondespaña Global	MRF	80,01	-0,04	1,48	77.824.343
Fondespaña Int'l	GRV	71,56	-0,26	-0,21	63.796.272
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	447,49	-1,34	3,96	17.737.074
Fondueiro Dinero	D	1.044,26	0,12	1,21	264.118.588
Fondueiro Garantizado	GRV	414,99	0,07	1,54	32.905.370
Fondueiro Plus	MRV	546,18	-1,03	2,82	30.423.662
Inverfonos	MRF	12,43	-0,43	1,27	51.397.896
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	1.023,83	0,14	1,65	138.858.274
Citidinerio	D	765,39	0,13	1,47	103.947.822
Citifondo Premium	RFC	1.091,29	0,06	0,70	10.403.781
Citifondo RV	RV	37,68	0,42	13,64	50.060.878
Citimoney	D	1.319,67	0,10	1,10	50.824.595
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1.210,45	0,11	1,11	521.327.496
DB Invest	RFC	12,20	0,19	-0,72	39.383.598

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	22,21	0,72	6,92	100.387.005
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	10,98	-0,09	3,09	18.346.222
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	9,63	-0,08	3,05	7.719.547
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,09	0,02	0,60	239.069.834
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276.591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,91	0,06	1,09	69.952.805
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,93	0,05	1,01	849.023.006
Foncaixa Bolsa 5	RV	29,61	-0,08	7,61	659.159.165
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	-4,47	23.954.958
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,87	-0,04	0,95	223.192.387
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,88	-0,04	0,97	285.797.599
MORGAN STANLEY GESTIÓN					
MS Bolsa	RV	33,77	1,71	15,88	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	23,07	-0,18	8,07	396.627.047
MS DineroPlus	RFC	1443,02	0,10	1,07	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,35	0,50	-2,97	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	8,29	-0,66	4,61	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,22	0,05	-1,23	17.344.842
MS Euro Selección	RV	10,96	0,46	11,12	396.627.047
MS Eurofondo 1	GRV	10,70	0,36	2,48	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,33	-0,26	1,29	275.121.938
MS Fiva	MRF	17,96	-0,09	0,89	131.985.651
MS Fondo 25	D	908,34	0,12	1,36	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,20	-0,06	-0,30	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,47	-0,02	-0,23	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	9,75	-0,30	-0,08	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	8,31	0,40	-3,36	52.501.963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	15,23	0,15	-0,12	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	13,00	-0,08	-0,05	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	18,61	0,02	-0,98	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,17	0,22	-0,71	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,81	0,43	-4,04	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	12,08	0,17	1,92	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	23,46	4,69	6,44	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	22,58	1,85	7,83	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,84	0,07	-1,00	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,84	0,42	4,13	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	31,72	0,38	7,34	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	21,78	0,51	-3,93	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	40,90	0,42	4,74	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	26,41	0,88	1,23	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	34,64	1,05	0,84	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,29	-0,72	-3,60	29.297.325.200
SCH					
Banestdeuda FT	RFC	619,07	-0,07	0,14	72.269.358
Banesto Dinero	RFC	15,63	0,07	0,74	439.781.651
Banesto G. Bolsa Eur. 2003A	GRV	10,89	1,28	8,57	65.433.357
BCH 2004	GRF	94,11	0,03	0,44	13.305.051
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	16,22	0,50	14,17	268.565.329
BCH Bonos Fondosoro	RF	773,89	0,05	-0,11	83.625.998
BCH Fondismo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondismo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	108,88	1,56	-1,99	48.245.400
BCH Interes Diario	RFC	7,82	0,06	0,58	181.907.885
BCH Internet	RV	29,14	2,39	-10,55	52.207.496
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1872,20	0,11	1,30	584.235.684
BSN Banif Europa RF	RFC	19,35	0,10	0,13	28.326.828
BSN Banif SILLA	RV	21,86	1,68	8,40	48.914.070
BSN Banif Tesorería FT	D	1146,11	0,10	1,13	50.334.444
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	865,70	0,10	1,11	2.082.228.135
Fonbanesto II	RF	12,71	0,09	-0,21	251.345.179
Forventure	RV	20,07	1,51	-2,13	28.244.314
Sant. A. Bolsa Indices	GRV	1312,29	0,11	2,02	70.717.866
Sant. Acciones	RV	2,90	-0,73	5,88	281.434.385
Sant. Ahorro	RFC	15,24	0,06	0,49	46.858.423
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1207,90	-0,42	-1,80	80.497.755
Sant. Dinero FT.	D	1.290,39	0,10	1,08	2.768.785.952
Sant. Eurostox Garant.	RF	974,69	0,81	-0,14	65.134.243
Sant. Futuro	RF	20,81	0,05	-0,05	434.348.204
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Índice	RV	18,79	0,75	16,46	109.110.111
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,94	-0,13	-0,01	53.776.976
Sant. Tesorería	D	1.620,40	0,11	1,23	31.956.208.856
SCH Acc. Españoles 1 Plus	RV	22,76	0,43	15,64	226.153.174
SCH Grandes Valores	RV	83,83	0,74	16,15	41.139.463
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	11,01	-0,11	0,71	254.861.677

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		Dólar canadiense	1,4298
Dólar USA	1,277	Dólar australiano	1,6894
Libra esterlina	0,6725	Dólar neozelandés	1,9331
Yen japonés	148,95	Zloty polaco	3,9724
Franco suizo	1,5914	Forint húngaro	276,56
Corona sueca	9,2492	Corona slovaká	37,592
Corona danesa	7,4605	Corona checa	28,453
Corona noruega	8,3492	Rublo ruso	34,1064

CAMBIO FIJO DEL EURO

1 Euro = X Divisas		Lira italiana
--------------------	--	---------------

BONOLOTO

Lunes, 18 de septiembre

2 11 17 21 24 42

Complem. 8 Reintegro 6

BONOLOTO

Martes, 19 de septiembre

4 12 13 14 19 20

Complem. 16 Reintegro 0

BONOLOTO

Miércoles, 20 de septiembre

1 12 31 42 43 46

Complem. 11 Reintegro 2

BONOLOTO

Viernes 15 de septiembre

14 17 22 31 34 41

Complem. 42 Reintegro 1

LOTería PRIMITIVA

Jueves 21 de septiembre

5 13 18 33 34 41

Complem. 42 Reintegro 7

LOTería PRIMITIVA

Sábado 16 de septiembre

10 22 24 28 36 44

Complem. 8 Reintegro 0

GORDO PRIMITIVA

Domingo 17 de septiembre

4 5 19 27 38

Nº Clave (Reintegro) 9

EUROMILLONES

Viernes 15 de septiembre

6 10 16 26 49

Estrellas 7 9

EL COMBO

Sábado 16 de septiembre

Reintegro	4	COM-BOLA
Doble	5 - 9	15
Triple	5 - 4 - 3	

ONCE

Jueves 21 de septiembre

05751

Miércoles 20 de septiembre 13947

Martes 19 de septiembre 91942

Lunes 18 de septiembre 99037

Domingo 17 de septiembre 01928

Viernes 15 de septiembre 50232

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:04 y se pone a las 20:14
La luna sale a las 07:56 y se pone a las 20:12

EN SEGOVIA

HOY



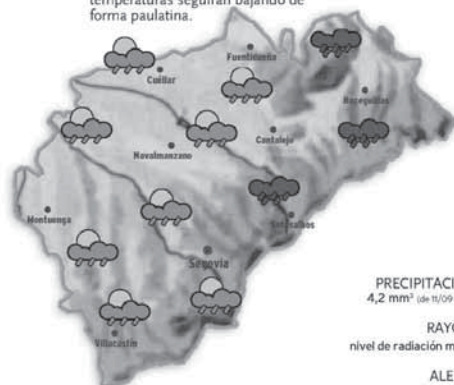
20° MÁXIMA

11° MÍNIMA

Chubascos débiles

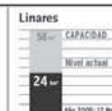
La inestabilidad seguirá afectando a la comarca pero lo hará de forma menos intensa que el día anterior. Predominarán los cielos nubosos y se esperan chubascos débiles que, en ocasiones, vendrán en forma de tormenta. En zonas altas de la provincia soplarán vientos fuertes. Las temperaturas seguirán bajando de forma paulatina.

SENSACIÓN TÉRMICA: -0,8
PUNTO DEL ROCÍO: -0,8
HUMEDAD: 49%
VIENTO: Suroeste fuerte
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN: 45%
VISIBILIDAD: de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA: 1008 mb
presión en mmHg

PRECIPITACIONES
4,2 mm (de 11/09 al 17/09)RAYOS UV
nivel de radiación muy altoALERGIAS
nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 12 de septiembre al 19 de septiembre del 2006



MAÑANA



20° MÁXIMA

11° MÍNIMA

Pocas novedades

El tiempo atmosférico volverá a estar marcado por la inestabilidad durante la jornada del sábado. De nuevo cielos cubiertos y chubascos débiles que en las áreas de mayor orografía serán localmente moderados y vendrán de la mano de fenómenos tormentosos. En cuanto a las temperaturas, no se esperan cambios. Vientos fuertes del Sur. Racha máxima esperada de 50 km/h.



DOMINGO



18° MÁXIMA

10° MÍNIMA

Llega otro frente

La llegada de un nuevo frente durante el domingo dejará cielos más nubosos y precipitaciones localmente intensas en las zonas de mayor relieve. Con menor fuerza se extenderán al resto de la provincia. Las temperaturas continuarán la tendencia a la baja dejando ambiente más otoñal. Vientos moderados del Suroeste.



EN ESPAÑA

HOY

De nuevo tiempo inestable. La inestabilidad atmosférica marcará la previsión de cara a los próximos días. España seguirá bajo los efectos de un sistema de bajas presiones al noreste de la Península Ibérica. Se producirán precipitaciones que serán en general más débiles que las del jueves. Únicamente se espera que se intensifiquen las lluvias de forma local en zonas del este del país. Temperaturas en ligero descenso.



MAÑANA

Seguirá el tiempo revuelto

El país seguirá bajo la influencia de las bajas presiones. Se esperan precipitaciones moderadas en Galicia y en el Mediterráneo, mientras que en el resto de España las lluvias serán de carácter más débil. Sin cambios térmicos.

DOMINGO

Ambiente otoñal

Las lluvias más intensas se registrarán en el noreste peninsular y en Baleares. También lloverá en el norte y en el oeste de la Península. En el resto del país no se descarta alguna precipitación ocasional. Temperaturas en descenso.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.		Máx.	Mín.		Máx.	Mín.
Albacete	24	11	Cádiz	25	20	Granada	27	17
Alicante	29	20	Castellón	29	22	Guadalajara	23	13
Almería	26	19	Ceuta	25	19	Huelva	27	16
Ávila	19	10	Ciudad Real	23	10	Huesca	24	18
Badajoz	26	14	Córdoba	28	17	Ibiza	27	20
Barcelona	25	22	Coruña, La	25	19	Jalón	26	19
Bilbao	25	15	Cuenca	23	10	León	19	10
Burgos	22	12	Girona	25	17	Logroño	30	18
Cáceres	24	15	Gijón	20	15	Lugo	21	16

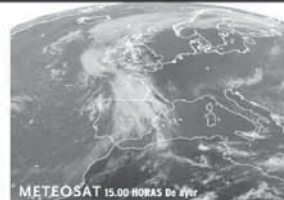
EN EUROPA

HOY

Gordon se desplaza a Reino Unido. El viento del suroeste soplará con fuerza en la costa de las Islas Británicas. Las precipitaciones serán ya moderadas en el oeste. Se registrarán chubascos en el extremo sureste y en Noruega. La actividad nubosa será más escasa en el resto de Europa. Bajan ligeramente los termómetros en el oeste europeo y suben de forma moderada en Escandinavia.

PRÓXIMOS DÍAS

Precipitaciones débiles. La lluvia estará presente este fin de semana en las Islas Británicas, Francia, península Ibérica y sureste europeo. El cielo estará poco nuboso en el resto. Bajan las temperaturas en España y Portugal, así como en Grecia e Italia. Los vientos del sur y del suroeste soplarán con fuerza en el Reino Unido, noroeste de Francia y noroeste de la península Ibérica.



METEOSAT 15.00 HORAS De Ayer

EUROPA	Máx.	Mín.	EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	25	16	Atenas	26	19
Berlin	25	13	Bruselas	24	16
Copenhague	21	15	Estocolmo	22	12
Ginebra	23	10	Lisboa	22	16
Londres	20	16	Mosú	19	9
Oslo	20	11	París	29	17
Praga	22	9	Roma	26	15
Viena	24	15	Zurich	22	11



¿MUEBLES?

THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA

Gran surtido en descanso.
Todo en colchonería, sofás, etc



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
Abierto incluso sábados tarde

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**
SANCHONUA **CANTIMPALOS**
PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN
SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

SEGOVIA
C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia
segovianinmobiliaria.com

Digital Century

InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrela
Restaurantes Alojamiento Segovia Noticias Agenda Información Útil Noticias

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Imprentas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

¡¡OFERTA!!

Papel DIN-A4
para fotocopidora

Solicite
presupuesto
sin compromiso.

Paquete
de
500 hojas

921 43 72 61

2,75 €

PROMOCIONES **EL ADELANTADO**
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

CINEBOX **LUZ DE CASTILLA**

Sorteamos **15 entradas (*)**
para asistir a la
proyección que desees en
las Salas de

Cinebox
Luz de
Castilla

Con la
colaboración de **B.O.X.**

Envía un mensaje de
móvil (SMS) al
5410
con la palabra
CINEBOX

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 1 de octubre de 2006. El sorteo se celebrará el 30 de septiembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos entradas para cada ganador

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

AR
HOTELS
LOS ARCOS

CELEBRA
TU
BODA

EN HOTEL LOS ARCOS
Visítanos. Te sorprenderás
Capacidad: hasta 450 personas

Paseo Ezequiel González, 26 40002 SEGOVIA
Telf.: 921 43 74 62 www.hotellosarcos.com

B.O.X. **Luz de Castilla**
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 18.00, 20.00
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y sábados: 1.00

Recomendada para todos los públicos

Garfield

Todos los días: 17.50, 20.00, 22.40
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábados: 0.50

No recomendada para menores de 13 años.

La Máquina de Bailar

Todos los días: 18.10, 20.15, 22.25
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y sábado: 0.40

No recomendada para menores de 13 años.

Pequeño pero matón

Todos los días: 18.30, 20.20, 22.30
Sábados y festivos: 16.15
Viernes y sábados: 0.15

Recomendada para todos los públicos

Caperucita Roja

Todos los días: 18.00, 20.00, 22.00
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábados: 0.00

No recomendada para menores de 13 años

Mi Super Exnovia

Todos los días: 17.40
Sábados y festivos: 15.50

No recomendada para menores de 7 años

Ant Bully

Todos los días: 19.30, 22.00
Viernes y sábado: 0.45

No recomendada para menores de 18 años

Corrupción en Miami

Todos los días: 18.15, 20.10
Sábados y festivos: 16.15

No recomendada para menores de 7 años

Monster House

Todos los días: 22.30
Viernes y sábado: 0.40

No recomendada para menores de 13 años

El Jefe

EL SEÑOR

D. Jesús Calle Egidio

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 21 de septiembre de 2006

A los 64 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Jesús-Ángel, Gustavo y Juan-Carlos Calle Llorente; hijas políticas, Ana-María, Belén y Patricia; hermanos, Elena, José, Javier y Juan-Manuel; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 22, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Cristo del Mercado; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el sábado día 23, a las 9,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Cristo del Mercado.

(3)

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 13.30 y 19.30 horas.
AGUILAFUENTE: 12.00; 13.30; 16.45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18.30 horas.
ARANDA DE DUERO: 13.00; 19.30 horas. A las 18.00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo).
AREVALO: 18.30 horas.
AYLLON: 12.30 y 18.00 horas.
BERNARDOS: 14.30 horas.
CANTALEJO: 12.00; 13.00; 14.00; 18.00 y 19.30 horas. A las 21.00 horas (Sólo viernes).
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12.30; 14.00; 18.30 y 19.30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13.30 y 18.30 horas.
ESPIRDO: 13.30 horas (Sólo Jueves).
FUENTESAUCA: 12.00; 13.30 y 18.30 horas.
FUENTETIENUELA: 13.30 y 18.30 horas.
HOYUELOS: 13.00 horas.
LABAJOS: 13.30 horas.
LA HIGÜERA: 13.30 horas (Sólo Jueves).
MARIJUAN: 13.30 y 19.30 horas.
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14.00 y 18.30 horas.
NAVAFRÍA: 12.30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14.00 y 18.00 horas.
NAVAS DE ORO: 12.30; 14.30 y 19.30 horas.
PALAZUELOS: 7.40; 8.55; 12.00; 13.00; 14.15; 15.15; 16.00; 19.00 y 20.55 horas.
PRADENA: 12.30; 14.00 y 18.00 horas.
REBOLLO: 12.45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables).
RIAZA: 12.30; 14.00 y 18.00 horas.
SACRAMENIA: 13.30 y 18.30 horas.
SAMBOL: 14.30 y 19.30 horas.
SANGARCIA: 13.00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12.30; 14.00; 14.30; 18.30 y 19.30 horas.
SANTISTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14.00 y 18.30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7.40; 8.30; 11.00; 12.00; 13.00; 14.15; 15.15; 19.00; 20.15 y 20.55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7.40; 8.50; 10.30; 11.30; 12.30; 13.30; 14.00; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15; 21.00; 21.30.
SEPUVEDA: 12.00; 14.00; 18.45 y 18.00 horas.
TORRECABALLEROS: 9.30; 11.00; 12.00; 13.00; 14.00; 15.15; 16.00; 19.00 y 20.15 horas.
TUREGANO: 12.00; 13.00; 14.00; 16.45 (Cambio en Torrecaballeros); 18.00 y 19.30 horas. A las 21.00 horas (Sólo Viernes).
VALSAIN: 7.40; 8.50; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15.

SABADOS LABORABLES

ABADES: 13.30 horas.
AGUILAFUENTE: 12.00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13.30 horas.
ARANDA DE DUERO: 13.00 horas.
AREVALO: 13.00 horas.
AYLLON: 14.00 horas.
BERNARDOS: 13.30 horas.
CANTALEJO: 13.00; 14.00 y 18.00 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13.00 horas.
FUENTESAUCA: 13.30 horas.
LABAJOS: 13.30 horas.
NAVAS DE ORO: 13.30 horas.
PALAZUELOS: 12.00; 13.30; 19.30 y 22.30 horas.
RIAZA: 14.00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05; 12.00; 13.30; 19.30 y 22.30 horas.
SACRAMENIA: 13.30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7.40; 8.50; 10.30; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15; 21.30.
SANTA MARIA DE NIEVA: 13.00 y 13.30 horas.
SEPUVEDA: 12.00 y 14.00 horas.
TORRECABALLEROS: 9.05; 12.00; 13.30; 14.00; 19.30 y 22.30 horas.
VALSAIN: 7.40; 8.50; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ARANDA DE DUERO: 13.00 horas.
AYLLON: 18.30 horas.
CANTALEJO: 13.00 y 19.30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18.30 horas.
FUENTESAUCA: 19.30 horas.
NAVAS DE ORO: 18.30 horas.
PALAZUELOS: 13.30; 19.30 y 22.30 horas.
PRADENA: 18.30 horas.
RIAZA: 18.30 horas.
SACRAMENIA: 19.30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13.30; 19.30 y 22.30 h.
SAN ILDEFONSO: 10.30; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15; 21.30; 22.30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 18.30 horas.
TORRECABALLEROS: 13.30 y 22.30 horas.
VALSAIN: 10.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15 horas.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ALDEALCORVO: 7.00 horas.
ABADES: 10.50 y 16.20 horas.
AGUILAFUENTE: 7.45; 10.45 y 15.45 horas.
ARANDA DE DUERO: 7.00 y 17.30 horas.
AREVALO: 7.00 horas (Lunes y Viernes) 7.15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados).
AYLLON: 7.10 y 9.00 horas.
BERCUMUEL: 7.00 horas (Lunes y Viernes).
BERNARDOS: 8.00 horas.
BOCEGUILLAS: 7.00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6.55 horas (De Lunes a Viernes).
CANTALEJO: 8.00; 9.30; 10.10; 15.00 y 18.10 h.
CANTALEJO-CUELLAR: 7.00 horas.
COCA: 7.55; 9.50; 15.00 y 18.10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15.00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7.00 horas.
ESPIRDO: 9.15 horas (Sólo Jueves).
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7.40 horas (Sólo Jueves).
FUENTEMIZARRA: 6.45 horas (Lunes y Viernes).
FUENTESAUCA: 7.30; 10.30 y 15.30 horas.
FUENTETIENUELA: 7.00 horas.
HOYUELOS: 9.00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8.00 horas.
LABAJOS: 7.30 horas (Lunes y Viernes) y 10.15 horas.
LOS HUERTOS: 9.15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).
MUNICEDERO: 7.45 y 15.55 horas.
NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 8.10; 10.10; 10.15 y 16.20 horas.
NAVAS DE ORO: 7.55; 9.45 y 16.05 horas.
NAVAFRÍA: 8.15 horas (crucero); 10.15 horas (pueblo) y 16.00 horas (crucero).
PALAZUELOS: 7.20; 8.00; 9.15; 10.30; 13.25; 14.35; 15.35; 17.20; 19.20; 20.30 y 21.25 horas.
PEDRAZA: 7.30 horas.
REBOLLO: 8.00 horas (Lunes, Jueves y Viernes).
RIAZA: 7.30; 9.20 y 15.40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6.45 horas.
SACRAMENIA: 7.10 y 19.00 horas.
SAMBOL: 7.45 y 16.00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7.25; 8.10; 9.20; 10.10; 11.45; 13.40; 14.40; 16.00; 17.15; 19.45; 21.00 y 21.25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7.20; 8.00; 8.30; 9.30; 11.00; 12.10; 14.00; 15.30; 16.30; 17.15; 18.00; 19.20; 21.00 y 22.00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8.20; 10.20; 15.25 y 18.30 horas.
SANTISTE DE SAN JUAN BTA: 7.45; 10.00 y 15.00 h.
SEPUVEDA: 7.15 y 9.30 horas.
SEPUVEDA-ARANDA: 7.30 horas.
TUREGANO: 9.15 horas (Sólo Jueves).
TORRECABALLEROS: 7.15; 8.00; 9.10; 10.00; 11.35; 13.30; 15.15; 17.05; 19.35 y 20.50 horas.
TUREGANO: 8.10; 9.40; 10.20; 15.10 y 18.20 h.
VALSECA: 9.15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).

SABADOS LABORABLES

ABADES: 16.20 horas.
ARANDA: 17.30 horas.
AYLLON: 16.30 horas.
CANTALEJO: 18.10 horas.
COCA: 16.45 horas.
FUENTESAUCA: 17.55 horas.
LABAJOS: 15.45 horas.
NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 16.50 horas.
NAVAFRÍA: 17.45 horas (por el crucero).
NAVAS DE ORO: 16.40 horas.
NARRIOS DE CUELLAR: 16.30 horas.
PALAZUELOS: 12.15; 16.15; 20.15 horas.
RIAZA: 16.45 horas.
SACRAMENIA: 17.30 horas.
SAN ILDEFONSO: 11.00; 12.10; 13.00; 16.30; 18.00; 19.30; 21.00; 22.00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12.10; 16.10; 20.00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 17.00 horas.
TORRECABALLEROS: 12.00 y 16.00 horas.
VALSAIN: 10.50; 15.15; 16.15; 17.45; 19.15; 20.45.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 16.20 horas.
ARANDA: 17.30 horas.
AYLLON: 16.30 horas.
CANTALEJO: 18.10 horas.
COCA: 16.45 horas.
FUENTESAUCA: 17.55 horas.
LABAJOS: 15.45 horas.
NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 16.50 horas.
NAVAFRÍA: 17.45 horas (por el crucero).
NAVAS DE ORO: 16.40 horas.
NARRIOS DE CUELLAR: 16.30 horas.
PALAZUELOS: 12.15; 16.15; 20.15 horas.
RIAZA: 16.45 horas.
SACRAMENIA: 17.30 horas.
SAN ILDEFONSO: 11.00; 12.10; 13.00; 16.30; 18.00; 19.30; 21.00; 22.00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12.10; 16.10; 20.00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 17.00 horas.
TORRECABALLEROS: 12.00 y 16.00 horas.
VALSAIN: 10.50; 15.15; 16.15; 17.45; 19.15; 20.45.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas conserenarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselos antes a este medio de comunicación

HORARIO DE TRENES

R2

SEGOVIA

MADRID

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRIO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES: R Regional; (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

HORARIO DE TRENES

R2

MADRID

SEGOVIA

TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRIO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES: R Regional; (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

HORARIO DE TRENES

SEGOVIA-MADRID

LUNES A VIERNES LABORABLES

6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				

SÁBADOS LABORABLES

7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.00 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			

SÁBADOS LABORABLES

8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	

DOMINGOS Y FESTIVOS

8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SEGOVIA – ÁVILA - SALAMANCA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA – ÁVILA - SEGOVIA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes – La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA

LUNES A VIERNES

7,30 - 10,30 - 14,00
16,00 - 19,00

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

9,00 - 18,00

ÁVILA - SEGOVIA

LUNES A VIERNES

6,30 - 9,00 - 12,45
15,00 - 20,15

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

10,00 - 19,00

ANUNCIOS BREVES 921 43 72 61

USA 2
Autocasión

TRABAJO

Concesionario oficial Segovia precisa DIRECTOR COMERCIAL
Edad 35-45 años. Experiencia demostrable en dirección de equipo comercial. Enviar CV al E-mail: pinillos2000@hotmail.com o FAX 921 44 55 67

SE NECESITA

APRENDIZ entre 18 y 21 años para Taller de Aluminio Necesario carnet de conducir
Telfs. 647 586 132/921 490 608

Se necesita **COCINERA** media jornada ó completa con experiencia **PARA HOTEL** EN SEGOVIA CAPITAL
Tel. 921 46 04 75

SE NECESITA mujer recepcionista para hotel en Segovia. Imprescindible idiomas. 620862278.
SE NECESITA camarero/a. Teléfono 629589000.

SE NECESITA matrimonio español para cuidar caballos. Se da casa. Para informar. 620944912.
NECESITO CAMARERA de mesa con experiencia. Media jornada de lunes viernes. Imprescindible coche. 678629298.

SE PRECISA aprendiz de mecánico o mozo de almacén para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 902111340

SE NECESITA camarero. Teléfono 921462345.

SE NECESITA camarero para bar de copas. 609025195.

SE NECESITA carnicero. Herranz José Zorrilla, 79. Teléfono 921421627.

SE NECESITA camarera turno de mañana. Teléfono 629589000.

EMPRESA DE SEGOVIA neceista Arquitecto Técnico- Experiencia mínima. 4 años. Enviar C.V al Fax. 921421605.

EMPRESA NECESITA comercial sector de construcción y obra pública. Envía C.V al fax. 921421605.
NECESITO CONDUCTOR de trailer. Ruta nacional. Con experiencia. Teléfono 695352927.

SE NECESITAN enfermeras. Interesadas llamar al 921561945.

SE NECESITA extra de camarero/a para fines de semana. 627455235.

SE NECESITAN conductores con carnet C o B. Teléfono 92138537.

SE BUSCA camarero/a con experiencia. Bar Terraza. Teléfono 628152350.

SE NECESITA ayudante de cocina-office. Teléfono 620224741.

SE NECESITA

CAMARERA CON EXPERIENCIA.
Para bar en provincia de Segovia. Interesadas llamar
659 73 28 35

SE NECESITAN CAMAREROS, CAMARERAS DE PISO Y PERSONAL DE MANTENIMIENTO para Hotel zona centro
921 46 62 50

SE NECESITA OFICIAL con experiencia para taller de aluminio. Buenas Condiciones
Telf 921 49 06 08
647 586 132

OFERTA DE EMPLEO

EMPLEADA DE HOGAR INTERNA
Con seguro, carnet de conducir, menor de 42 años. Interesadas, mandar D.N.I. Foto y datos personales. Apartado 191 de Segovia.

NECESITO OFICIALES de albañilería de primera. Para Segovia. Llamar al teléfono 667487048.

SE NECESITA camarera, cocinera y personal para recepción y limpieza. 921435669.

EMPRESA UBICADA en Segovia capital selecciona administrativos - contables con amplios conocimientos de contabilidad financiera, a ser posible sobre programa Dimoni. Interesados enviar Curriculum al apartado de correos 555 de Segovia.

HOTEL EN Los Angeles de San Rafael precisa: Recepcionistas, camareras pisos, camareros. Interesados llamar al teléfono 921195800.

SE NECESITA camarero o ayudante. Domingos libres. Teléfono 678405079.

SE NECESITA camarero para extras. Restaurante El Sitio. Teléfono 921460996.

SE NECESITA conductor para recogida de basuras en zona del El Espinar. Teléfono 667555083

SE NECESITA señora responsable para cuidar bebe y limpieza de hogar. Con Seguridad Social. Llamar al 609788509.

SE NECESITA conductor clase B. Interesados llamar a 605287530.

SE NECESITA conductor de bañera para Segovia. Teléfono 627917112.

SE NECESITA personal para granja de porcino. Teléfono 609252949.

EMPRESA CONSTRUCTORA precisa oficiales para obras de urbanización en Segovia. 629363937

SE NECESITA operario de minirretro para obras de urbanización. 629363937.

GANADERIA DIPLOMADA de vacuno precisa trabajadores preferible matrimonio. Vivienda. Proximidad Palencia. Teléfono 979808000.

SE NECESITA chica con conocimientos de contabilidad, con/sin experiencia. Interesadas llamar 921462233.

SE NECESITA cocinera. Imprescindible experiencia. Teléfono 620983197.

NECESITAMOS PEONES y oficiales de construcción para obra nueva. 620764441.

SE NECESITA personal para atender la caja de un Cash. (jornada partida o 1/2 jornada por la tarde). Teléfono 921444342.

NECESITO CONDUCTOR camión grúa con experiencia. Teléfono: 615472845.

NECESITO PERSONA a media jornada para trabajar en floristería, de martes a Sábado. Urge. Teléfono 921431234. 600524332.

SE NECESITA PERSONAL para trabajar **HIERRO, ALUMINIO y PVC** LOBATO MARTÍN CANTALEJO
921 52 20 95

SE NECESITA APRENDIZ PARA EL MONTAJE DE PLADUR
Telf. 615 505 222

SE NECESITA administrativo-contable. Enviar curriculum a Peñas del Erizo-Vaguada 19. Palazuelos de Eresma-Segovia.

VENTAS

VENTA DE CHALET en Cabañas de Polendos (Segovia). Tres dormitorios. Precio. 150.000€.

ALQUILERES

SE ALQUILA piso zona Los Castillos. Teléfono 607516767.

SE ALQUILAN habitaciones en Calle Santo Tomás. Teléfono 921500567.

ALQUILO PISO en Madrid, zona céntrica. Calle Grandeza Española. Teléfono 609790389.

COMPRAS

COMPRAMOS PISO
SOL INMOBILIARIA 921 44 00 44
PREFERIBLE:
SEGOVIA CAPITAL
Y EN MAL ESTADO
(PARA REHABILITAR)

GANADOS

VENDO PARTIDAS terneros para cebadero. Cruzados, charoles, limusine. 609904424
262329203.

INMOBILIARIOS

SE BUSCA solar en aportación. En Segovia capital o provincia. Interesados llamar al 921431147.

SE VENDEN fincas urbanas y urbanizables en término de Trescasas. 692602519.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

TRAVESTI NIRELLA Novedad. Rubia. Cuerpazo. Viciosa. Completísima. Impresionate supermiembro. Erección eyaculación, garantizadas. Cascada de leche. 24 horas. 660769417.

AGENCIA CONTACTOS. Alto nivel. Selección señoritas, preferiblemente rubias. Altísimos ingresos. Discreción. Horario flexible. 648061060.

www.pasionmadrid.com ALTO STANDING 648144600 - 914094977.

TAILANDESAS CARIÑOSAS. Masaje completísimo. 120 pecho. Francés natural. Pruébame. 627276247.

MONICA FRANCESA, sola, discreta, cariñosa, perfecta amante. Teléfono: 657284266.

CONTACTOS

803523663. CORRETE conmigo. Rubita no profesional. Si prefieres quedamos. Desplazamientos.

RECIENTE SEPARADA busca recuperar tiempo perdido. Sexo oral. Gratifica. 803517979.

MUJER EMPRESARIA atractiva busca hombres apra sexo. Viajes. Gratifico. 803514970.

VIUDITA JOVEN. Buen culo. Pechos grandes. Pago por sexo. 690712138

UNIVERSITARIA ATRACTIVA. Viciosa. Lo hago gratis. Solo busco placer. 676817352.

TAROT

CARMEN MORA tarot. 806506508. ¡Consúltame! (Rf. 1,06 Rm. 1.36). 902014662.

GABINETE ESPECIALIZADO en soluciones amorosas. Expertos videntes, tarotistas. Garantizado. 902102535.

TAROT VIDENCIA
134 HORAS EN DIRECTO
806 416 468
Precio mínimo: Red Fij 1,06 euros. Red Mov 1,31 euros. IVA incluido. Mayor 18 años. Clasificación Rf E.A. Apdo. de Correo 1971 - 2004 Madrid

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

SEGOVIA
PÍOS EN
1 ó 2 DORMITORIOS, PISCINA, TRASTERO Y GARAJES
LOCALES, DESPACHOS Y OFICINAS
Ctra. Villacastín, 56. TELF.: 676 839 019

Ceigrup
Inmobiliarias
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: **921 46 62 26**
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

Pisos en SAN JOSÉ
de Tres dormitorios
Desde 134.100 €

AVDA. CONSTITUCIÓN
Piso de cuatro dormitorios. Más de 100 m².
HAGA UN PISO A SU MEDIDA

APARTAMENTOS EN CONSTRUCCION
Desde 116.875 €
No lo deje escapar

OPORTUNIDAD
En Avda. Constitución.
LOCAL de 180 m² aprox.
Infinidad de Posibilidades.
Solo 351.300 €

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

PEUGEOT 307
2.0 HDI

Precio: 9.300 €

RENAULT LAGUNA
1.9 DCI PRIVILEGE 120 CV 5 P

Precio: 11.900 €

VOLKSWAGEN BEETLE
1.9 TDI 90 CV

Precio: 11.300 €

VOLKSWAGEN PASSAT
1.9 COMFORTLINE TDI

Precio: 12.900 €

AUDI A3 1.9
TDI AMBIENTE 110 CV 3 P

Precio: 12.900 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

ALFA ROMEO 147 1.6 IMPRESSION	9.900 €
AUDI A3 1.9 TDI 130 CV 4 P	19.800 €
FORD MONDEO FAMILIAR 2.10	2.900 €
HYUNDAI TERRACAN 2.9 CRDI	18.900 €
KIA CARNIVAL 2.9 CRDI EX	19.900 €
OPEL SINTRA 2.2 16V TDI 115CV 5P	9.900 €
BMW 530 AUT. 193 CV 4 P	24.000 €
ROVER 45 2.0 D CLASSIC	6.900 €
SMART PASSION 55CV 3P	5.500 €
OPEL VECTRA 1.7 TD GL 82 CV 4 P	6.900 €

y en www.usa2.es



SOL

INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19 921 44 00 44

PISOS VENTA

www.solexclusivas.com

Zona Ezequiel González, 60 m2, 2 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos nuevos, reformado recientemente, calefacción individual, buen precio Ref: PV-7.832

Madrona, piso en buen estado, calefacción individual, poca comunidad, 3 dormitorios, cocina amueblada, plaza, exterior, 3 terrazas Ref: PV-6.926

Palazuelos, 99 m2, 3 dormitorios, 2 baños completos, nuevo a estrenar, con garaje y trastero, calefacción individual, gran patio privado 248 m2 Ref: PV-7.253

C. Rexach, le ofrecemos apartamento en construcción, calidades de lujo, excelente situación, tiene cocina americana, salón, dormitorio y baño completo. REF: PV-8005

La Granja de San Ildefonso, en el centro, 74 m2, 2 dormitorios, salón 20 m2, todo amueblado, cocina equipada, tarima, doble ventana, 180.000 € Ref: PV-7.398

Plaza Mayor, ático en palacio rehabilitado, con una terraza de 70m, trastero 20m, con 4 dormitorios, 3 baños de mármol, amplio salón, cocina amueblada con electrodomésticos. REF: PV-8022

Palazuelos, 90 m2, 3 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción individual, trastero, aparcamiento, pocos años, muy buen estado Ref: PV-8.166

Calle Real, apartamento reformado, 2 dormitorios, cocina independiente equipada, suelo madera, vigas vistas, ventanas madera nuevas, y cristales climatiz. REF: PV 8042

El Espinar, 98 m2, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos, garaje y trastero, en perfecto estado Ref: PV-6.686

Cantimpalos, nuevo a estrenar, 80 m2, 2 dormitorios, calefacción individual, con plaza de garaje, todo amueblado nuevo, cocina equipada, 133.000 € Ref: PV-7.467

Madrona, 130 m2, 3 dormitorios, 2 baños, exterior, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción individual, con garaje y trastero Ref: PV-7.607

La Granja, 108 m2, 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, garaje y trastero, nuevo a estrenar, 6 balcones a la calle, armarios empotrados, buenas calidades Ref: PV-7.500

C/Agapito Marazuela, zona Cristo del Mercado, 90 m2, 4 dormitorios, 2 baños, 3 terrazas, cocina amueblada con electrodomésticos, con garaje y trastero Ref: PV-7.869

La Granja, 89 m2, reformado, tarima, cocina amueblada con electrodomésticos, terraza, vistas sierra, 2 armarios empotrados, con garaje, 204.345 € Ref: PV-7.720

C/Conde Sepúlveda, 120 m2, 3 dormitorios, 2 baños, exterior, luminoso, para arreglar, con ascensor, portero físico, buen edificio Ref: PV-7.915

Ezequiel González, 100 m2, 3 dormitorios, salón con grandes ventanales, cocina amueblada, armarios empotrados, parquet, perfecto estado Ref: PV-8.178

Bernay, 107m2 construidos, 2 dormitorios, 2 baños completos, cocina equipada, 2 cuartos de baño, salón grande, semiamueblado. REF: PV 8183

La Lastrilla, pocos años construcción, 3 dormitorios, 2 baños completos, parquet, cocina amueblada con electrodomésticos, piscina comunitaria, 207.350 € Ref: PV-7.179

La Granja, 89 m2, reformado, tarima, cocina amueblada con electrodomésticos, terraza, vistas sierra, 2 armarios empotrados, con garaje, 204.345 € Ref: PV-7.720

Zona Correos, 125 m2, 3 dormitorios, cocina amueblada, 2 armarios empotrados, ascensor, soleado, portal recién arreglado Ref: PV-7.959

www.solinmosegovia.com

www.solinmosegovia.es

SIERRA INMOBILIARIA

PROMOCIONES

A) PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN EN TORRECABALLEROS

5 MAGNÍFICOS PISOS, CON GARAJE Y TRASTERO. Bajo de 142,6 m², con jardín de 86 m², 2 Apartamentos de 56,09 m² y 59,51 m². Y 2 bonitos dúplex de 3 dormitorios, uno de 106,87 m² y otro de 112, 8 m²

B) EN CONSTRUCCIÓN ÚLTIMOS PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS EN BERNUY DE PORREROS

Precio y calidades INIGUALABLE

C) PRÓXIMA ENTREGA 3 COQUETOS PISOS EN EL PUENTE DE SAN LORENZO

Todos ellos constan de 2 dormitorios y uno de ellos dispone de jardín propio de 34m². Con vigas macizas de madera, alarma, cabina - hidromasaje y la mejor tecnología en calefacción

¡¡¡¡INFORMESE!!!

D) PRÓXIMA ENTREGA PRECIOSO CHALETO RÚSTICO EN SOTOSALBOS

669 m² de parcela y 239 m² de vivienda.

3 dormitorios, 4 baños, cocina, despensa.....

NO DEJE PASAR ESTA MARAVILLOSA OPORTUNIDAD

Le esperamos en la c/Curtidores, 4. Segovia Y en los teléfonos 921.429330 y 637.320362 www.gestionsierra.com info@gestionsierra.com

CHALETS ADOSADOS · PAREADOS · INDEPENDIENTES

LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

dejarnos sorprenderte



PRÓXIMO SPA Y CAMPO DE GOLF DE 18 HOYOS



desde **235.000 €**

Información y venta en la propia urbanización • Tel.: 902 22 78 28 • 915 75 11 65 www.losangelesdesanrafael.com



Teléfonos 921 40 66 09 921 40 62 62

SOTOSALBOS RESIDENCIAL AIRES DE LA SIERRA

8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES



TODO TIPO DE FINCAS, RÚSTICAS, URBANAS, URBANIZABLES

LOCALES EN LAS MEJORES ZONAS DE SEGOVIA



FEBIGESTIÓN, S.L.

C/ Arroyo nº 1.

TRESCASAS (SEGOVIA)

921 40 66 09 / 921 40 62 62

febigestion@telefonica.net



VENTA

EL CARMEN
tres dormitorios
un baño
calef. Central
cocina amueblada
VEN A VERLO

VALVERDE
DEL MAJANO
casitas en construcción
tres dormitorios
dos baños
estilo rustico
garaje
VEN A VERLO

PARQUE ROBLEDO
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

EL CARMEN
tres dormitorios
un baño
calef. Central
reformado
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS
apartamento de
un dormitorios
un baño
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLOS

BERNUI
promoción
de pisos
de uno y dos dormitorios
VEN A VERLO

921440313
info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN

C/ LA LUZ-PEÑASCAL

(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1,2 Y 3

DORMITORIOS

¡¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!!

TRESCASAS

CHALET PAREADOS

BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO

parcelas de

300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN

1 y 2 DORMITORIOS,

GARAJE Y TRASTERO

ZONA CÉNTRICA

PROMOCIÓN

DE CHALET

MATA DE

QUINTANAR

AMPLIAS PARCELAS

PRECIO INTERESANTE

El 10
De Su
GESTIÓN
921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com



ÚLTIMAS

Parcelas urbanas

en

Las Navillas

1.000m2

todos los servicios

BONITO ENTORNO

PARCELAS

URBANAS

en pleno

casco urbano de

Carbonero El Mayor

1.000m2,

pregúntenos.

PAZ PROPIEDADES

C/ Los Coches, 15
40002 Segovia
Tel. 921 41 36 23
www.pazpropiedades.com



Immobiliaria

PURIFICACIÓN HURTADO

REF.- 3216 JOSÉ ZORRILLA

Piso 2 dormitorios, cocina
amueblada, terraza, patio, trastero,
ascensor, muy bueno



REF.- 3742 TRESCASAS

Chalet adosado en esquina
210 m2, 3 dormitorios, 2 baños,
aseo, salón con chimenea, b/c,
garaje para 2 coches.



REF.- 3733 VALVERDE

Chalet adosado, 4 dormitorios
2 baños, aseo, cocina amueblada,
garaje, semi-nuevo.

REF.- 3731 TORRECABALLEROS

Chalet adosado 280 m2,
3 dormitorios, 5 baño, salón y
Bajo cubierta con chimenea
Garaje y bodega.



C/ Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36
purificacionhurtado.com



C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68

699 96 10 10



RESIDENCIAL
JUAN CARLOS I

En Segovia

Promoción en construcción
80 viviendas, trasteros
y garajes.

Buenísima memoria de calidades

*¡Vea los planos
en nuestra oficina!*

5 VIVIENDAS, GARAGE Y TRASTEROS REVENGA. 24 VIVIENDAS EN HONTORIA.

- DUPLEX EN SAN LORENZO, 3 DORMITORIOS, BAÑO, GARAJE. REF:5447
- PISO EN EL SOTILLO, 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, ASCENSOR, GARAJE. REF:5466
- ÁTICO EN LA LASTRILLA, 2 DORMITORIOS, GARAJE. REF:5514
- PARCELAS URBANAS EN ZARZUELA DEL MONTE DESDE 66.000€.
- PISO EN PALAZUELOS A ESTRENAR, 3 DOR, GARAJE, ASCENSOR, TRASTERO. REF: 5698
- CASA EN VALSECA PARA REFORMAR. REF:5768
- INDIVIDUAL EN LOS ANGELES 140 MTRS. REF.5800

ESPIVAL

inmobiliaria



SEMIDUPLEX A ESTRENAR EN BERNUI, 3 DOR, BAÑO Y ASEO, PATIO DE 30 MTRS, GARAJE, TRASTERO, ENTREGA PRIMAVERA 2007. REF:5983 183.300€

PISO ZONA CASCO ANTIGUO DE 2ª MANO, 80 MTR, 3 DORM., TRASTERO. 211.200€

PISO ZONA JOSÉ ZORRILLA, 2ª MANO, 80 MTRS, 2 DORMITORIOS, TRASTERO. REF:5860 222.500€

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

Inmobiliaria J.P.CALLE INDEPENDENCIA, 25
SEGOVIA

921 432 381

PALAZUELOS

PROMOCIONES

LA REVERENCIA

PEÑALARA

CERCA GRANDE



Viviendas y

Apartamentos

1-2 Y 3

DORMITORIOS

1 DORMITORIO DESDE

98.000 €

2 DORMITORIOS DESDE

127.000 €

3 DORMITORIOS DESDE

168.000 €

PISOS BAJOS CON
JARDINES - TERRAZA
(Desde 40 m2 hasta 180m2)

GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR DESDE GARAJE
ZONAS COMUNES
CON PISCINA



CONSTRUCCION
EN
VARIAS FASES

Inmobiliaria J.P.

C/ INDEPENDENCIA, 25

921 432 381

CHALETES

C0670 - LA LASTRILLA
290 m2 divididos en
con bodega, aseo y
garaje para 2 coches,
cocina, despensa, 2
aseos, salón, 4
dormitorios y 2 baños
completos, Bajo
Cubierta.

C0184 - Estupenda
mansión de 600 m², 7
dormitorios dobles, 8
baños completos,
3.000 m² parcela,
piscina, pistas de
tenis, barbacoa,
merendero...A TAN
SOLO 10 MINUTOS
DEL ACUEDUCTO

C0279
SAN CRISTÓBAL
Chalets pareados
en finca de
2.700m2, 10
dormitorios, 2
salones, 4 baños
completos, 2
cocinas, amplísima
zona ajardinada.
Buen precio.

C0647
SAN CRISTOBAL
Estupendo chalet
de 180 m2 con 3
dormitorios,
salón, 2 baños,
cocina
amueblada,
garaje, bodega y
jardín de 280
m2. Impecable.

PISOS

P1578
MADRONA
Piso cerca de la
plaza de
4 dormitorios,
salón de 25 m²,
2 baños, cocina
y garaje. Muy
luminoso.

P1580
ESPIRDO
Con 78 m²
divididos en:
2 dormitorios con
armarios
empotrados, 2
baños, salón,
cocina, garaje,
trastero.

P1557
SAN CRISTÓBAL
Apartamento de 38
m2. Salón, cocina y
baño amueblados,
dormitorio, amplia
terrazza, piscina y
cancha de tenis.
Exterior.

P1564
JOSE ZORRILLA
apartamentos de
1 dormitorio, cocina,
baño, trastero, en
edificio con ascensor.

P1573
SAN LORENZO
Piso de 100 m²
divididos entre
3 dormitorios
armarios empotrados,
salón, cocina, baño,
terraza, garaje.

921 41 20 90

San Francisco, 19

Triángulo
Inmobiliaria
LOCALES

Ref.- L 324
ZONA CENTRO
Traspaso de Local
acondicionado como
bar de copas de unos
110 m2. Todos los
servicios

Ref.- L 319
NUEVA SEGOVIA
Local de 53 m2
diáfano, para
acondicionar

Ref.- L 315
SAN LORENZO
Local en venta o
alquiler totalmente
acondicionado como
comercio, con un aseo,
en planta calle y con
escaparate.

Ref.- L 318
NUEVA SEGOVIA
Local de 105 m2
diáfano, perfecta
ubicación

www.trianguloinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR

Ezequiel González, 6

921 43 54 61

921 43 59 50

PISOS VENTA

SE VENDE piso de cuatro
dormitorios, Casco Antiguo,
preciosas vistas, 150 m2,
gastos individuales. Ref 1547

NUEVA PROMOCIÓN de
viviendas en Segovia, 1, 2 y 3
dormitorios, garaje opcional,
ascensor, para mediados del
2.007.

SE VENDE
piso en Ezequiel Gonzalez
3 dormitorios, excelentes
vistas, reformado,

SE VENDEN
pisos de dos dormitorios en
construcción en Valverde, con
garaje y trastero.

SE VENDE
piso de tres dormitorios a
estrenar en Bernuy, con
cochera.

SE VENDEN
apartamentos a estrenar de dos
dormitorios, en
Torrecaballeros, con garaje.
precio, ref 1514

SE VENDE piso de
5 dormitorios, en Calle Real,
información personal, ref
1549

SE VENDE piso de 3
dormitorios, en Jose Zorrilla,
ascensor, muy luminoso,
excelentes vistas.

SE VENDE piso de tres
dormitorios en Jose Zorrilla,
ascensor, vistas.

TORRECABALLEROS

PROMOCION DE
PISOS
2 Y 3
DORMITORIOS

COCINAS

INDEPENDIENTES

AMPLIAS

TERRAZAS

GARAJE

Y TRASTERO

EXCELENTES

CALIDADES

**GESTIÓN 10**

GESTIÓN INMOBILIARIA

PISO VENTA

J. JOSÉ ZORRILLA

tres dormitorios
salón y baño
amueblado
ascensor
garaje opcional

INFÓRMATE
TE SORPRENDERÁ SU
PRECIO

CHALET VENTA

TORRECABALLEROS

cuatro dormitorios
tres baños
Calef. individual
suelos de tarima
jardín de 400 mts
garaje tres plazas

PRECIOSO Y A ESTRENAR

El 10
De Su
GESTIÓN

PISO EN VENTA

CASCO ANTIGUO

Antiguo Palacio
Rehabilitado
4 dormitorios
salón y 3 baños
armarios
empotrados
terrazza de 70 mts
PON UN 10
EN TU GESTIÓN

CHALET VENTA

HONTANARES

tres dormitorios
dos baños y aseo
salón de 25 metros
garaje y trastero
parcela de 300 mts
muchas mejoras
TODAS LAS FACILIDADES
EN GESTIÓN 10

921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

ARCO

921471474

COMPLEJO

RESIDENCIAL

"ROBLEDO"

BUSQUE Y COMPARE:

- ✓ SITUACION,
- ✓ COMUNICACIÓN,
- ✓ ENTORNO,
- ✓ URBANIZACION,
- ✓ VISTAS,
- ✓ EQUIPACION,
- ✓ DOTACIONES,
- ✓ SERVICIOS,
- ✓ ZONAS VERDES,
- ✓ DOCENTES,
- ✓ DEPORTIVAS,
- ✓ DISEÑO,
- ✓ CALIDADES,
- ✓ MATERIALES,
- ✓ ACABADOS,
- ✓ SUPERFICIES,
- ✓ FORMA DE PAGO,
- ✓ HIPOTECAS,
- ✓ PLAZOS DE ENTREGA,
- ✓ SOLVENCIA,
- ✓ SERIEDAD,
- ✓ GARANTIA,
- ✓ FACILIDADES,
- ✓ PRECIO,
- ✓ ETC., ETC.,

Y SI ENCUENTRA ALGO
MEJOR COMPRELO**COMIENZA****LA VENTA DE****LA 4ª FASE**

VISITE

CHALET

PILOTO

INFÓRMATE Y GANA UN
FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZT

CALIDAD

C/ Calandria, 8

SAN ILDEFONSO

SUDOKU

	5			9			3	6
4		6			2			
	9	8			6	7		5
7			1		3	9		
			6	4		3		
5	3	9				8		4
	3		2					9
1		7		6	9		4	
				5				

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

JEROGLÍFICO

1

¿Qué delito cometió?

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

C	A	R	D	O	S	4
T	O	R	N	E	A	3
V	E	N	D	A	R	1
P	R	A	D	O	S	4
R	A	M	U	J	O	2
F	R	U	G	A	L	1
P	A				O	

AUTODEFINIDO

Autodefinido: un crucigrama donde las definiciones de las palabras se encuentran dentro de las casillas del propio crucigrama.

Definiciones:

- Meter. Arbol del que se hace el chocolate.
- Cien. Nota musical. Gravesos.
- Apropiado. Río italiano. Se pareciese.
- Plantado. Pígame. Mapa que aparece en la Odisea.
- Empleen. Proposición. Malos, torcidos. Carreteras pedregosas.
- Número. Movimiento. Inventario. Medida de capacidad (PI).
- Caballero. Punto cardinal.
- Número (PI). Acuña. Cincuenta.
- Cloruro sódico. Mun. de Ciudad Real.
- Griterío. Comparativo de malo.
- Malgaste la hacienda. Cabeza de ganado.
- Restituir. Servir de modelo a un pintor.
- En la célula nerviosa (PI). Bario. Plural letra.
- Litio. Letra griega. Merienda campestre.
- Número (PI). Camino que abrevia. Adv. lugar.
- Sarcásticos. Fósforo. Consonante.
- Sánanos. Azútre. Adverbio de cantidad.
- Que no admiten división. Vocal. Cincuenta.
- Consonante. Concedeme. Mil.
- Terminación verbal. Punto cardinal.
- Adquiere cordura. Apela.
- Diosa egipcia. Cinematógrafo. Regala.

SIETE DIFERENCIAS



CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

HORIZONTALES: 1: Enfermedad que acomete a una o varias especies de animales, por una causa general y transitoria. 2: Indicio. Vitrina (PI). 3: Península en el N del Mar Negro. Coche. 4: Cierta tejiendo. 5: Trucha marina. Que pertenece o se refiere a la uña. 6: Símbolo químico. Al revés, junta a las hembras de los animales con los machos para que críen. 7: Al revés, enfermedad de la vid. Cierta serpiente (PI). 8: Letra griega. Escultor francés. 9: Protestaran. Adjetivo posesivo. 10: Ala de un ave sin plumas. Al revés, mojigatos. 11: El conocimiento absoluto e intuitivo, especialmente de la Divinidad, que pretendían alcanzar los gnósticos. Bóvido salvaje.

VERTICALES: 1: Cierta enfermedad. 2: Jugarreta, acción mala. Al revés, símbolo químico. 3: Nombre de varón. Doble. 4: Antigua ciudad del N de África, donde fue derrotado Aníbal por Escipión el Africano. Artículo. Isla griega. 5: Al revés, empálmalo. Persa. 6: Al revés, aria de carácter sencillo y tierno. 7: Pronombre personal. Al revés, afluente del Ebro. Otorgas. 8: Enojo. Ciudad italiana. 9: Dios babilónico. Ciudad de Francia. Antilope africano. 10: Caza. Hermana. 11: Demostrativo. Pequeña herida.

SOLUCIONES

A	U	S	E	S	O	Y	M	Y	L	I
U	T	O	R	N	E	A	R	E		
T	O	R	N	E	A					
O	D	E								
E	F	I	N	I	D	O				

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

DEDUCCION

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

SUDOKU

7	8	2	1	5	3	6	4	9
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8	7	2	3	6	5
5	2	7	9	1	4	8	6	3
8	6	3	2	1	5	4	7	9
9	7	1	4	6	3	8	5	2
2	5	1	3	9	7	1	8	4
3	4	5	6	9	8	7	2	1
6	1	9	4	7	2	5	3	8
4	6	4	8					

Calentando motores con 'OT: El casting'

De lunes a viernes, este espacio diario reúne las mejores imágenes del proceso de selección del concurso musical que dió comienzo en Barcelona y recorrió las ciudades de Las Palmas de Gran Canaria, San Sebastián, Santiago de Compostela, Valencia, Sevilla y Málaga. A las 21,20 horas en Telecinco.



La psicóloga Rocío Ramos-Paúl.

'Supernanny' afronta nuevos retos

Rocío Ramos-Paúl vuelve a ayudar a los padres a educar a sus hijos en esta segunda temporada que inicia hoy a las 22,45 horas en Cuatro y que arrancará con una gala conducida por Raquel Sánchez Silva. Supernanny ayudará a una niña de seis años con una fantasía desbordante que utiliza mucho la mentira.

'Ankawa' se despide con juegos y lecciones

La actriz Bibiana Fernández, la presentadora Paz Padilla, el actor y humorista Josema Yuste y el presentador de televisión Carlos Lozano participarán hoy en el espacio presentado por Bertín Osborne, que este viernes se despide de La Primera a las 22,00 horas una vez concluida la temporada veraniega.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

Ellas y... ellos

Por mucho que algo sea previsible, un secreto a voces, no tiene por qué escaparse de la crítica. Sospechábamos, casi sabíamos, que *Ellas y el sexo débil* iba a ser algo ponzoñoso. Cercano a la vergüenza ajena. Una *Obregonada* en toda regla, vamos.

Lo cierto es que, a veces, parece que los críticos tenemos la obligación de no ponernos de acuerdo. Por ejemplo, se han leído notas bien positivas sobre el estreno de esa herreña televisiva con pinta de comedia de situación llamada *El Mundo de Chema*. Sin embargo, cada vez que la Obregón inunda la caja tonta con su tontería, el degüello es generalizado.

No sé yo quien rompa una lanza a favor de la capacidad interpretativa de la Obregón, similar a la de una niña de seis años recitando su primera poesía (en mis tiempos era *La canción del pirata* y todavía busco el significado de baje...). Lo que sí tiene Ana es poder de atracción. Llámeme morbo, masoquismo, idolatría injustificada... Pero *Ellas y el sexo débil* se llevó por delante a 2,7 millones de españoles en su primer capítulo y casi otro par en el segundo.

Cierto que empeoró en más de cuatro puntos los datos que venía obteniendo *El Pelicón* de Antena 3, pero aún y todo, el personal estaba sobre aviso. ¡Por Dios! ¡Era una serie de Ana Obregón! Lo más que se podía esperar era precisamente lo que pasó: un vodevil de insanas interpretaciones, tópicos encadenados y bochorno televisivo. Igual no son los datos esperados, pero no son desdeñables teniendo en cuenta la bajeza del producto. Pues son muchos, excesivos, los que aseguran ver algo «por curiosidad» y, en la sombra, esconden su *enganche* a determinados productos. Ellas y ellos dan la razón a fenómenos indescriptibles como el de la Obregón.

TELEVISIÓN 57

La 2 retransmite en directo los choques de la Copa Davis

El equipo español de tenis se prepara para el desafío ante Italia por la permanencia en el Grupo Mundial, en varios partidos que disputarán en Santander desde hoy al domingo

• El marco de la eliminatoria es especial, ya que la Real Sociedad de la Magdalena cumple 100 años y se ha creado una pista con capacidad para albergar a 10.000 personas.

SPC

La 2 emitirá en directo todos los encuentros de la tercera ronda de la Copa Davis mientras la eliminatoria siga viva. Las pistas de La Magdalena en Santander serán el escenario de los *play off* que tendrán lugar del viernes 22 de septiembre al domingo 24.

El equipo español, capitaneado por Emilio Sánchez Vicario, ultima su preparación para el enfrentamiento ante Italia por la permanencia en el Grupo Mundial, que se disputará en Santander. Nacho Calvo y el tenista Álex Corretja comentarán los encuentros, mientras Rosana Romero acercará las impresiones de los protagonistas.

Para comenzar, el viernes 22, a partir de las 11,30 horas, tendrán lugar los dos primeros encuentros individuales. Un día después, a las 13,30, se disputará el partido de dobles y la jornada siguiente, también a partir de las 11,30 horas, se jugarán dos partidos individuales, en caso de ser necesarios.

Rafa Nadal, Tommy Robredo, David Ferrer y Fernando Verdasco componen el equipo español que



Rafa Nadal es uno de los miembros del equipo español que se medirá al italiano en Santander. / EFE

se medirá al italiano, integrado por Filippo Volandri, Andreas Seppi, Giorgio Galimberti y Daniele Bracciali.

ESCENARIO CENTENARIO. Ocho cámaras -con un súper *slow motion* para las repeticiones de las imágenes más destacadas de los partidos- y un equipo humano in-

tegrado por alrededor de medio centenar de personas forman el dispositivo con el que TVE producirá la señal internacional.

El marco de la eliminatoria es especial, ya que la Real Sociedad de Tenis de la Magdalena cumple 100 años. Para la ocasión se ha creado una pista con capacidad para albergar a 10.000 personas en el

mismo lugar donde en el año 2000 el equipo español superó a Estados Unidos en semifinales. Ese fue el año en el que España conquistó su primera ensaladera.

España e Italia se han enfrentado hasta el momento en 12 ocasiones en la historia de la Copa Davis, con un balance favorable para Italia de siete victorias a cinco.

Pensabas que Porsche y Lexus estaban por delante de nosotros. Tenías razón.

HYUNDAI 3ª MARCA DE MAYOR CALIDAD EN E.E.U.U.



Ahora: Descuentos para profesionales de hasta 17 %
Particulares 4º año de Garantía adicional. INFORMESE.

J.D. Power 2006 Nameplate IQS Ranking	Problemas por 100 Vehículos
Porsche	91
Lexus	93
Hyundai	102
Toyota	106
Jeep	109
Honda	110
Cadillac	117

Somos la tercera marca de mayor calidad en E.E.U.U. según el estudio J.D. Power 2006, los primeros entre las marcas generalistas. Somos los sextos fabricantes a nivel mundial y 6 de nuestros modelos están entre los mejores del mundo. ¿Qué más necesitas saber? www.hyundai.es

HYUNDAI SEGOHYUN

Polígono Industrial
EL CERRO
C/ Peñalara, 6
SEGOVIA

LO MEJOR DEL DÍA



Emoción con '¡Allá tú!: La noche de los 2.000.000 euros'

Intuición, perspicacia y capacidad negociadora serán las habilidades a las que tendrán que recurrir ambos concursantes para intentar ganar los dos millones de euros que el programa pondrá en juego a través de dos rondas de negociaciones de un millón de euros cada una. **TELECINCO, 22:00 HORAS**



Santiago Segura comentará sus trabajos en '¿Dónde estás corazón?'

El espacio de entretenimiento liderado por Jaime Cantizano recibe al director y actor Santiago Segura, que hablará de sus recientes estrenos: el musical *Los productores* y su última película *La máquina de bailar*. Además, asistirá el fotógrafo de *La movida*, Pablo Pérez Minguez. **ANTENA 3, 22:00 HORAS**

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

DigitalCentu
Internet Consult

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
06:00 Noticias 24 horas 07:00 Telediario matinal 09:00 Los desayunos de TVE. Hoy, Juan Diego, Mikel Olaciregui y Odón Elorza. 10:15 Saber vivir. Tema de salud: Para que no te duela la espalda. 11:30 Por la mañana. Magacín. 13:50 Avance informativo 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de verano 15:00 Telediario 1. Con Ana Blanco y Jesús Álvarez. 15:55 El tiempo 16:00 Amar en tiempos revueltos. Se celebra una misa en sufragio del padre de Consuelo, y en ella el cura, informando de la situación en que esta y Mario se encuentran. 17:05 La tormenta. Telenovela protagonizada por Natalia Streignard y Christian Meier. 18:15 España directo. Informativo con Pilar García Muñoz. 20:00 Gente. Magacín diario presentado por Sonia Ferrer, la cara de las noticias de corazón y Mª José Molina, la cara de las noticias de sucesos. 21:00 Telediario 2 21:55 El tiempo 22:00 Ankawa. Humor, niños, juegos, entrevistas e historias sorprendentes con los animales más insólitos. Invitados: Bibiana Fernández, Josema Yuste, Paz Padilla y Carlos Lozano. 00:00 Viernes cine. <i>Al caer la noche.</i> Intriga. EEUU, 2002. Dtor. Robby Henson. Con Patricia Arquette y Billy Bob. 100 m. (Ver sinopsis en sección Las Películas). 02:00 Telediario 3 02:30 Música Uno. R. Monográfico. 03:00 Noticias 24 horas	06:00 Euronews. Informativo. 07:00 Animales del bosque 07:30 Los Lunis. Infantil. 09:30 Aquí hay trabajo 10:00 UNED 11:00 Otoño en Ordesa 11:30 Tenis. Copa Davis. Tercera Ronda. España-Italia. Dos encuentros individuales. En directo, desde las pistas de la Magdalena (Santander). (Más información en la página interior) 17:30 Alienators. La marea. 18:00 Los increíbles misterios de Los Ripley's. Serie. 18:30 Naufragos. Serie. Los marroños deben atravesar una zona de manglares. 19:00 Campeones hacia el mundial: Oliver y Benji. R. 19:30 Dos hombres y medio. Serie. La humillación es un medio visual. Charlie está traumatizado porque Mia le exige un compromiso formal a cambio de una relación sexual. 20:00 Baloncesto. Show Time ACB Semifinal Supercopa ACB. Tau Cerámica-FC Barcelona. Desde Málaga. 21:45 Euromillones y Bonoloto 22:00 La 2 Noticias 22:25 El tiempo 22:30 En portada. Guatemala. Se cumplen 10 años de la firma de los Acuerdos que pusieron fin a más de 36 años de guerra. 23:15 Documenta 2 23:20 Película documental. <i>La pesadilla de Darwin.</i> Documental. Bélgica, 2005. (Más información en sección Las películas). 01:40 Cine Club. Primates. Comedia. Con Beatriz Segura y Assun Planas. (Ver sección Las películas). 03:15 Géminis venganza de amor. Telenovela. 05:30 Euronews	06:00 Las noticias de la mañana. Informativo. 08:00 Shin Chan. Infantil. 09:00 Ruedo ibérico. Invitado: Ignacio Uriarte, de nuevas generaciones de PP 10:30 Tierra de pasiones 11:45 Tal para cual. Concurso. 12:45 La ruleta de la suerte. Con Jorge Fernández. 14:00 Los Simpson. Rasca, pica & Marge y Un coche atropella. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Con Susanna Griso, Roberto Arce y Manu Sánchez. 15:50 El Ti3mpo 16:00 El precio justo. Concurso con Juan y Medio. 17:00 En Antena. Magacín vespertino presentado por Jaime Cantizano que hoy recibe a Francisco Rivera que comentará los temas que el rodean. 19:15 El diario de Patricia. Talk Show diario presentado por la periodista vasca Patricia Gaztañaga. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Concurso con Carlos Sobera. 21:00 Antena 3 Noticias 2. Con Matías Prats y Manu Sánchez. Incluye El ti3mpo con Roberto Braseró. 22:00 ¿Dónde estás corazón? Jaime Cantizano cuenta con la colaboración de Chelo García-Cortés, Antonio Montero, María Patiño, Gustavo González y Gema López. Invitado: Santiago Segura que hablará de sus dos últimos trabajos. La sección Debate irá sobre Consuelo Alcalá. 02:30 Antena 3 Noticias 02:45 Buenas noches y buena suerte 04:15 Televenta 06:15 Sueños	07:45 Menudo ReCuatro. Infantil que incluye un capítulo de las series infantiles: <i>Bola de dragón</i> , <i>Pretty Cure</i> y <i>El show de la Pantera Rosa</i> . 09:30 Surferos TV. Zapping. 10:00 Buffy, cazavampiros. Willow vuelve a casa desde Inglaterra, pero no se produce el reencuentro. 11:50 Rebelde Way 14:00 Noticias Cuatro. Incluye la información deportiva de la mano de Manu Carreño y Manolo Lama. 14:55 Friends. La vida no parece sonreír demasiado al ingeniero Joey. Una revista publica que Joey escribe los textos de su personaje de ficción. 16:50 Channel n°4. Magacín diario presentado por Ana García Sñeriz y Boris Izaguirre. 18:55 Alta tensión 20:00 Crossing Jordan. Serie. Maniobras en la sala. Jordan y Woody continuarán preguntándose por el futuro de su relación. Están perdidos. 21:00 Noticias Cuatro. Incluye el Sorteo de la ONCE. 21:55 El zapping de surfers 22:00 Callejeros. Hoy <i>En otro cuerpo</i> . La compleja realidad que viven aquellas personas que encuentran que su identidad sexual entra en conflicto con su anatomía sexual. 01:25 Hazte un cine. <i>La mujer de rojo.</i> Comedia. Con Gene Wilder, Kelly LeBrock. (Más información, ver sección Las películas) 03:15 Cuatrosfera. Incluye las series: <i>Ghost in the Shell</i> , <i>Stand Alone Complex</i> ; <i>Primos lejanos</i> y <i>Flamingo Road: La ola de calor</i> . 04:55 Shopping	06:30 Informativos Telecinco Matinal. Informativo presentado por Agustín Hernández y Yolanda Benítez. 09:10 La mirada crítica. Espacio de entrevistas y análisis de la actualidad dirigido por Vicente Vallés. 10:45 El programa de Ana Rosa. Magacín con Ana Rosa Quintana. Incluye Karlos Arguiñano en tu cocina. 14:30 Informativos Telecinco. Presentado por Begoña Chamorro que incluye la información meteorológica y del deporte. 15:30 Aquí hay tomate. Repaso de las noticias del corazón. 17:00 Yo soy Bea. Bea no está muy convencida con la cena que quiere organizar su padre, pero acaba ilusionándose ante la idea de compartir una cena con Álvaro. 17:45 Gran Hermano. Resumen. 18:15 A tu lado. Magacín presentado por Lucía Riaño con la colaboración de periodistas fijos. 19:55 ¡Allá tú! Concurso. 20:55 Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras. 21:20 OT: El Casting. Concurso. 22:00 ¡Allá tú!: La noche de los 2.000.000 Euros. Concurso presentado por Jesús Vázquez. 01:15 Teletipos. Humor. 02:15 Aquí se gana 02:45 Más que coches. El campeonato Les Mans serie y el certamen Mundial de turismo. 03:15 En concierto. Hoy, Haze con su segundo disco, <i>El precio de la fama</i> . 03:45 Infocomerciales 05:45 Nocturnos	05:35 Un país de chiste. R. 06:05 Juicio de parejas. R. 07:00 No sabe no contesta. R. 07:55 Hoy cocinas tú. R. 08:45 El intermedio Tira Diaria. R. 09:10 Pocholo Ibiza '06. R. 10:05 Juicio de parejas. 10:55 Hoy cocinas tú. Culinario. 11:55 No sabe no contesta 13:00 Un país de chiste 13:30 Traffic TV Tira Diaria 14:00 La Sexta Noticias 14:45 DAC. Diario del Analista Catódico. Con Agustín Jiménez. 15:15 Padre de familia. Serie. 16:05 Navy: investigación criminal. Serie. Testigo. 16:55 Ley y orden. Serie. Dos agentes de la policía secreta, los detectives Richmond y May, están en trámites de adquirir un arma, pero algo va mal y los dos policías resultan muertos. 17:50 El abogado. Serie. 18:40 Todo el mundo quiere a Raymond. Serie. 19:05 El mundo según Jim 19:30 El rey de Queens	07:30 Información bursátil. Con análisis de expertos. 10:00 Televenta ehs 10:30 Más Madera 12:25 Yago, pasión morena. Telenovela argentina protagonizada por Facundo Arana como Yago y Gianella Neyra, como Morena, que viven una historia de amor. 13:20 Avance informativo 13:30 Kaos. Zapping. 14:00 Actualidad Segovia 14:30 Canal 4 Noticias 1. Con Estefanía Ureña. 15:05 Piérdete. Las mejores opciones para disfrutar del fin de semana en este programa dedicado al ocio. 15:25 Informativo local 16:00 Los vigilantes de la playa. Aventuras de un equipo de jóvenes socorristas. 17:00 Contigo de tarde. Los mejores recuerdos de televisión, cada viernes. 18:45 Yago, pasión morena. Yago ha sido criado en la selva. 19:30 Kaos. Zapping donde se muestran los momentos más espectaculares. 19:55 Actualidad Segovia 20:30 Canal 4 Noticias 2. Informativo sobre las noticias regionales, nacionales e internacionales presentado por Alejandra Abad y Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica a cargo de Laura de Miguel. 21:00 Más Madera 23:00 Gran cine. Un extraño en la ciudad. (Ver sinopsis en sección Las películas) 00:30 Redifusión programación propia 03:00 Información bursátil. La mejor información económica con Bloomberg televisión.
16:00 Amar en tiempos revueltos Se celebra una misa en sufragio del padre de Consuelo, y en ella el cura niega la comunión a Mario.	22:30 En portada Balance de los 10 años de relativa paz tras la firma que puso fin a más de 36 años de guerra en este país.	21:00 Antena 3 Noticias Con motivo de las Fiestas de San Mateo y la vendimia riojana, los informativos se emiten desde Logroño.	22:00 Callejeros Documental <i>En otro cuerpo</i> , en el que se presenta la compleja realidad de las personas que cambian de sexo.	01:15 Teletipos Humor pensado y protagonizado por Joan Gràcia, Carles Sans y Paco Mir, componentes de <i>Tricicle</i> .	21:15 SMS Paula insiste en acompañar a Edu a Colombia, en busca de su padre y Sonia decide investigar a Juan.	15:05 Piérdete Propuestas de ocio curiosas e interesantes con Remi Sanz. Para perderse en Castilla y León.



Abierto plazo de matrícula
PILATES-DANZA DEL VIENTRE
CHI KUN - AEROBIC - BALLET

Gimnasio
 Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
 Tel 921 43 30 22





La Supercopa ACB enfrenta a Tau Cerámica y Barcelona

El torneo que inaugura la temporada en la ACB, la Supercopa, se celebra en Málaga este fin de semana y se inicia con la primera semifinal, Tau Cerámica-Wintherthur Barcelona, o, lo que es lo mismo, el duelo entre los campeones de 2005 y 2004. LA 2. 20,00 HORAS



'El flashback de la televisión', los viernes en 'Contigo de tarde'

Cristina Camell presenta a Miguel Herrero. Experto en televisión, cada viernes repasará momentos curiosos de la historia de la televisión, en la sección *El flashback de la televisión*. Hoy, veremos los inicios de Paula Vázquez. Además, propuestas musicales y de cine con Eva Moreno. CANAL 4. 17,00 HORAS

Centro Residencial
Doctor Barrios

Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes
(iva incluido)
www.centrodctorbarrios.es
921 48 92 01
Ortigas del Monte (Segovia)

GMS

Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10

921 41 32 32

GMS

920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID

07:00 Telenoticias. Informativo con Álvaro Santos.
08:00 Cyberclub. Infantil.
08:55 Hello Hoobs. Infantil.
09:00 El círculo a primera hora. Ely del Valle entrevista a Gustavo de Aristigui.
09:30 Buenos días Madrid
11:40 Missing I. Serie.
12:35 ¿Qué comemos hoy? Shusi de calabacín.
13:15 Alto y claro. Debate.

14:00 Telenoticias. Presentado por Víctor Arribas y Susana Pfingsten.

15:10 El tiempo/Deportes
15:40 Cifras y letras. Concurso presentado por Paco Lodeiro.

16:10 Hoy por ti. Magacín. Nieves Herrero entrevistará al cantante Manolo Escobar.

18:15 Madrid directo. Inmaculada Galván conecta con los reporteros repartidos por la Comunidad de Madrid.

19:30 Metro a metro. Patricia Pérez y Luis Miguel Torrecillas conducen este concurso que se desarrolla en las diferentes estaciones de metro.

20:30 Telenoticias
21:15 El tiempo
21:25 Deportes

21:35 Mi cámara y yo
21:55 El megahit. Arack Attack. EEUU, 2002. Con David Arquette y Kari Wuhrer. Los habitantes de una ciudad minera rural descubren que un vertido químico incontrolado ha hecho daño a la naturaleza.

00:05 Diario de la noche.
01:00 Treinta minutos
02:05 Años luz. Cine.

02:35 Sala de madrugada. Con la música a tope. Dirigida por Greg Harrison.

04:15 Hoy por ti. R.
05:55 Diario de la noche. R.

TELESEGOVIA

12:00 Telenovela
13:00 Cocina para dos
13:30 Enid Blyton
14:00 Telenoticias Segovia
14:30 Telenoticias Castilla y León

15:05 La España Prodigiosa
15:30 Telenoticias Segovia
16:00 Cine "Little city"

17:30 Documental
18:00 Teleserie "Rebelde"

20:00 Telenoticias Segovia
20:30 Telenoticias

Castilla y León
21:05 El tiempo
21:15 El Arcón

22:05 Medio Ambiente
22:20 Teledeportes Segovia
22:50 Plaza Mayor

Especial Fiestas Nava
00:05 Telenoticias Segovia

POPULAR TV

08:00 Noticias La Mañana
09:30 Cine:
"La ley del revolver"

12:00 El Angelus
12:05 SANTA MISA
12:45 Vacaciones con Marieta

14:00 Noticias 1
14:30 Documentales
Didavión

15:00 Concurar con Popular
16:06 Vacaciones con Marieta

16:51 El Chavo del 8
17:30 Dibujos animados
19:00 El Diccionario Popular

19:29 Cloverdale's Corner
20:00 Noticias 2
20:30 Popular Tv Noticias SG

21:14 Arriba y Abajo
22:16 Cine:
"Unión de bandas"

00:05 Noticias 3
00:35 Popular Tv Noticias SG
01:16 Infocomerciales

LAS PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

LA 2 23:20

LA PESADILLA DE DARWIN

★★★★



Estremecedor documental sobre la cara oculta de África y su relación con Europa

T.O.: 'Darwin's Nightmare' Documental. Bélgica/Austria/Francia/Canadá/Finlandia/Suecia, 2005. Dirección: Hubert Sauper. 106 m.

La perca del Nilo constituye la mayor riqueza de los países ribereños del lago Victoria. El pez no es originario del lugar y está acabando con el resto de la fauna del lago. Mientras las industrias pesqueras prosperan en un país donde impera la pobreza y la prostitución, llenando aviones cargados de pescado con destino a Europa. Esos mismos aviones vienen con armas cuyo destino es Angola. Un impresionante documental que fue nominado a los Oscar, a los Premios César y que se alzó con el galardón de mejor documental del año 2004 en los Premios Europeos de Cine.

LA PRIMERA 00:00

AL CAER LA NOCHE

★★

Combinación de política, corrupción y asesinatos

El sheriff de una pequeña localidad de EEUU, Darl Hardwick -Billy Bob Thornton-, empieza a investigar las causas que rodean la muerte de Mona, un transexual. El agente no tiene planeado dedicarle mucho tiempo al caso, sobre todo porque ese es el deseo del juez -William Devane-. Al principio, Hardwick evita las preguntas de Scarlett -Patricia Arquette-, la esposa de Mona. Pero la investigación se complica con las elecciones a gobernador del Estado y las circunstancias obligarán a Darl a dejar la botella.

CANAL 4 23:00

UN EXTRAÑO EN LA CIUDAD

★★

Cuando un desconocido irrumpe en tu vida

Después de una vida personal complicada, Kay toma la decisión de cambiar de ciudad con un claro objetivo: ver si consigue vivir más tranquila con su nueva hija.

Al principio toda va bien, pero su tranquilidad desaparece cuando un extraño, que dice saber más de su pasado de lo que a ella le gustaría admitir, llama a su puerta.

Una producción americana dirigida por Peter Levin en la que la tensión está servida.

LA 2 01:40

PRIMATES

★

Estudio de un mono en constante erección

Ficha técnica: Comedia. España, 1997. Dirección: Francesc Cardenya y Carlos Jover. Intérpretes: Beatriz Segura, Assun Planas y Toni Sevilla. 85 m.

Ramón, antropólogo y profesor de universidad, está casado con Rosa, una burguesita que siente fascinación por el dinero. Narciso es el vecino de ambos, rinde culto al cuerpo, y posee un *porsche* de segunda mano. Aurora es una primatóloga que tras varios años en África, acude a Barcelona con el propósito de estudiar a un primate que sufre una extraña enfermedad: está en permanente erección.

CUATRO 01:25

LA MUJER DE ROJO

★★

Banda sonora de Wonder y curvas de LeBrook



T.O.: 'The Woman in red'. Comedia. EEUU, 1984. Director: Gene Wilder. Intérpretes: Gene Wilder, Kelly LeBrock y Charles Grodin. 83 m.

Teddy Pierce lo tiene aparentemente todo: una buena esposa, hijos, amigos y un buen puesto de trabajo en una agencia de publicidad. Un día se cruza con una mujer que viste un provocativo vestido de seda rojo. Teddy descubre que la chica es la modelo seleccionada por su agencia para una nueva campaña publicitaria. A partir de este momento, el sueño de Teddy será tener una aventura con ella.

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA



PAREJA DE LENTES A PARTIR DE 9 €

LA LENTE ORGÁNICA QUE PROTEGE LOS OJOS

- IRROMPIBLES
- MAYOR RESISTENCIA AL RAYADO
- LIGERAS
- ANTIREFLEJANTES
- CON GARANTÍA DE SUSTITUCIÓN

Estudio
graduación
GRATUITO





Irresponsabilidad ciudadana

LA LECTURA DE LAS CONVERSACIONES TELEFÓNICAS que mantenían los partidillos que se repartían el botón presupuestario de Marbella es una muestra más de la irresponsabilidad de los partidos políticos y de la escasa exigencia de los ciudadanos con las personas a las que confiamos la administración de nuestro dinero, recaudado bajo la forma de impuestos.

Así como en las comunidades de propietarios, los vecinos más capaces y mejor preparados suelen escurrir el bulto a la hora de hacerse cargo de la presidencia de sus convecinos, y aducen siempre exceso de trabajo para pasar la patata presidencial al que vive en el piso de abajo, así los ciudadanos de este país dejamos que sean "los otros", es decir, los partidos políticos, los que elijan a quienes van a ser los presidentes de esas otras comunidades que son las alcaldías, diputaciones, gobiernos autónomos y gobierno del Estado. Y hay que reconocer que los partidos políticos no son muy exigentes a la hora de elegir a sus candidatos, o se equivocan con una frecuencia tan iterada que hay que reconocerles una falta de ojo clínico preocupante. Vivimos en una sociedad en la que para aspirar a cualquier puesto de trabajo, incluso al más modesto, se necesitan formaciones, conocimientos y sapiencias de las que se dispensa a un candidato a una concejalía, a un sillón en el Senado, e incluso -basta repasar currículos- al titular de una cartera ministerial. En la vida civil, en las empresas, en las organizaciones sociales de cualquier tipo, uno encuentra personas con una determinada acreditación académica y un razonable porcentaje de maleducados y zotes, como en todas partes.

¿Por qué el tanto por ciento de groseros y necios es mayor en la clase política que en un colegio de veterinarios o en una empresa metalúrgica? Hay honrosas excepciones y admirables personas que con inteligencia y sentido común suplen títulos que a veces son inanes, pero es preocupante la irresponsabilidad de los ciudadanos y la pasividad de los partidos políticos.



Las estudiantes Ilaria Colagrossi, Cristina Paradisi, Annette Ryser, Hannah Lort-Phillips y Paola Lazzeri colaboran en la organización gracias a una beca. / B.C.P.

La cara amable de Hay Festival

El festival de cultura que se celebra este fin de semana significa una oportunidad para alumnos extranjeros que trabajan en la organización gracias a una beca

BÁRBARA CARVAJAL/SEGOVIA

La aventura de vivir en un país diferente y embarcarse en la organización de un festival internacional de cultura es el lazo que une a los estudiantes de diferentes países que sumaron su esfuerzo al de cientos de personas durante todo un año con un único objetivo: que todo marche a la perfección los cuatro días en que Segovia acogerá el Hay Festival.

"Estoy aprendiendo muchísimo a todos los niveles, tanto profesional como personalmente" afirmó con una sonrisa la italiana

María Cristina Paradisi, una estudiante de Literatura Española que llegó a Madrid desde su Roma natal hace cuatro meses con la beca internacional 'Leonardo' y desde entonces ha formado parte del equipo.

Los colaboradores han trabajado a diario en diferentes áreas como la elaboración del programa, la búsqueda de patrocinios, la confirmación de las exposiciones, los conciertos y la asistencia de los ponentes. "Por fin vemos que las cosas se van concretando y el esfuerzo merece la pena" explicó Paradisi.

Una vez en Segovia sus funciones cambiarán y se orientarán a la coordinación de los voluntarios del programa cultural, en su mayoría alumnos de la Universidad de Valladolid. La joven estudiante suiza Annette Ryser se mostraba orgullosa de la labor que desempeñan: "cuando te delegan responsabilidades y te das cuenta que eres capaz de llevar a cabo algo así es maravilloso", dijo ilusionada.

Sin embargo, tanto Paradisi como Ryser destacaron el componente humano de esta aventura. "He conocido a gente de

muchos países, gente muy diferente de la que he aprendido a ver las cosas desde muchos puntos de vista" explicó Ryser.

Los colaboradores se dejaron también embargar por el concepto cultural del evento y algunos de sus días libres los dedicaron a conocer otros lugares como Salamanca o El Escorial.

El apoyo en el que se han convertido los unos para los otros amortiguaba un poco el nerviosismo y la ilusión que se dibujaba en sus caras unas horas antes de que dieran comienzo los actos del Hay Festival.

GRAN PREMIO!

ECXMO. AYTO. VALVERDE DEL MAJANO

IDEA! IDEA!

Grupo B sports & business

Cámara de Comercio

fes

Junta de Castilla y León

Desafío Valverde del Majano

23 de septiembre de 2006

Trabajo en equipo

Red de Contactos

Team Building

Networking Area

RAID para Empresas

www.grupobteam.com

COLABORAN:

EE AMA CONSTRUCCIÓN INDUSTRIAL

CLIMASTAR

WINDO LABORDI

PREMA

la Tránsede

EL ADELANTADO

RHM